JVC

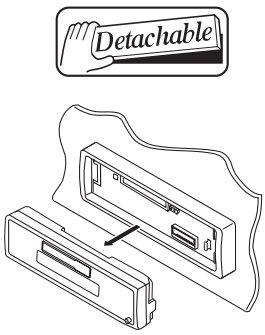
SERVICE MANUAL

CASSETTE RECEIVER

KS-F345

Area Suffix

EE ---- Russian Federation



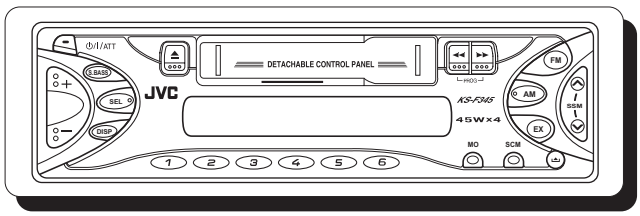


TABLE OF CONTENTS

1 **Important Safety Precautions** 1-2
2 **Disassembly method** 1-3
3 **Adjustment method**. 1-12
4 **Description of major ICs**. 1-16

COPYRIGHT © 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

No.49783
2003/03

SECTION 1
Important Safety Precautions

1.1 Safety Precautions

> ⚠ ***CAUTION*** **Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.**

SECTION 2
Disassembly method

2.1 Main body

2.1.1 Removing the front panel assembly (See Fig.1)

(1) Press the release button and remove the front panel assembly.

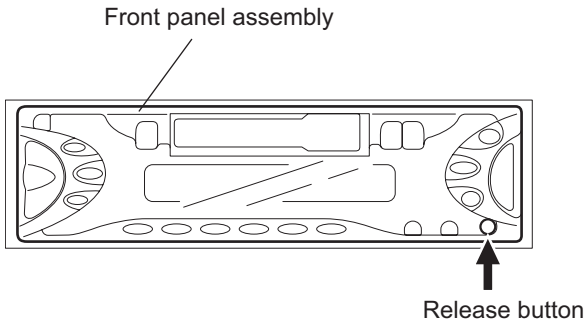


Fig.1

2.1.2 Removing the bottom cover (See Fig.2)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly.

(1) Turn the body upside down.

(2) Insert a screwdriver under the joints to release the two joints **a** on the left side, the two joints **b** on the right side and the joint **c** on the back of the body, then remove the bottom cover from the body.

CAUTION:

When releasing the joint c using a screwdriver, do not damage the main board.

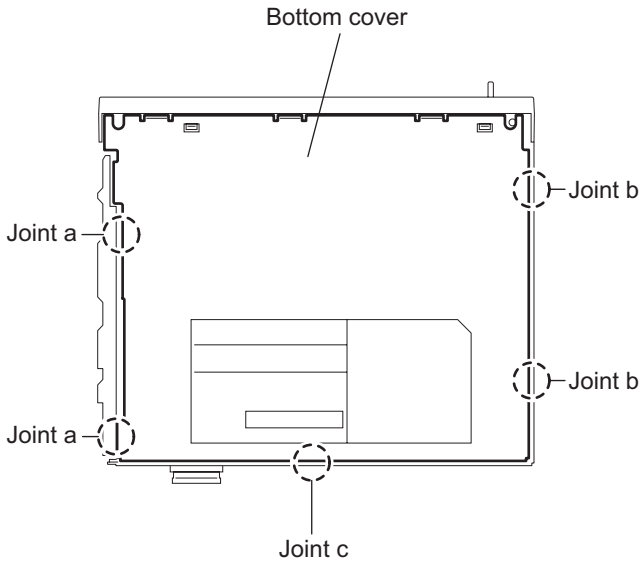


Fig.2

2.1.3 Removing the front chassis (See Fig.3)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly and bottom cover.

(1) Remove the screw **A** on each side of the body.

(2) Release the two joints **d** and two joints **e** on the sides, then remove the front chassis toward the front.

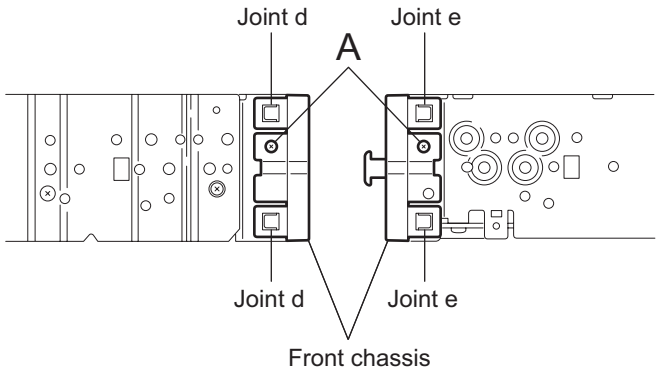


Fig.3

2.1.4 Removing the heat sink (See Fig.4)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly.
  (1) Remove the two screws **B** and two screws **C** attaching the heat sink on the left side of the body, and remove the heat sink.

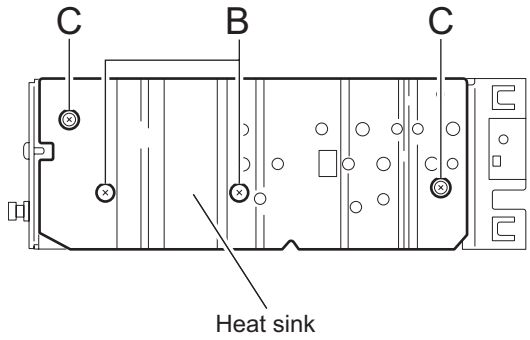


Fig.4

2.1.5 Removing the rear panel (See Fig.5)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly and bottom cover.
  (1) Remove the two screws **D**, one screw **E** and three screws **F** attaching the rear panel on the back of the body.

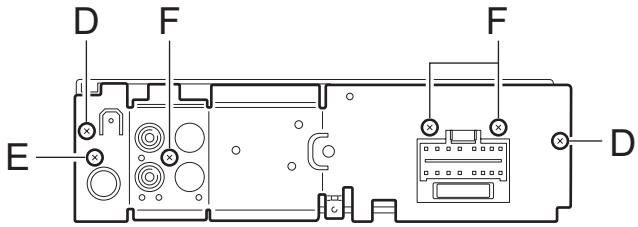


Fig.5

2.1.6 Removing the main board (See Fig.6)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly, bottom cover, front chassis, heat sink and rear panel.
  (1) Remove the two screws **G** attaching the main board on the top chassis.
  (2) Disconnect the two connectors CN901 and CN721 on the main board from the cassette mechanism assembly.

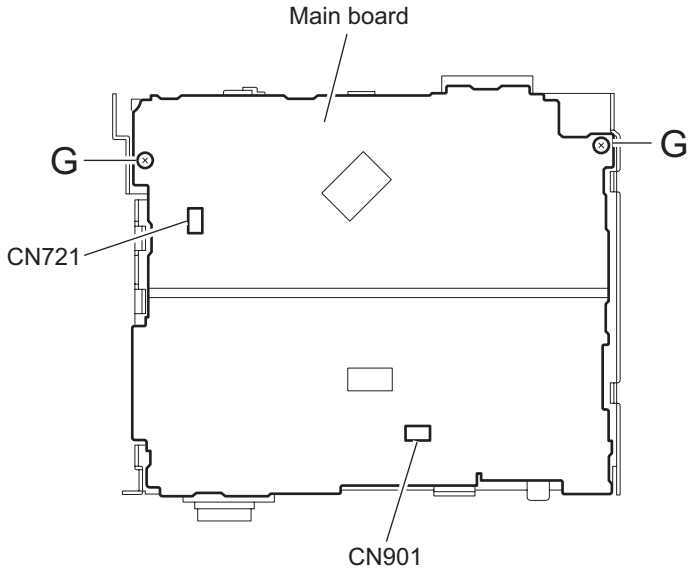


Fig.6

2.1.7 Removing the cassette mechanism assembly (See Fig.7)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly, bottom cover, front chassis, heat sink, rear panel and main board.
  (1) Remove the four screws **H** attaching the cassette mechanism assembly from the top chassis.

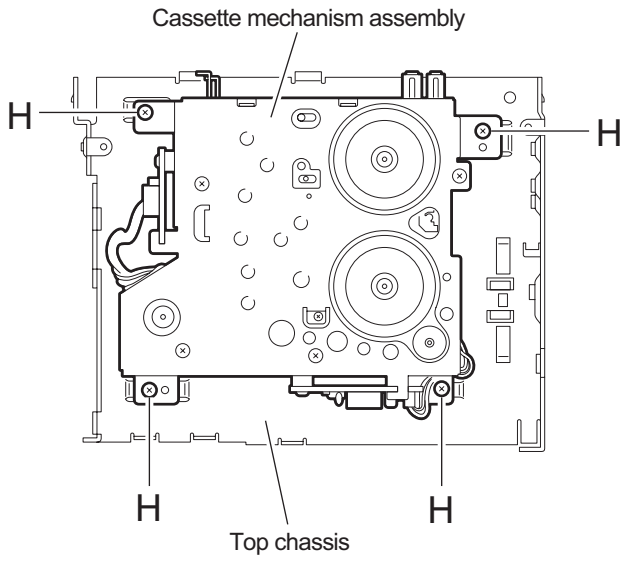


Fig.7

2.1.8 Removing the head amplifier board (See Fig.8)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly, bottom cover, front chassis, heat sink, rear panel, main board and cassette mechanism assembly.
  (1) Disconnect the wire from CJ901 on the head amplifier board.
  (2) Remove the one screw **J** attaching the head amplifier board.
  (3) Move the head amplifier board in the direction of the arrow to release the two joints **f**, the head amplifier board can be removed.

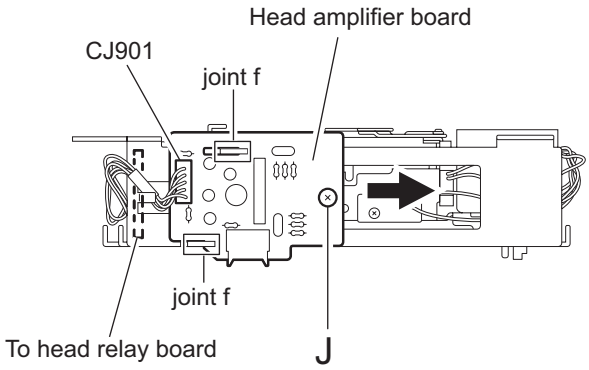


Fig.8

2.1.9 Removing the relay board (See Fig.9)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly, bottom cover, front chassis, heat sink, rear panel, main board and cassette mechanism assembly.
  (1) Disconnect the wire from CP722 on the relay board.
  (2) Remove the one screw **K** attaching the relay board.
  (3) Move the relay board in the direction of the arrow to release the joint **g**, the relay board can be removed.

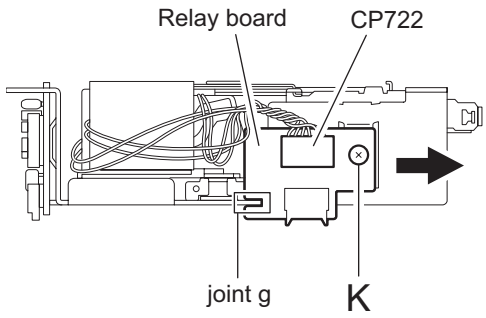


Fig.9

2.1.10 Removing the mecha bracket (See Fig.10)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly, bottom cover, front chassis, heat sink, rear panel, main board, cassette mechanism assembly, head amplifier board and relay board.
  (1) Remove the four screws **L** attaching the mecha bracket.

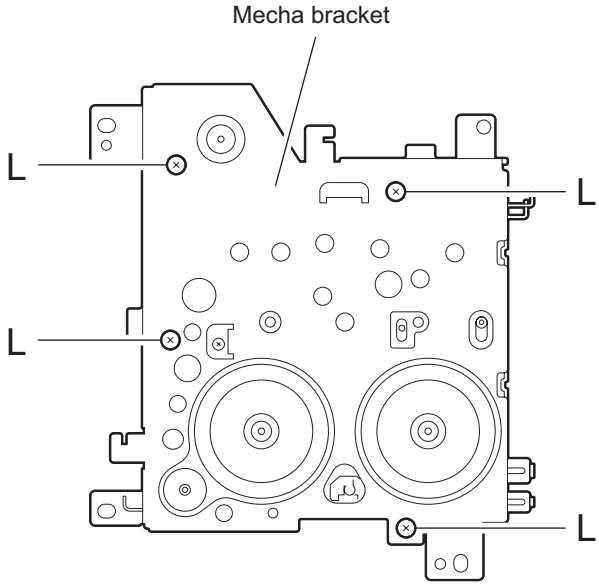


Fig.10

2.1.11 Removing the switch (LCD & key) board (See Fig.11~13)

- Prior to performing the following procedure, remove the front panel assembly.
  (1) Remove the four screws **M** attaching the rear cover on the back of the front panel assembly.
  (2) Release the eleven joints **h**, the front panel and the rear cover become separate.
  (3) Remove the switch board from the rear cover.

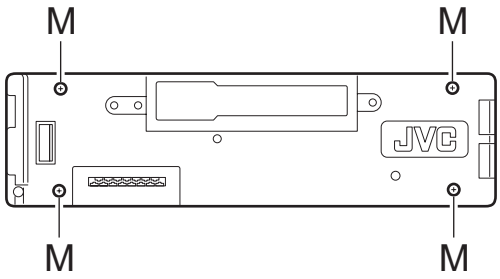


Fig.11

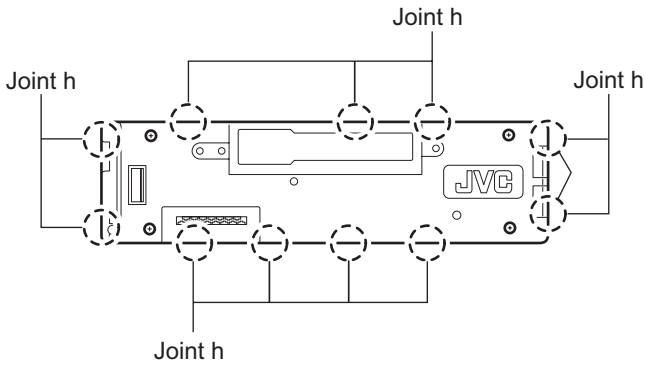


Fig.12

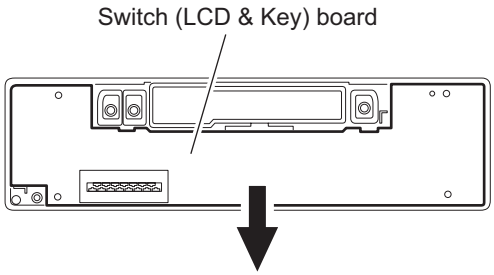


Fig.13

2.2 Cassette mechanism assembly

- Prior to performing the following procedures, remove the head amplifier board, the relay board and the mechanism bracket.

2.2.1 Removing the direction switch board (See Fig.1)

(1) Unsolder the three wires **a** on the direction switch board.
(2) Remove the one screw **A** attaching the direction switch board.

2.2.2 Removing the FF / REW lever assembly (See Fig.1)

(1) Remove the screw **B** attaching the FF / REW lever assembly on the back of the cassette mechanism assembly.
(2) Remove the screw **C** on the upper side of the FF / REW lever assembly.
(3) Lift and pull forward the FF / REW lever assembly to disengage the joints **b**, **c**, **d** and **e**.

2.2.3 Reattaching the FF / REW lever assembly (See Fig.1)

(1) Reattach the FF / REW lever assembly to the joint **c** on the back of the chassis.
(2) Reattach the pinch-roller shaft **e**, the change lever **d** and the return link **e** to the chassis.

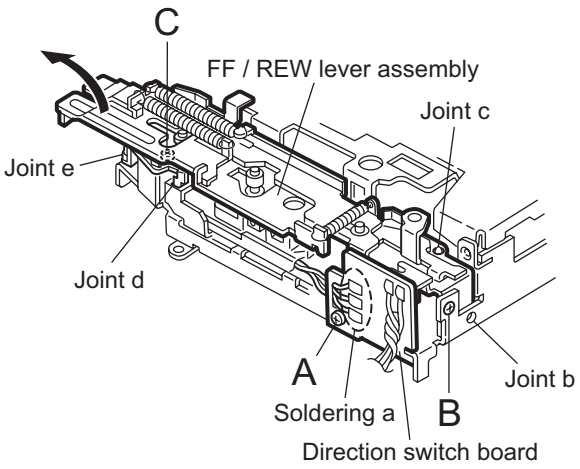


Fig.1

2.2.4 Removing the playback head (See Fig.2)

- Prior to performing the following procedure, remove the direction switch board and the FF / REW lever assembly.
(1) Remove the screw **D** attaching the playback head.
(2) Remove the **C** washer and pull out the FF roller.
(3) Remove the **S** support plate, the A arm spring **(a)** and **(b)**, the playback head.

ATTENTION:
The A arm spring **(a)** differs from the A arm spring **(b)**.

2.2.5 Removing the pinch-roller (R) and (F) assembly (See Fig.2)

- Prior to performing the following procedure, remove the direction switch board and the FF / REW lever assembly.
(1) Remove the P arm spring **(f)** in the pinch-roller **(F)** assembly from the chassis.
(2) Remove the P arm spring **(r)** in the pinch-roller **(R)** assembly from the chassis.
(3) Draw out the pinch roller **(F)** and **(R)** assembly from the shaft.

ATTENTION:
The P arm spring **(f)** differs from the P arm spring **(r)**.

ATTENTION:
The pinch roller **(F)** assembly differs from the pinch roller **(R)** assembly.

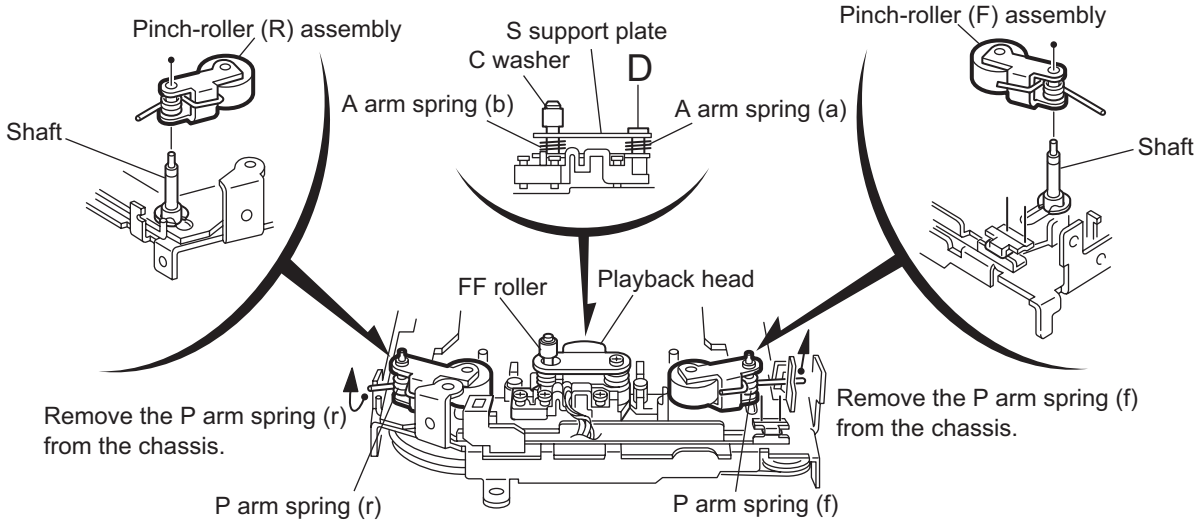


Fig.2

2.2.6 Removing the cassette hanger / cassette holder (See Fig.3)

- Prior to performing the following procedure, remove the FF / REW lever assembly.
  (1) From the rear of the unit, bend the two tabs **f** outwards and disengage the two joints **g** in the direction of the arrow.
  (2) Push the eject lever and remove the cassette holder from the playback head. Disengage the two joints **h** of the cassette hanger / cassette holder and the eject lever in the direction of the arrow.
  (3) Lift the cassette hanger / cassette holder and disengage the joint i of the return link and the eject lever.

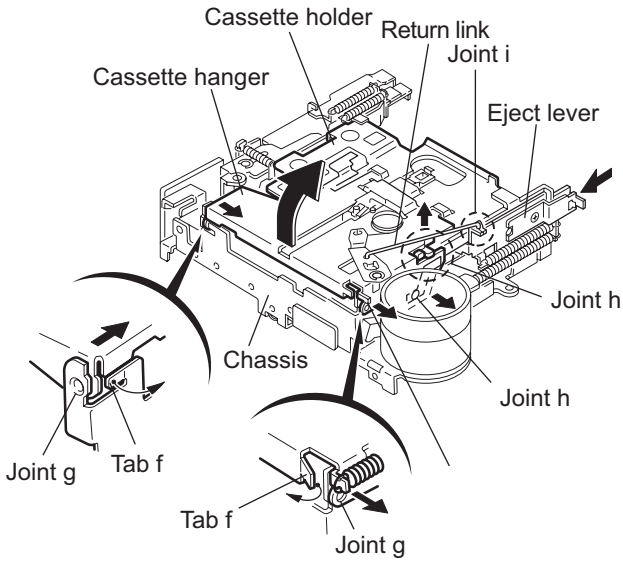


Fig.3

2.2.7 Removing the reel disc assembly (See Fig.4)

- Prior to performing the following procedure, remove the FF / REW lever assembly and the cassette hanger / cassette holder.
  (1) Remove the C washer and pull out reel disc assembly.

ATTENTION:
Replace with a new C washer when reattaching.

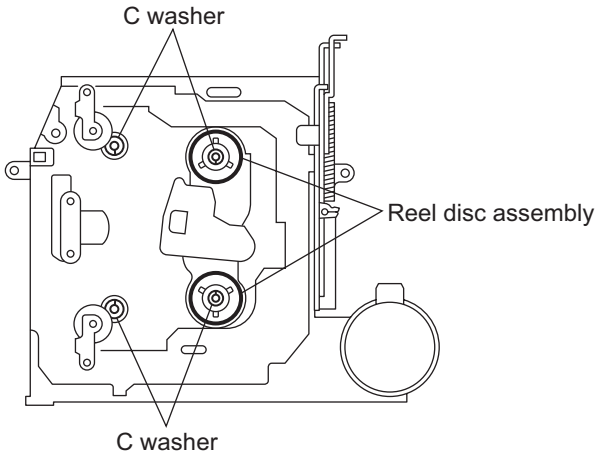


Fig.4

2.2.8 Removing the motor assembly (See Fig.5)

(1) Unsolder the two wires **j** on the motor assembly.
(2) Turn over the cassette mechanism assembly and remove the main belt and the sub-belt from the motor pulley.

ATTENTION:
The main belt can now be removed.

(3) Remove the two screws **G** attaching the motor assembly.

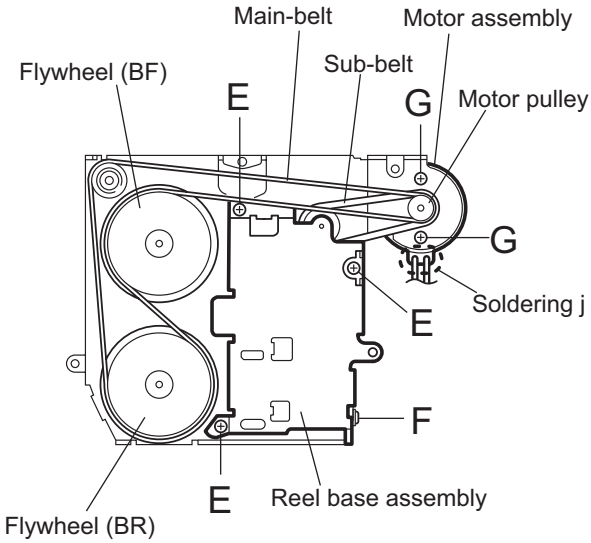


Fig.5

2.2.9 Removing the Flywheel (BF) and (BR) assembly (See Fig.4 and 5)

- Prior to performing the following procedure, remove the cassette hanger / cassette holder.
  (1) From the upper side of the cassette mechanism assembly, remove the C washer from each shaft of the flywheel **(BF)** and **(BR)**.
  (2) Turn over the cassette mechanism assembly and remove the main belt. Pull out the flywheel **(BF)** and **(BR)** downward respectively.

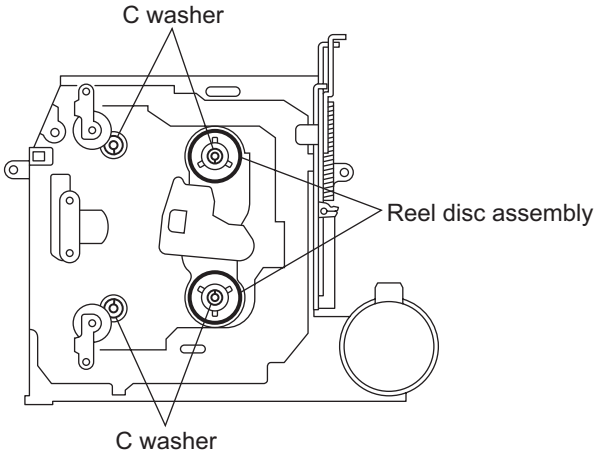


Fig.4

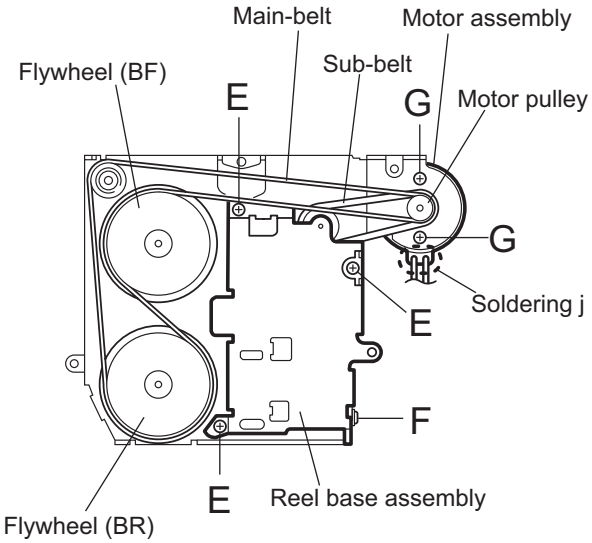


Fig.5

2.2.10 Removing the reel base assembly (See Fig.5 and 6)

(1) Raise the part **k** of the reel base assembly slightly and remove the selector link **(B)** on the front side of the cassette mechanism assembly by turning it as shown in Fig.6.
(2) Remove the three screws **E** and the one screw **F** on the underside of the cassette mechanism assembly.

ATTENTION:

The reel base assembly is not repairable. Handle with care.

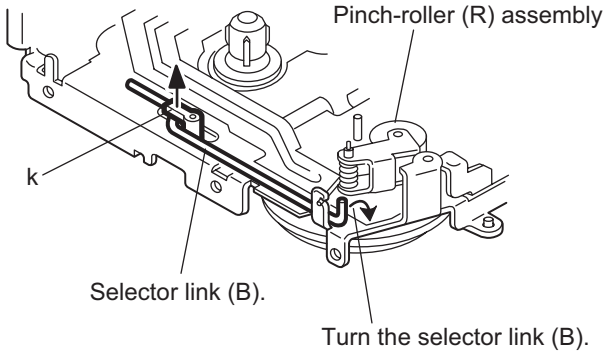


Fig.6

Inside of the reel base assembly

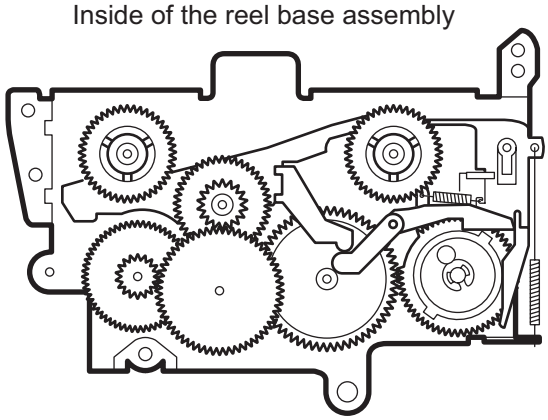


Fig.7

2.2.11 Removing the mute switch board
(See Fig.8)

(1) Unsolder the two wires **l** on the mute switch board on the back of the cassette mechanism assembly.
(2) Remove the screw **H** attaching the mute switch board.

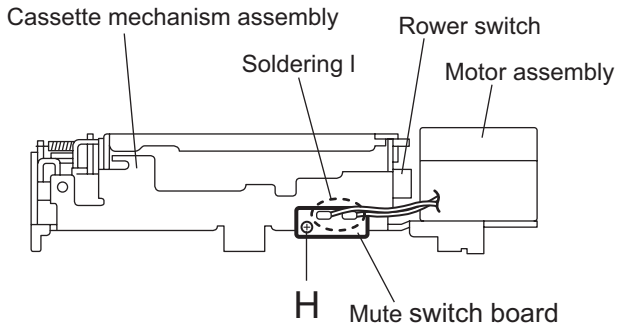


Fig.8

2.2.12 Removing the power switch
(See Fig.9)

- Prior to performing the following procedure, remove the motor assembly.

(1) Unsolder the two wires **m** on the power switch on the side of the cassette mechanism assembly.
(2) Remove the screw **l** attaching the power switch.

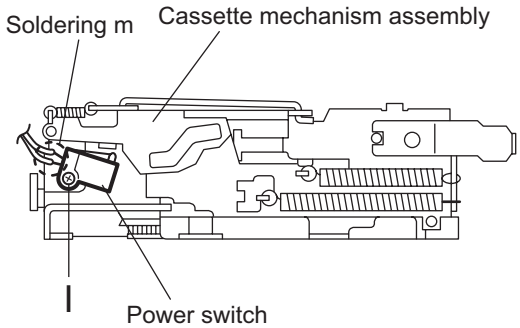


Fig.9

SECTION 3
Adjustment

3.1 Adjustment method

■ Test instruments reqired for adjustment

1. Digital oscilloscoe(100MHz)
2. Frequency counter meter
3. Electric voltmeter
4. Wow & flutter meter
5. Test tapes
   VT724.....for DOLBY level measurement
   VT739.....For playback frequency measurement
   VT712....For wow flutter & tape speed measurement
   VT703.....For head azimuth measurement
6. Torque gauge.....Cassette type for CTG-N
   (Mechanism adjustment)

■ Standard volume position

Balance and Bass, Treble volume, Fader
: Center(Indication"0")
Loudness, Dolby NR, Sound, Cruise : Off
Volume position is about 2V at speaker output with following conditions, Playback the test tape VT721.

AM mode	999kHz/62dB, INT/400Hz, 30% modulation signal on recieving.
FM mono mode	97.9MHz/66dB, INT/400Hz, 22.5kHz deviation pilot off mono
FM stereo mode	1kHz, 67.5kHz dev.pilot 7.5kHz dev
Output level	0dB (1μV,50Ω/open terminal)

■ Measuring conditions(Amplifier section)

Power supply voltage..... DC14.4V(11V to 16V allowance)
Load impedance..... 4Ω (4Ωto 8Ω allowance)
Line out level/Impedance.....1.0V/20kΩload (250 nWb/m)

■ Frequency band

Band	FM1/FM2		87.5 MHz to 108.0 MHz
	FM3		65.0 MHz to 74.0 MHz
	AM	MW	522 kHz to 1620 kHz
		LW	144 kHz to 279 kHz

■Information for using a car audio service jig

1. For 1995 and 1996, we're advancing efforts to make our extension cords common for all car audio products. Please use this type of extension cord as follows.
2. As a U-shape type top cover is employed, this type of extension cord is needed to check operation of the mechanism assembly after disassembly.
3. Extension cord : EXTKSRT002-6P (6 pin extension cord) For connection between mechanism assembly and main board.
4. Check for mechanism driving section such as motor ,etc..

■Disassembly method

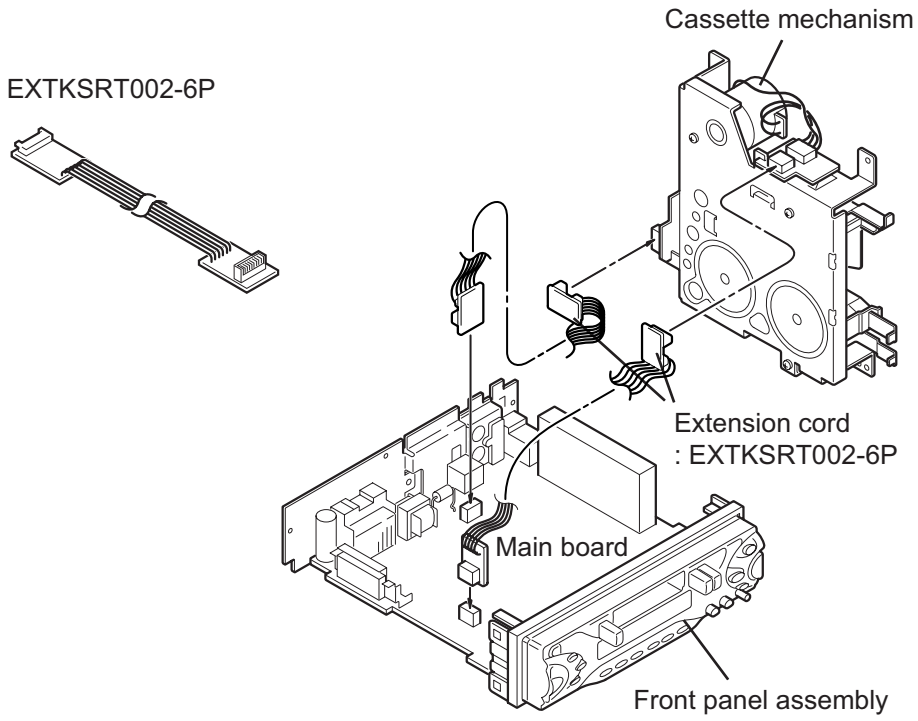
1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the bottom cover.
3. Remove the front chassis.
4. Remove the two screws D of the rear panel. (Refer to Disassembly method.)
5. Remove the heat sink.
6. Reattach the heat sink with two screws B. (Refer to Disassembly method.)
7. Install the front chassis and front panel assmbly.
8. Confirm that current is being carried by connecting an extension cord jig.

Note

Available to connect to the CJ701 connector when installing the front panel.

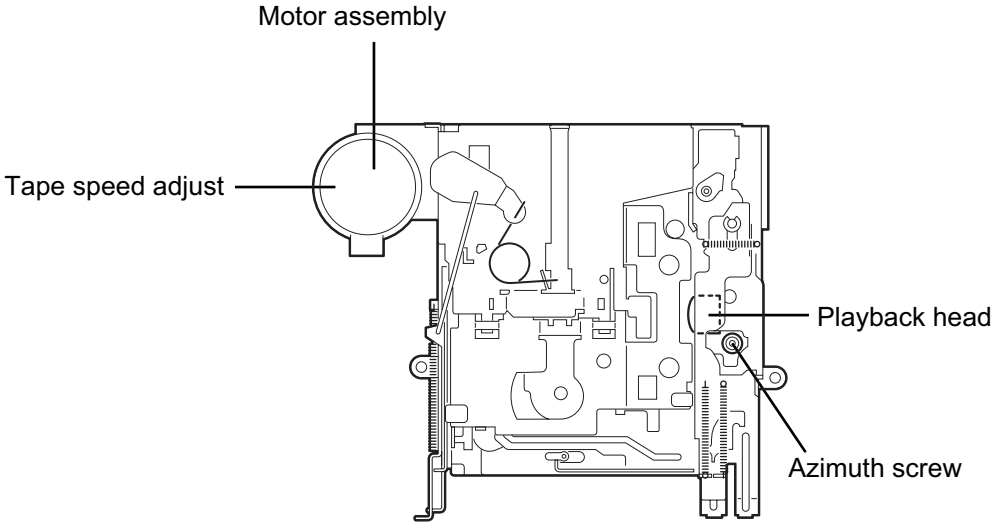
CAUTION :

Be sure to attach a heat sink on the power amplifier IC of a main board when supplying the power.
If voltage is applied without attaching the heat sink, the power amplifier IC will be destroyed by heat.

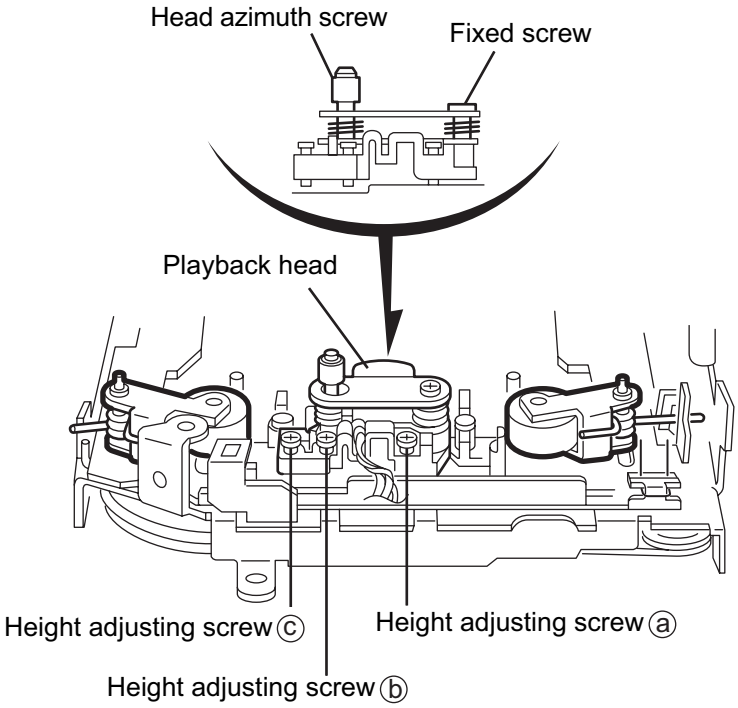


■Arrangement of adjusting & test points

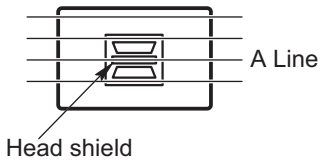
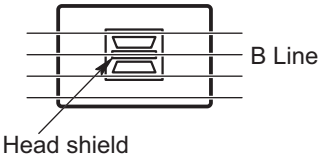
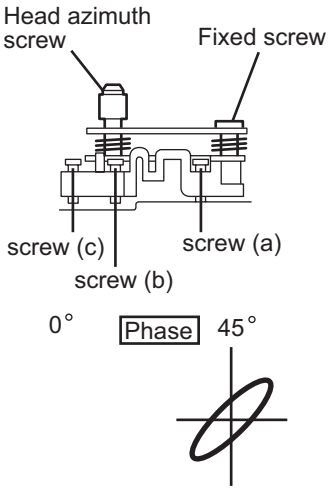
Cassette mechanism
(Surface)



Head section view



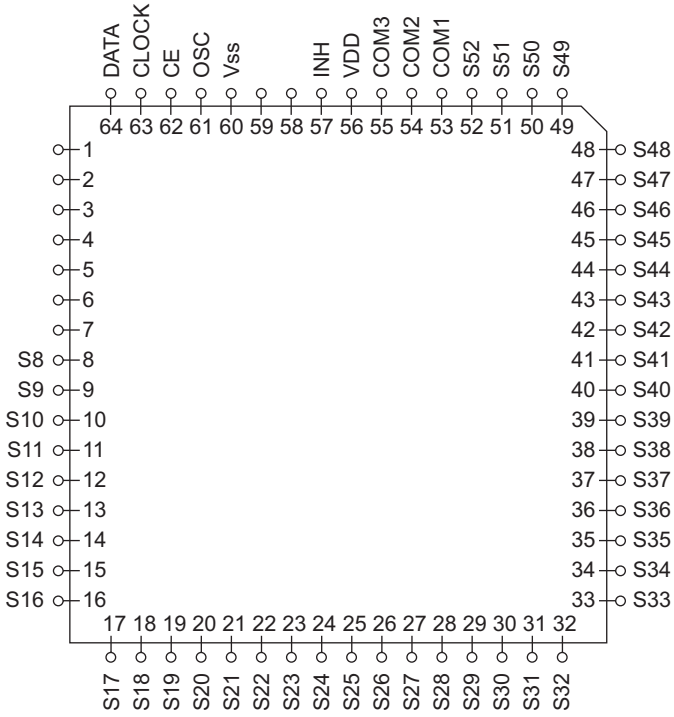
■ Mechanism adjustment section

Item	Adjusting & Confirmation Methods	Adjust	Std. Value
1. Head azimuth	"Head Height Adjustment" Note Adjust the azimuth directly. When you adjust the height using a mirror tape, remove the cassette housing from the mechanism chassis. After installing the cassette housing, perform the azimuth adjustment. 1. Load the mirror tape (SCC-1659). Adjust with height adjustment screw (a) and azimuth adjustment screw (b) so that line "A" of the mirror tape runs in the center between Lch and Rch in the reverse play mode. 2. After switching from REV to FWD then to REV, check that the head position set in procedure "1" is not changed. *If the position has shifted, adjust again and check. 3. Adjust the azimuth screw (b) so that line "B" of the mirror tape runs in the center between Lch and Rch in the forward play mode. "Head Azimuth Adjustment" 1. Load the test tape (VT724: 1kHz) and play it back in the reverse play mode. set the Rch output level to maximum. 2. Load the test tape (VT703: 10kHz) and play it back in the forward play mode. Adjust the Rch and Lch output levels to maximum, with azimuth adjustment screw (b). In this case, the phase difference should be within 45°. 3. Engage the reverse mode and adjust the output level to maximum, with azimuth adjustment screw (c). *The phase difference should be 45°or more. 4. When switching between forward and reverse modes, the difference between channels should be within 3dB. *Between FWD Lch and Rch, REV Lch and Rch. 5. When the test tape (VT721 : 315Hz) is played back, the level difference between channels should be within 1.5dB.	 *The head is at low position during FWD.*  *The head is at height position during REV.* 		
2. Tape Speed and Wow & Flutter	1. Check to see if the reading of the frequency counter & Wow flutter meter is within 2940-3090 Hz(FWD/REV), and less than 0.35% (JIS RMS). 2. In case of out of specification, adjust the motor with a built-in volume resistor.	Built-in volume resistor	Tape Speed 2940-3090Hz Wow&Flutter Less than 0.35% (JIS RMS)
3. Playback Frequency response	1. Play the test tape (VT724 : 1kHz) back and set the volume position at 2V. 2. Play the test tape (VT739)back and confirm 0 ± 3dB at1kHz/8kHz and -4+2dB at 1kHz/125Hz. 3. When 8kHz is out of specification, it will be necessary to readjust the azimuth.		Speaker out 1kHz/8kHz : 0dB±3dB, 125Hz/1kHz : -4dB+2dB,

SECTION 4
Description of major ICs

4.1 LC75823W (IC651) : LCD driver

• Pin Layout & Symbol

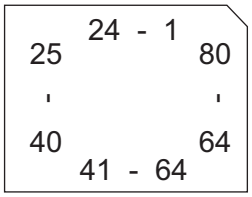


• Pin function

Pin No.	Symbol	I/O	Functions
1 to 7		--	Non connect
8 to 52	S8 to S52	O	Common driver output pins. The frame frequency is given by : t0=(fosc/384)Hz.
53	S53 to S55	--	Power supply connection. Provide a voltage of between 4.5 and 6.0V.
57	$\overline{\text{INH}}$	I	Display turning off input pin. $\overline{\text{INT}}$="L" (Vss) ----- off (S1 to S52, COM1 to COM3="L" $\overline{\text{INT}}$="H" (VDD)----- on Serial data can be transferred in display off mode.
58, 59			Non connect
60	Vss	--	Power supply connection. Connect to GND.
61	OSC	I/O	Oscillator connection. An oscillator circuit is formed by connecting an external resistor and capacitor at this pin.
62	CE	I	Serial data interface connection to the controller. CE : Chip enable
63	CLOCK	I	Serial data interface connection to the controller. CL : Sync clock
64	DATA	I	Serial data interface connection to the controller. DI : Transfer data

4.2 LC72362N-9B40 (IC701) : Micon

• Pin layout



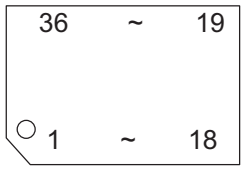
• Pin functions

Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	XIN	I	Crystal oscillator
2	GND	-	To GND
3	J BUS SI	I	Bus serial data input from CP751
4	J BUS SO	O	Bus serial data output to CP751
5	J BUS SCK	O	Bus serial clock output to CP751
6	J BUS I/O SEL	O	BUS I/O switch signal output
7	NC	-	Non connect
8	LCD SO	O	Serial data output to IC651
9	LCD SCK	O	Serial clock output to IC651
10	LCD CE	O	Chip enable output to IC651
11	NC	-	Non connect
12	E.VOL SO	O	Serial data output
13	E.VOL SCK	O	Serial clock output
14	CE	O	Non connect
15	TUNER ILLUM	-	Non connect
16	TAPE ILLUM	-	Non connect
17	CD ILLUM	-	Non connect
18	DIMMEROUT	-	Non connect
19	NC	-	Non connect
20	NC	-	Non connect
21	NC	-	Non connect
22	NC	-	Non connect
23	NC	-	Non connect
24	NC	-	Non connect
25	KS1	-	Non connect
26	KS0	O	Initializing output port
27	K3	I	Initializing input port
28	K2	I	Initializing input port
29	K1	-	Non connect
30	K0	I	Initializing input port
31	Vdd	-	Power supply
32	TEST	I	Test iput
33	NC	-	Non connect
34	SEEK/STOP	O	Output the "If signal request"
35	MONO	O	Monaural and stereo change over output
36	R/T	-	Non connect
37	NC	-	Non connect
38	POWER CNT	O	Power control output
39	NC	-	Power supply
40	NC	-	Non connect
41	IF CONT	-	IFC control

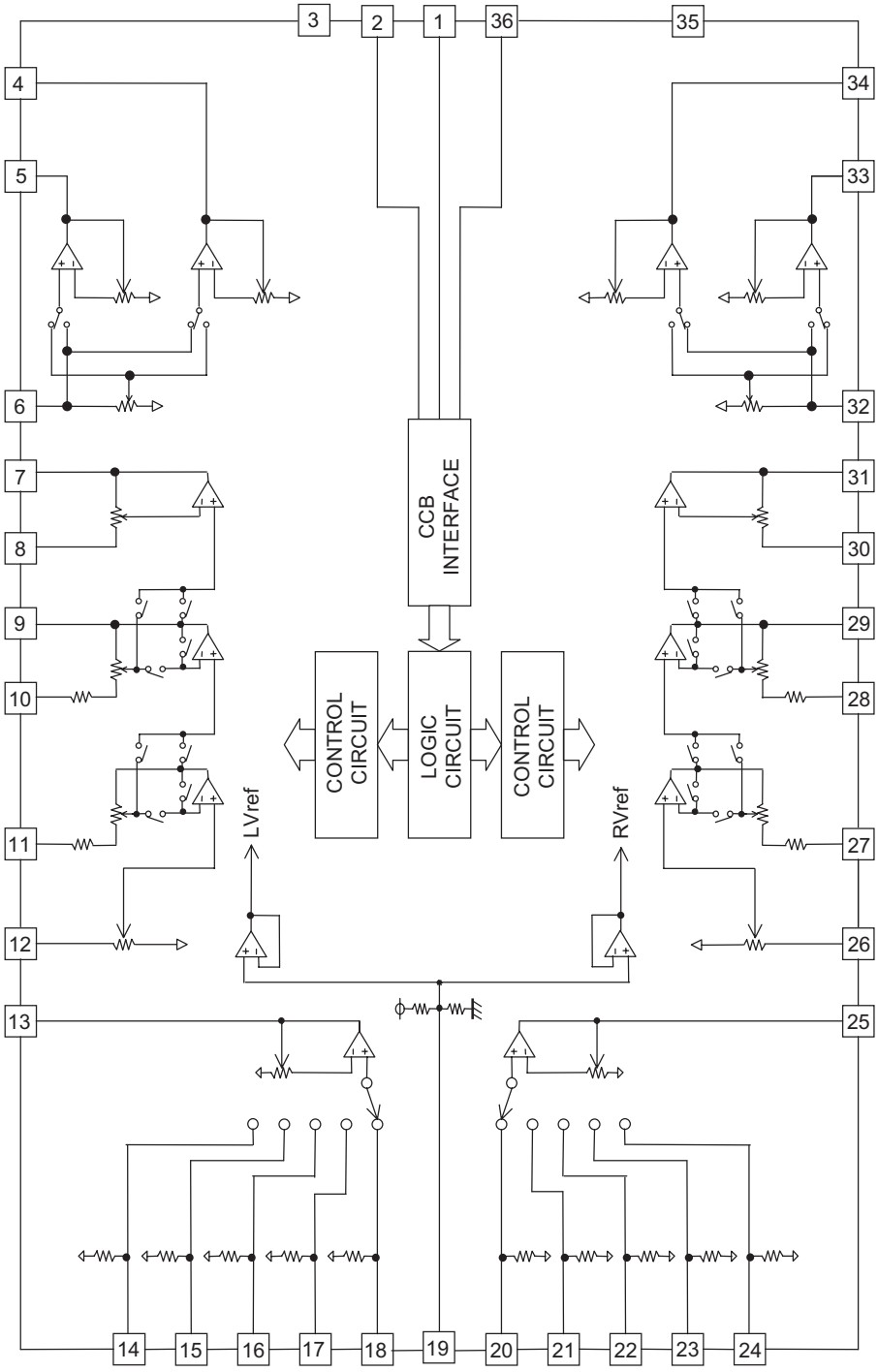
Pin No.	Symbol	I/O	Function
42	NC	-	Non connect
43	NC	-	Non connect
44	NC	-	Non connect
45	NC	-	Non connect
46	NC	-	Non connect
47	NC	-	Non connect
48	TAPE IN	I	H:RADIO L:TAPE
49	F/R SENCE	I	FORWARD/REVERSE switch detector
50	TAPE MUTE	I	DIR.FF/REW.MUTE
51	SD/ST	I	Station detector and ST input
52	NC	-	Non connect
53	DETACH	I	Detection of Front Panel
54	NC	-	Non connect
55	J BUS INT	-	Non connect
56	REMOCON	-	TO GND
57	FM/AM	I	Change over the FM/AM iuput
58	DOLBY	-	Non connect
59	NC	-	Non connect
60	MUTE	-	The mute time is controlled by the connected capacitor when changing over the FM/AM
61	MEMORY DET	I	Memory detector input
62	LEVEL METER	I	Non connect
63	SMETER	I	Signal meter input
64	KEY 2	I	Momentary key input
65	KEY 1	I	Momentary key input
66	KEY 0	I	Momentary key input
67	ACCDET	I	ACC DET
68	SENS	-	To GND
69	NC	-	Non connect
70	FM/AM IF COUNT	-	AM/FM Frequency detection
71	NC	-	Non connect
72	NC	-	Non connect
73	Vdd	-	Power supply
74	AM OSC	-	Non connect
75	FM OSC	I	Input the local oscillator signal of FM
76	Vss	-	Connect to GND
77	NC	O	Non connect
78	EO	O	PLL Error signal output
79	TEST 1	-	To GND
80	XOUT	O	Crystal oscillator

4.3 LC75421M-X (IC931): E. volume

- Pin layout



- Block diagram

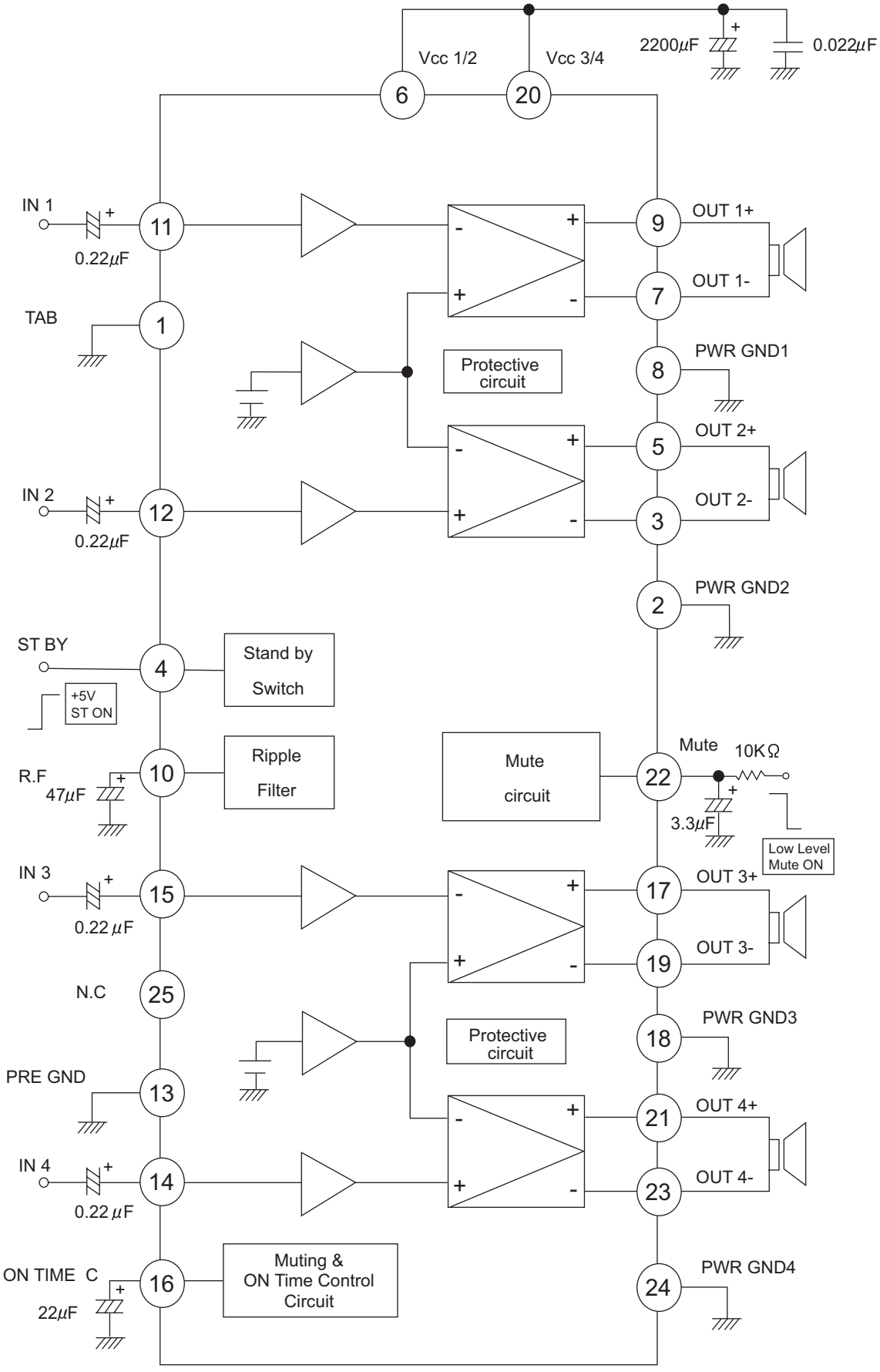


• Pin functions

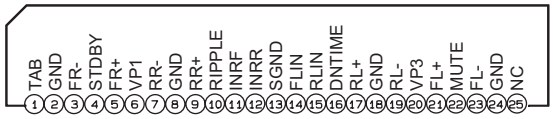
Pin No	Symbol	Function
1	DI	Serial data input terminal for control
2	CE	Chip enable terminal
3	VSS	GND
4	LROUT	Rear Lch fader output terminal
5	LFOUT	Front Lch fader output terminal
6	LFIN	Front Lch input terminal
7	LOUT	C & R connection terminal for super bass band
8	LSB	C & R connection terminal for super bass band
9	LBASS2	C & R connection terminal for bass band
10	LBASS1	C & R connection terminal for bass band
11	LTRE	Capacitor connection terminal for treble band filter
12	LIN	Lch input terminal
13	LSELO	Input selector output terminal
14	L5	input signal terminal
15	L4	input signal terminal
16	L3	input signal terminal
17	L2	input signal terminal
18	L1	input signal terminal
19	Vref	Power supply for analog GND
20	R1	input signal terminal
21	R2	input signal terminal
22	R3	input signal terminal
23	R4	input signal terminal
24	R5	input signal terminal
25	RSELO	Input selector output terminal
26	RIN	Rch input terminal
27	RTRE	Capacitor connection terminal for treble band filter
28	RBASS1	C & R connection terminal for bass band filter
29	RBASS2	C & R connection terminal for bass band filter
30	RSB	C & R connection terminal for super bass band filter
31	ROUT	C & R connection terminal for super bass band filter
32	RFIN	Rch input terminal
33	RFOUT	Front Rch fader output terminal
34	RROUT	Rear Rch fader output terminal
35	VDD	Power supply terminal
36	CL	Serial clock output terminal for control

4.4 LA4743K (IC981) : Power amp.

• Block diagram



• Terminal layout

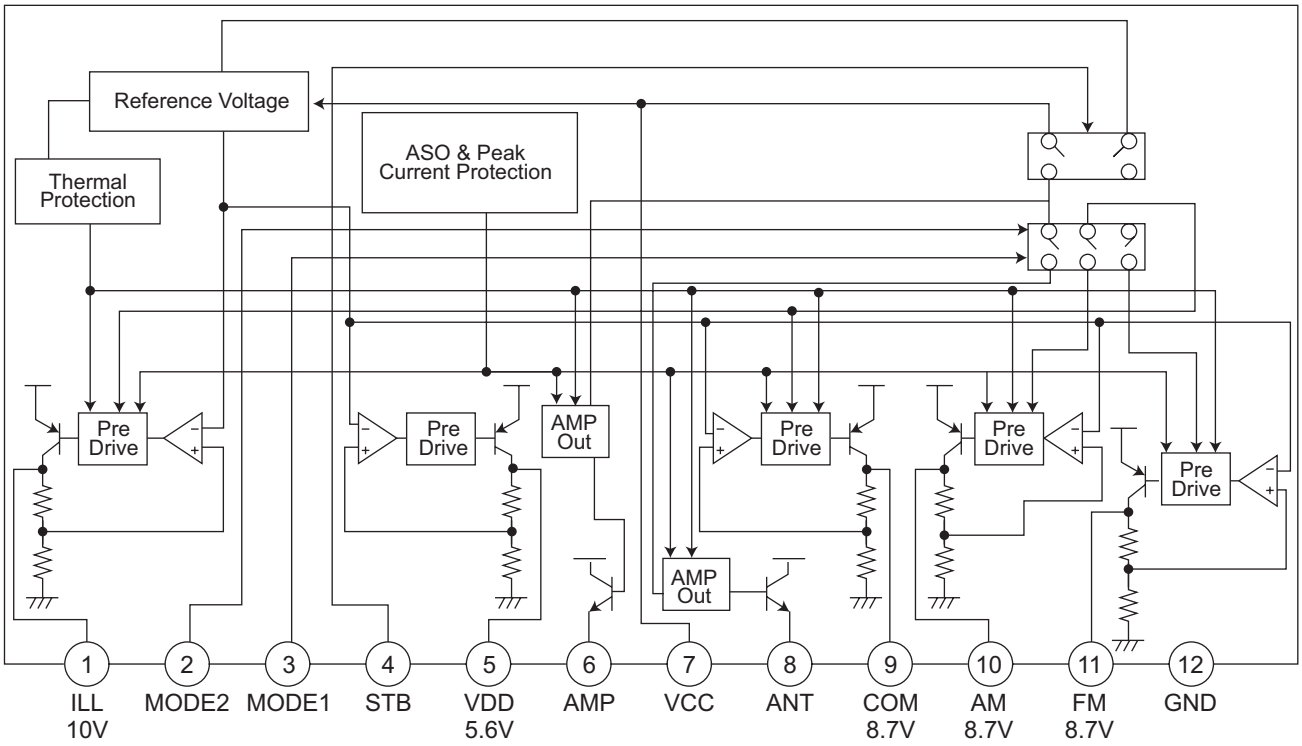


• Pin function

Pin No.	Symbol	Function
1	TAB	Header of IC
2	GND	Power GND
3	FR-	Outpur(-) for front Rch
4	STDBY	Stand by input
5	FR+	Output (+) for front Rch
6	VP1	Power input
7	RR-	Output (-) for rear Rch
8	GND	Power GND
9	RR+	Output (+) for rear Rch
10	RIPPLE	Ripple filter
11	RRIN	Rear Rch input
12	FRIN	Front Rch input
14	FLIN	Front Lch input
15	RLIN	Rear Lch input
16	ONTIME	Power on time control
17	RL+	Output (+) for rear Lch
18	GND	Power GND
19	RL-	Output (-) for rear Lch
20	VP3	Power input
21	FL+	Output (+) for front
22	MUTE	Muting control input
23	FL-	Output (-) for front
24	GND	Power GND
25	NC	Non connection

4.5 AN80T05LF (IC781) : Regulator

• Pin layout & Block diagram

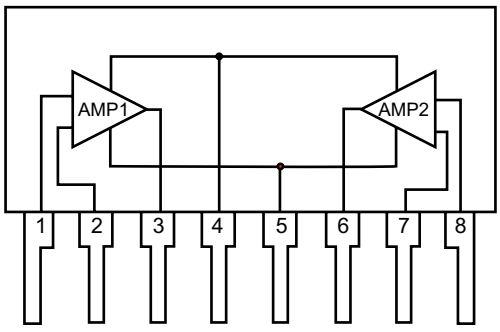


• Pin function

Pin No.	Symbol	Function
1	ILL	10V power supply for illumination.
2	MODE2	When 5V is input,becomes AM. and the antenna output is turned on.
3	MODE1	When 5V is input,becomes AM. and the output of FM is switched.
4	STB	When 5V is input outputs to ILL,COM and AMP. It is 0V usually.
5	VDD	5.6V power supply.
6	AMP	Power supply supply to remote amplifier
7	VCC	Back up. connects with ACC with it.
8	ANT	Power supply supply to auto antenna.
9	COM	8.7V power supply.
10	AM	The power supply of 8.7V to AM.
11	FM	The power supply of 8.7V to FM.
12	GND	Ground

4.6 UPC1228HA (IC901) : Head amp

• Pin layout & Block diagram



• Pin function

Pin No.	Symbol
1	Input 1
2	Negatice feed back 1
3	Output 1
4	Power supply; +Vcc
5	Ground
6	Output 2
7	Negative feed back 2
8	Input 2

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AV & MULTIMEDIA COMPANY 10-1,1chome,Ohwatari-machi,Maebashi-city,371-8543,Japan

(No.49783)

Printed in Japan
200303WPC

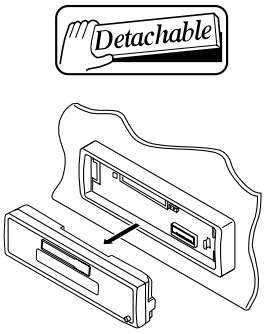
JVC

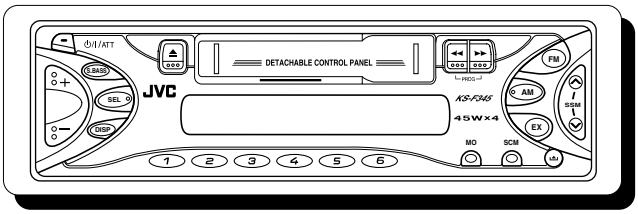
SCHEMATIC DIAGRAMS

CASSETTE RECEIVER

KS-F345

CD-ROM No.SML200303





Area Suffix
EE ---- Russian Federation

Contents

Block diagram ---------- 2-1
Standard schematic diagrams --------- 2-2
Printed circuit boards ---------- 2-5,6

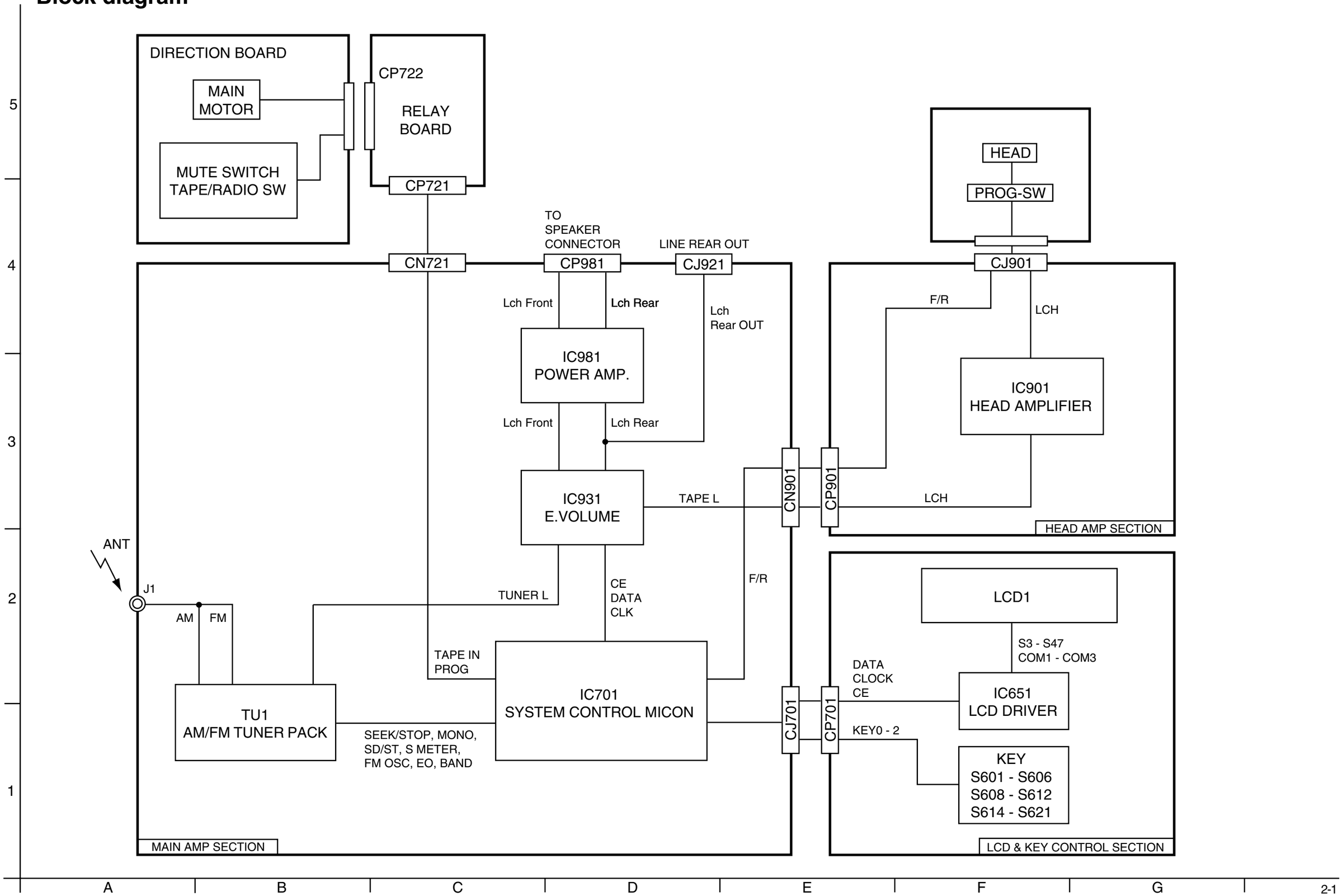
COPYRIGHT © 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

No.49783SCH
2003/03

Safety precaution

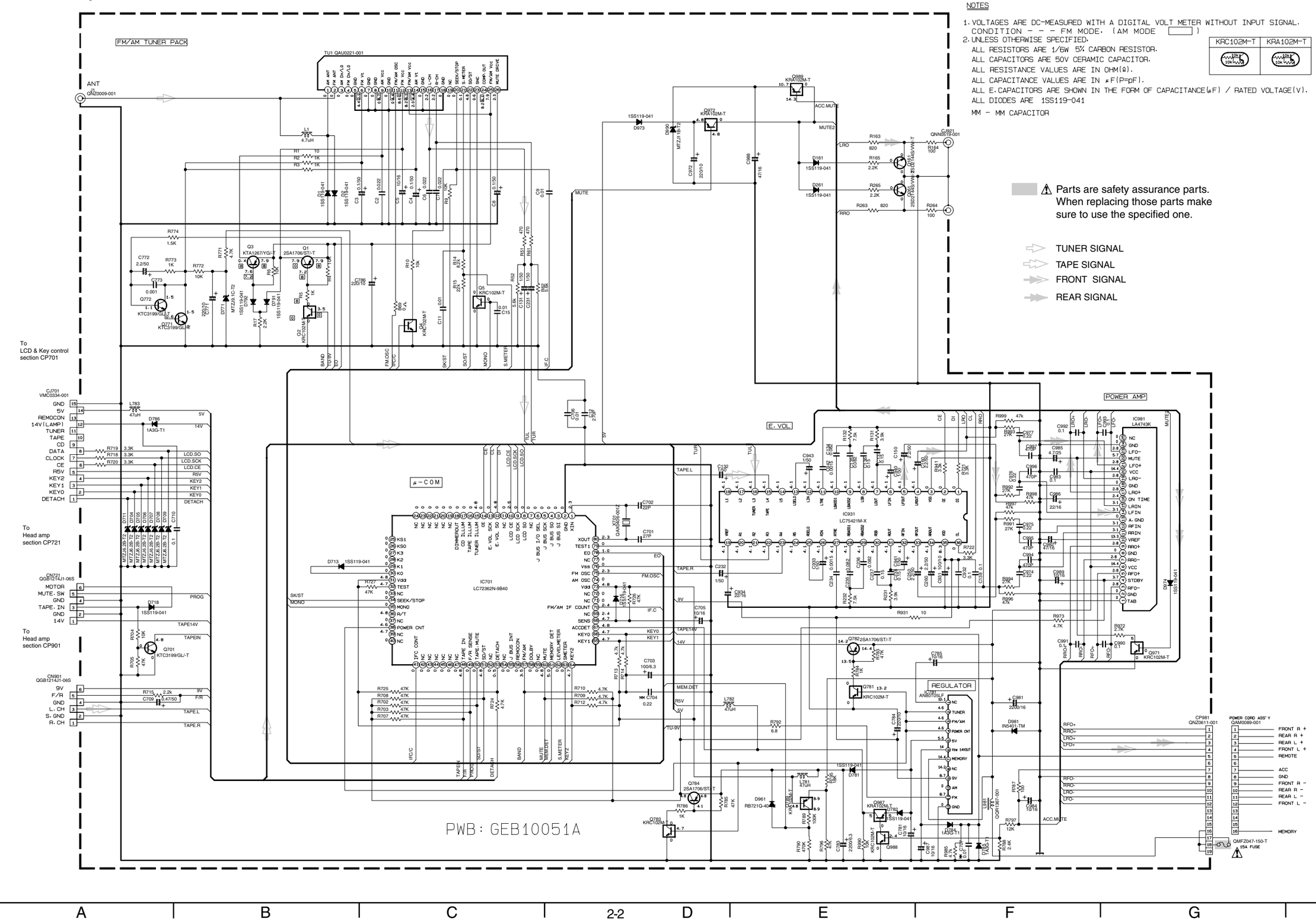
⚠ ***CAUTION*** **Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.**

Block diagram



Standard schematic diagrams

■ Main amp section



NOTES

1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER WITHOUT INPUT SIGNAL.
   CONDITION − − − FM MODE. (AM MODE [ ])
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
   ALL RESISTORS ARE 1/6W 5% CARBON RESISTOR.
   ALL CAPACITORS ARE 50V CERAMIC CAPACITOR.
   ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
   ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
   ALL E.CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE(μF) / RATED VOLTAGE(v).
   ALL DIODES ARE 1SS119-041
   MM − MM CAPACITOR

KRC102M-T	KRA102M-T
10k	10k 10k

⚠ Parts are safety assurance parts.
When replacing those parts make
sure to use the specified one.

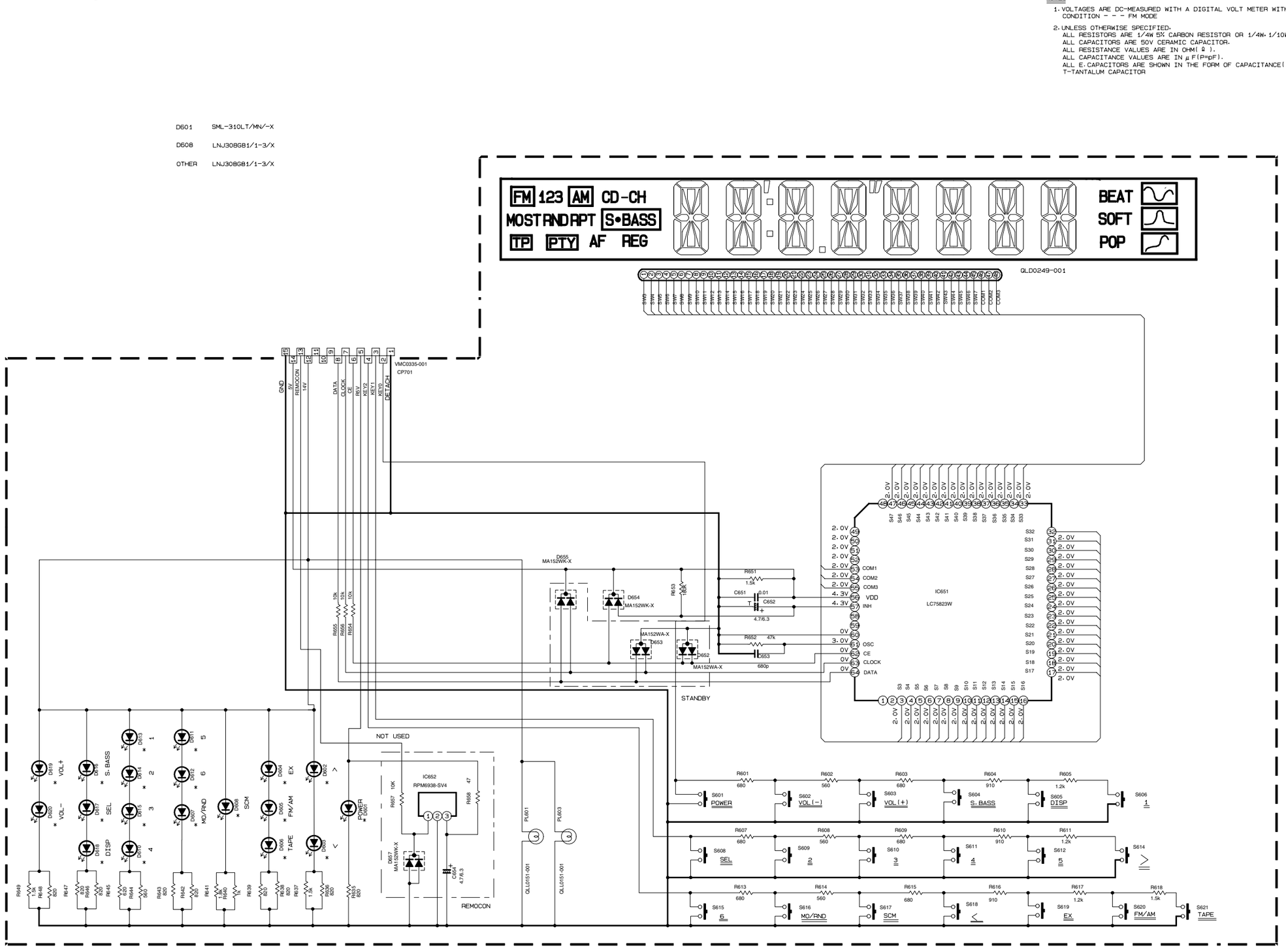
TUNER SIGNAL
TAPE SIGNAL
FRONT SIGNAL
REAR SIGNAL

■ LCD & Key control section

NOTES

1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER WITHOUT INPUT SIGNAL.
   CONDITION - - - FM MODE
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
   ALL RESISTORS ARE 1/4W 5% CARBON RESISTOR OR 1/4W, 1/10W 5% METAL GLAZE RESISTOR.
   ALL CAPACITORS ARE 50V CERAMIC CAPACITOR.
   ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
   ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
   ALL E.CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE(μF) / RATED VOLTAGE(V).
   T-TANTALUM CAPACITOR

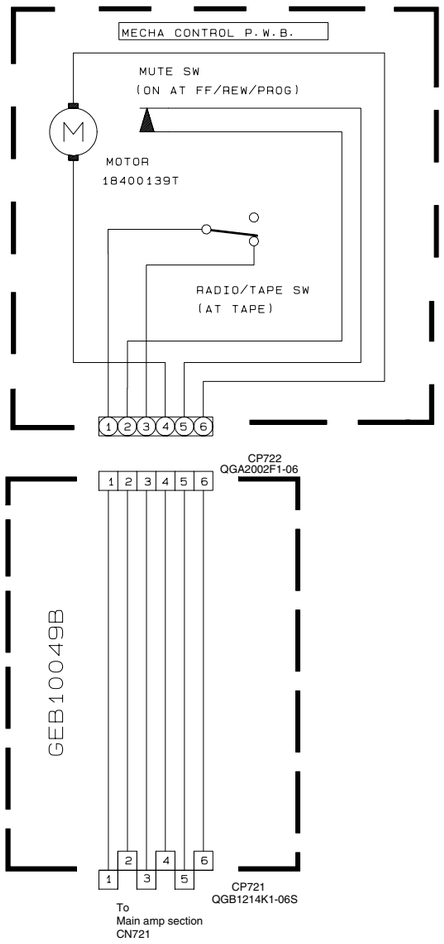
D601 SML-310LT/MN/-X
D608 LNJ308G81/1-3/X
OTHER LNJ308G81/1-3/X

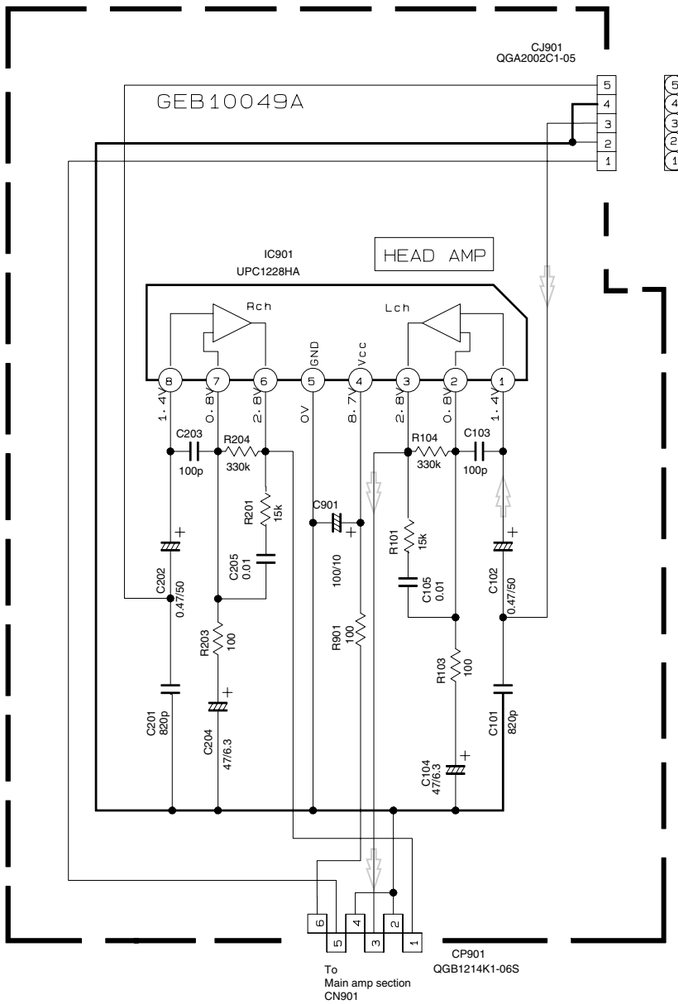


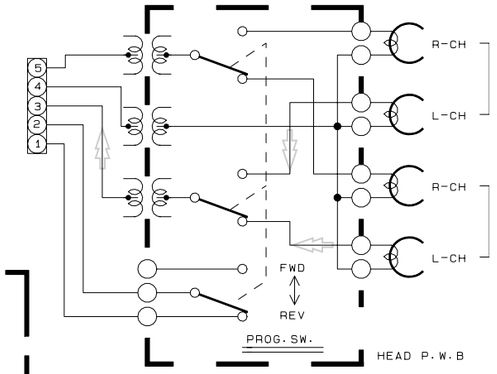
■ Head amp section

NOTES

1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER WITHOUT INPUT SIGNAL.
   CONDITION---FM MODE
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
   ALL RESISTORS ARE 1/4W 5% CARBON RESISTOR OR 1/4W.1/10W 5% METAL GLAZE RESISTOR.
   ALL CAPACITORS ARE 50V CERAMIC CAPACITOR.
   ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
   ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN uF(P=pF).
   ALL E.CAPACITORS ARE SHOW IN THE FORM OF CAPACITANCE(uF)/RATED VOLTAGE(V).



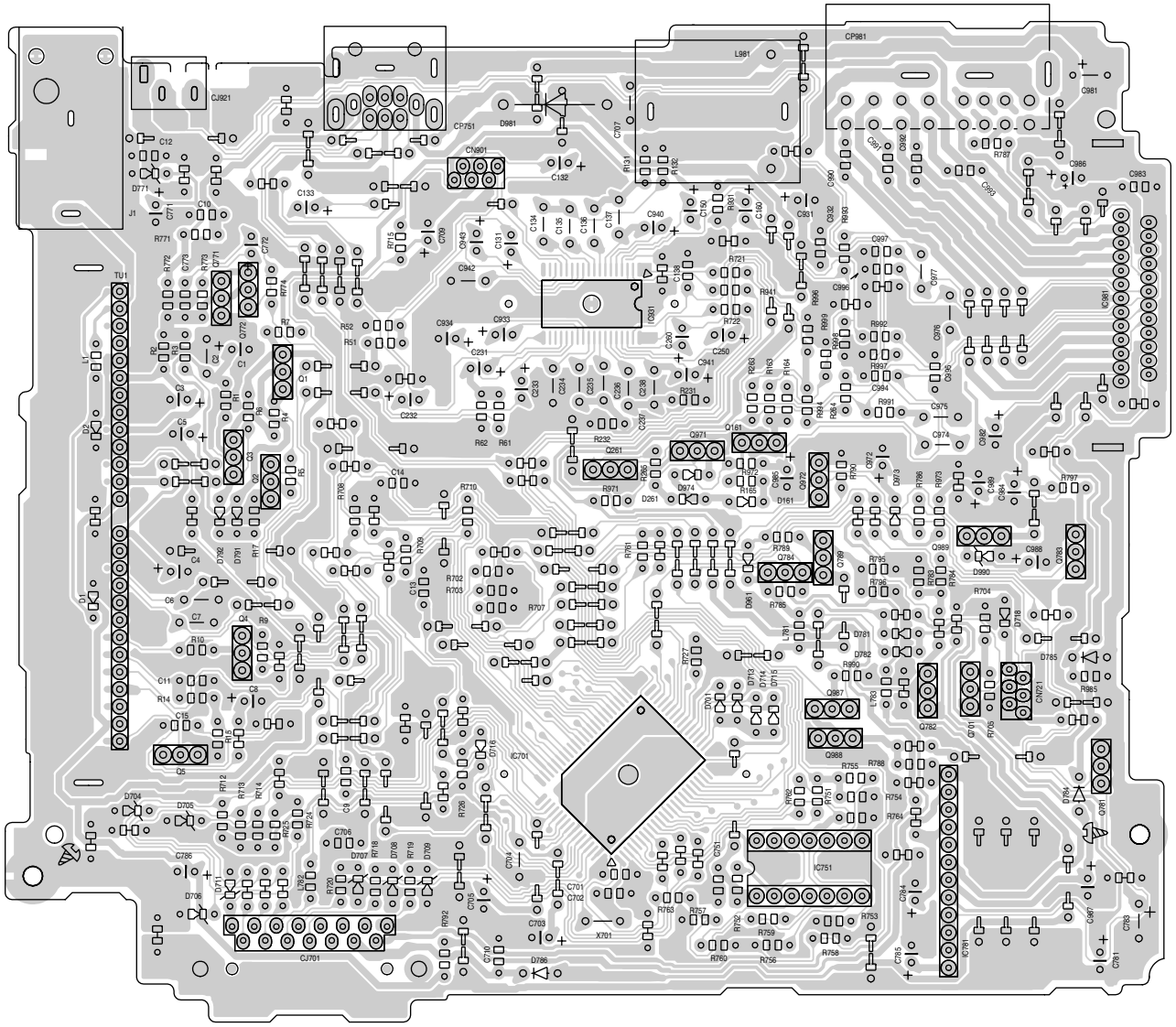




TAPE SIGNAL

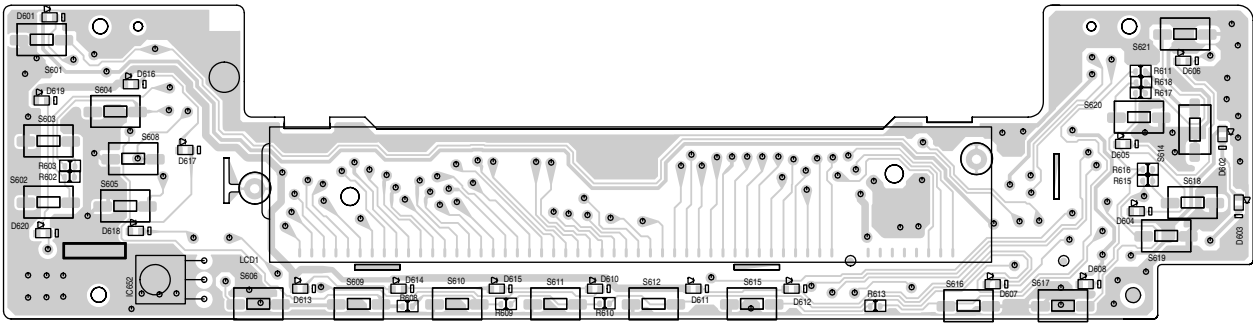
Printed circuit boards

■ Main board

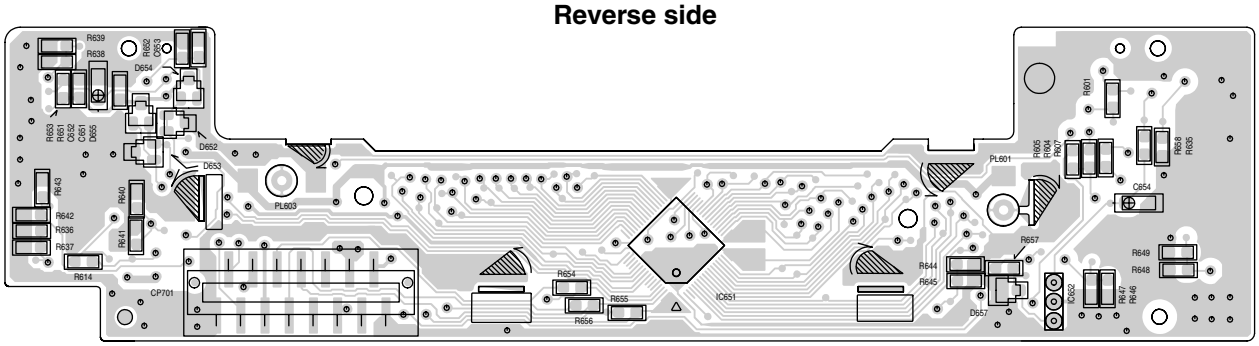


■ Front board

Forward side

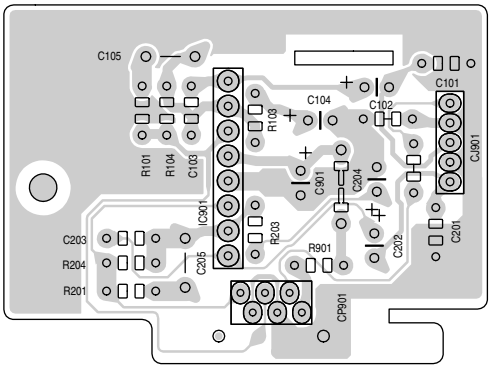


Reverse side

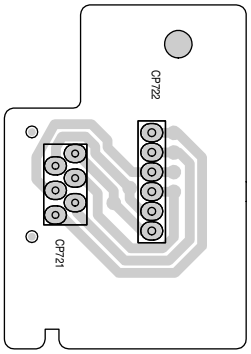


■ Mecha board

(Head amplifier board)



(Relay board)



< MEMO >

KS-F345

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AV & MULTIMEDIA COMPANY 10-1,1Chome,Ohwatari-machi,Maebashi-city,371-8543,Japan

(No.49783SCH)

Printed in Japan
2003/03

PARTS LIST

[KS-F345]

* All printed circuit boards and its assemblies are not available as service parts.

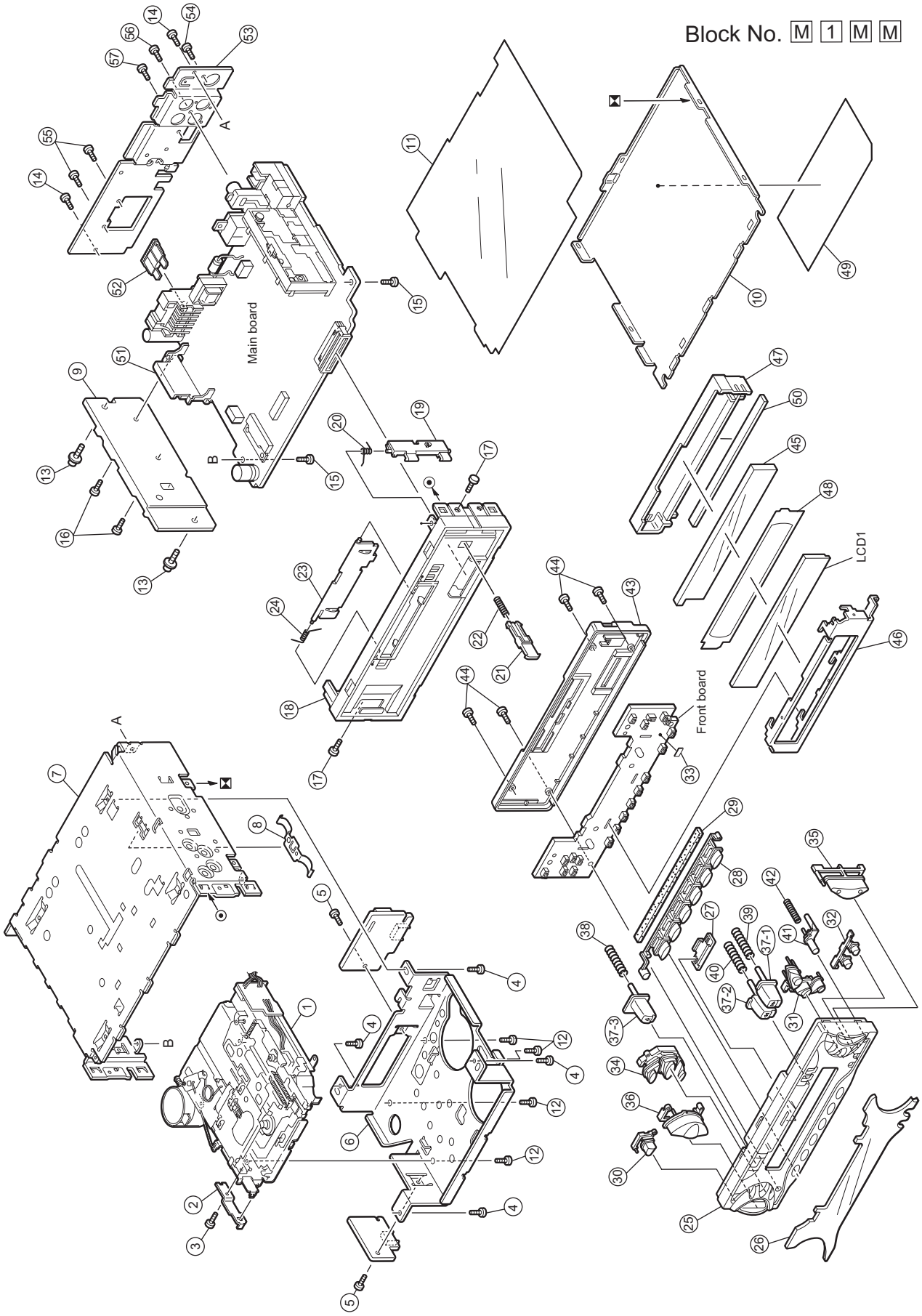
Area suffix

EE --------- Russian Federation

- Contents -

Exploded view of general assembly and parts list (Block No.M1) ---------- 3-2
Cassette mechanism assembly and parts list (Block No.MP) ---------- 3-4
Electrical parts list (Block No.01~03) ---------- 3-8
Packing materials and accessories parts list (Block No.M3,M5)---------- 3-12

Exploded view of general assmbly and parts list



Exploded view of general Assembly and parts list

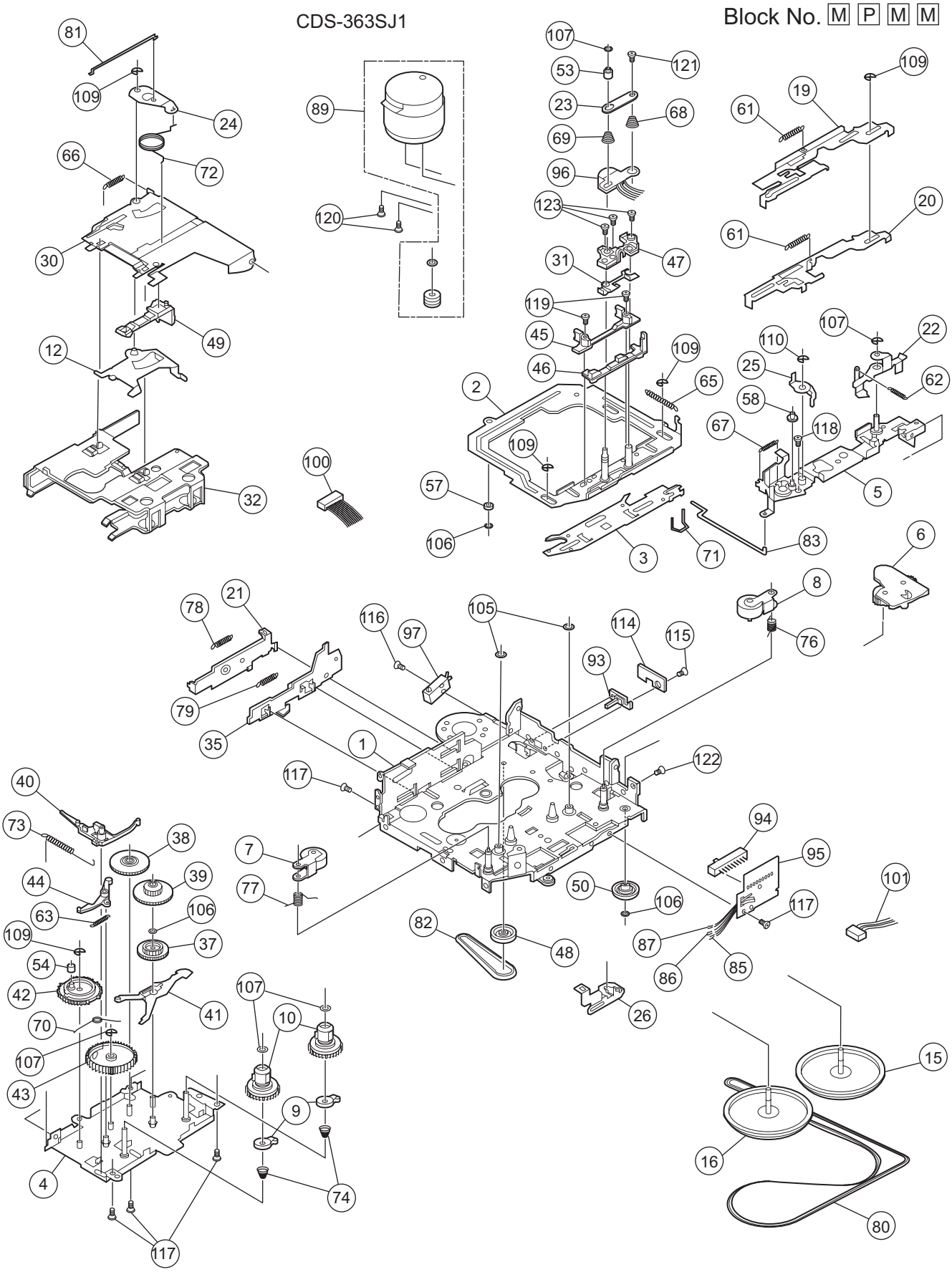
Block No. [M][1][M][M]

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
1	----------	CDS-363 MECHA		
2	VKL7821-001	EJECT LEVER		
3	QYSPSPT2625Z	SCREW	2.6mm x 2.5mm	
4	QYSDSP2604Z	SCREW	2.6mm x 4mm(x4)	
5	QYSDST2605Z	SCREW	2.6mm x 5mm(x2)	
6	GE20134-001A	MECHA BKT		
7	GE10043-011A	TOP CHASIS		
8	GE40135-001A	EARTH PLATE		
9	GE30568-006A	HEAT SINK		
10	GE30393-001A	BOTTOM COVER		
11	FSMA3004-203	INSULATOR		
12	QYSDST2604Z	SCREW	2.6mm x 4mm(x4)	
13	FSKZ4005-001	SCREW	(x2)	
14	QYSDST2604Z	SCREW	2.6mm x 4mm(x2)	
15	QYSDST2606Z	SCREW	2.6mm x 6mm(x2)	
16	QYSDST2612Z	SCREW	2.6mm x 12mm(x2)	
17	QYSDST2004M	MINI SCREW	2mm x 4mm(x2)	
18	GE10053-001A	FRONT CHASSIS		
19	GE30583-001A	LOCK LEVER		
20	FSKW4005-003	TORSION SPRING		
21	FSXP3026-002	RLS KNOB		
22	FSKW3002-004	COMP. SPRING		
23	FSJC3014-002	CASSETTE LID		
24	VKW4947-002	DOOR SPRING		
25	GE10051-001A	FRONT PANEL		
26	GE30584-007A	FINDER ASSY		
27	FSJK3014-001	LIGHT LENS		
28	GE20119-001A	PRESET BUTTON		
29	FSYH4036-077	SHEET		
30	GE30304-001A	POWER BUTTON		
31	GE20131-021A	D.FUNC BUTTON		
32	GE30307-001A	SND FTN BUTTON		
33	FSYH4036-032	SHEET		
34	GE20130-031A	PUSH BUTTON		
35	GE20120-002A	UP/DOWN BUTTON		
36	GE20118-002A	+/- BUTTON		
37	FSXP4007-00A	BUTTON ASS'Y		
38	FSKW3002-003	COMP. SPRING		
39	FSKW3002-003	COMP. SPRING		
40	FSKW3002-003	COMP. SPRING		
41	GE30306-001A	DETACH BUTTON		
42	FSKW3002-012	COMP.SPRING		
43	GE10052-001A	REAR COVER		
44	VKZ4777-001	MINI SCREW	(x4)	
45	FSJK3033-001	LCD LENS		
46	GE30309-002A	LCD CASE		
47	FSKS3020-003	LENS CASE		
48	FSYH4075-003	LIGHTING SHEET		
49	GE30645-001A	NAME PLATE		
50	QNZ0440-001	LCD CONNECTOR		
51	GE40136-001A	IC BRACKET		
⚠ 52	QMFZ047-150-T	FUSE	15A	
53	GE30382-015A	REAR BRACKET		
54	QYSDST2606Z	SCREW	2.6mm x 6mm	
55	QYSDSF2606Z	SCREW	2.6mm x 6mm(x2)	
56	QYSDST2606Z	SCREW	2.6mm x 6mm	
37-1	FSXP3066-001	FF BUTTON		
37-2	FSXP3067-001	REW BUTTON		
37-3	FSXP3065-001	EJECT BUTTON		
LCD1	QLD0249-001	LCD MODULE		

Cassette mechanism assembly and parts list

CDS-363SJ1

Block No. M P M M

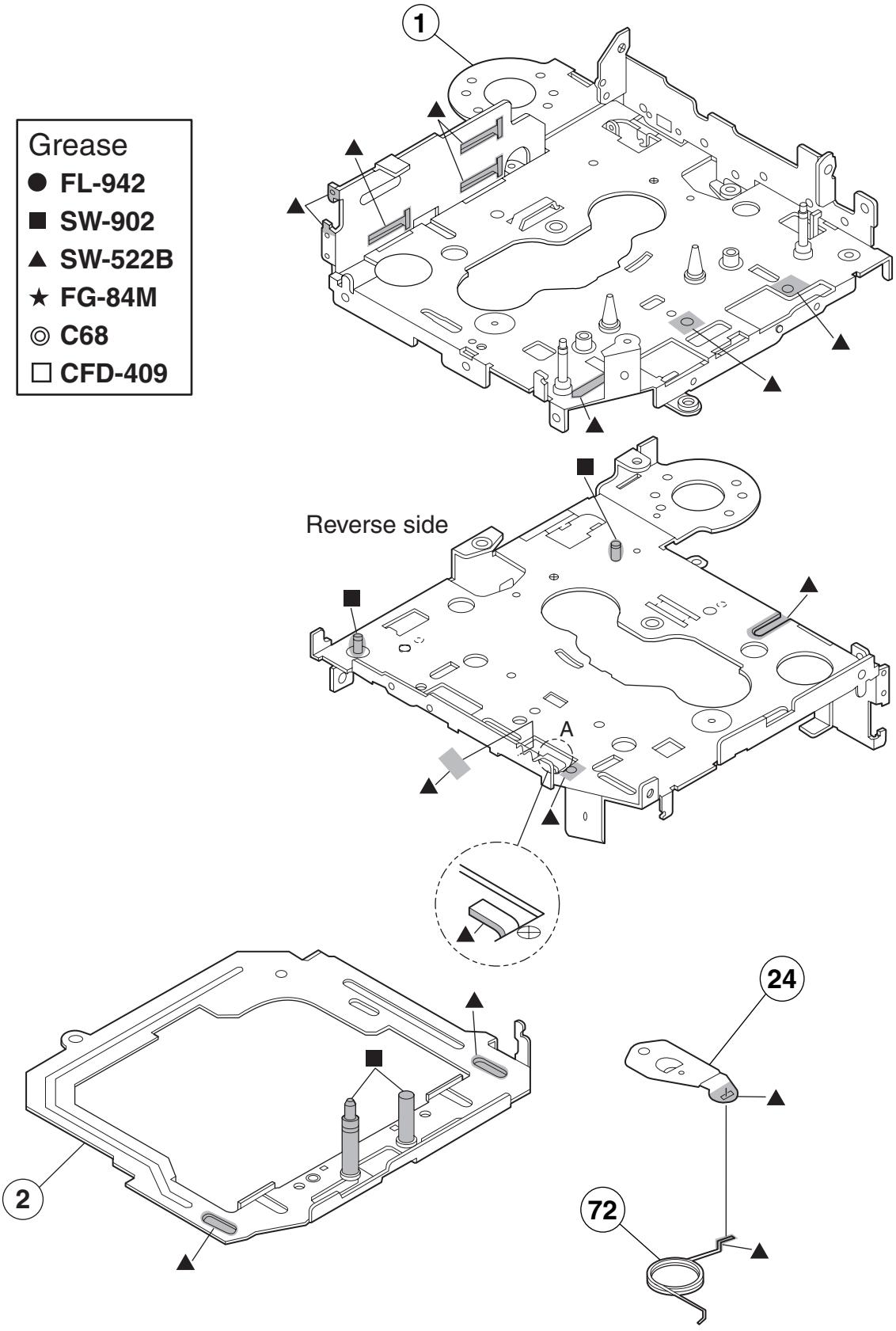


Cassette mechanism

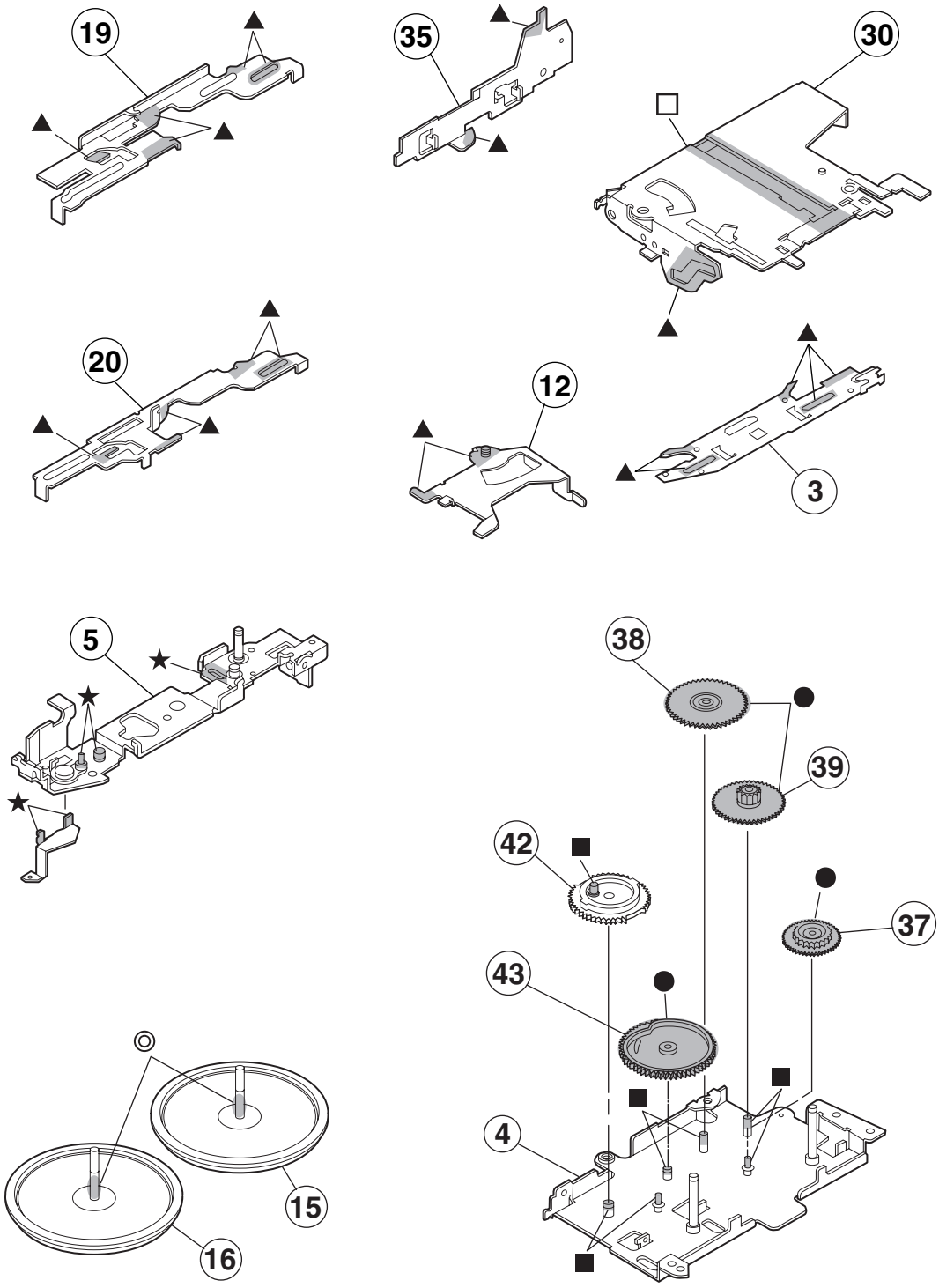
Block No. [M][P][M][M]

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
1	X-0363-1001S	MAIN CHASSIS AS		
2	X-0363-1002S	HEAD PLATE ASSY		
3	X-0363-1004S	FR CONV ARM (A)		
4	X-0363-6001S	REEL BASE ASSY		
5	X-0363-6007S	LEVER BRKT ASSY		
6	X-0363-6003S	TU GEAR ARM ASS		
7	X-0363-6004S	PINCH ARM(R) AS		
8	X-0363-6005S	PINCH ARM(F) AS		
9	X-0363-6006S	DETECTOR CAM AS	(x2)	
10	X-0363-2005S	REEL SPINDLE AS	(x2)	
12	X-0036-1019S	EJ.CAM LOCK ASY		
15	1-0363-6010S	FLYWHEEL ASSY F		
16	1-0363-6011S	FLYWHEEL ASSY R		
19	1-0036-1065S	FF LEVER(JVC)		
20	1-0036-1066S	REW LEVER(JVC)		
21	1-0036-1007S	EJECT LEVER		
22	1-0036-1013S	LOCK ARM		
23	1-0036-1015S	SPG SUPPORT PLT		
24	1-0036-1018S	CENTER PLATE		
25	1-0036-1023S	CHANGE LEVER(B)		
26	1-0036-1026S	FR ARM(B)		
30	1-0138-1002S	CASSETTE HANGER		
31	1-0138-1006S	ADJUSTER SHIN(X		
32	1-0138-1010S	CASSETTE HOLDER		
35	1-0363-1003S	EJECT CAM		
37	1-0036-2001S	IDLE GEAR		
38	1-0036-2003S	REDUCT.GEAR(B)		
39	1-0036-2004S	REDUCT.GEAR(A)		
40	1-0036-2007-5S	RATCHET		
41	1-0036-2009S	SENSOR ARM		
42	1-0036-2010S	SELECTOR GEAR		
43	1-0036-2014S	DETECTOR GEAR		
44	1-0038-2014S	GEAR LOCK ARM		
45	1-0038-2018S	TAPE GUIDE		
46	1-0363-2006S	ADJUSTER LINK B		
47	1-0138-2005-3S	ADJUSTER ARM(B)		
48	1-0036-2005S	PULLEY GEAR		
49	1-0032-2007S	TAPE HOOKER		
50	1-0058-2021-5S	IDLE PULLEY(A)		
53	1-0363-3018S	FF ROLLER		
54	1-0036-3018S	COLLER		
57	1-0363-3007S	HP ROLLER(A)		
58	1-0363-3011S	PROGRAM ROLLER		
61	1-0036-4001S	FF/REW LEVER SP		
62	1-0036-4002S	LOCK LEVER SPG		
63	1-0036-4003S	GEAR LOCK ARM S		
65	1-0036-4006S	HEAD PLATE SPG		
66	1-0036-4007S	EJ.CAM LOCK SPG		
67	1-0036-4008S	PROGRAM ARM SPG		
68	1-0036-4010S	ADJUST ARM SP(A		
69	1-0036-4011S	ADJUST ARM SP(B		
70	1-0036-4015S	DASH SPG		
71	1-0036-4017S	CHANGING ARM SP		
72	1-0036-4023S	CENTER PLT SP(B		
73	1-0038-4014S	RATCHET SPG		
74	1-0138-4001S	BACK TEMSION SP		
76	1-0363-4003S	PINCH ARM SPG F		
77	1-0363-4004S	PINCH ARM SPG R		
78	1-0363-4005S	EJECT LEVER SPG		
79	1-0036-4005S	EJECT CAM SPG		
80	1-0036-5020S	MAIN BELT(AL)		
81	1-0363-5007S	RETURN LINK		
82	1-0036-5001S	SUB BELT		
83	1-0363-5003S	SELECTOR LINK B		
85	1-0036-7002S	WIRE(A)		
86	1-0036-7003S	WIRE(B)		
87	1-0036-7073S	WIRE(AL)		
89	X-0363-7006S	MOTOR ASSY		
93	1-0363-7001S	MUTE SW		
94	1-0363-7002S	SLIDE SW		
95	1-0363-7008S	SLIDE SW PWB		
96	1-0036-7016S	HEAD		
97	1-0363-7005S	POWER SW		
100	1-0036-7089S	6P WIRE ASY(JVC		
101	1-0036-7088S	5P WIRE ASY(JVC		
105	2-1816-0032-E8S	MYLAR WASHER(S)	(x2)	
106	2-1812-0030-D2S	PSW-S	(x3)	
107	1-0036-5024S	PSW(REEL)	(x5)	
109	2-1712-0050-16S	E RING	(x5)	
110	2-1712-5060-16S	E RING		
114	1-0363-7015S	MUTE SW PWB		
115	2-1331-7040-C2S	SCREW S		
116	2-1331-7060-C2S	SCREW S		
117	2-1382-0030-C2S	SCREW B	(x5)	
118	2-1332-0040-C1S	SCREW S		
119	2-1032-0070-C2S	SCREW	(x2)	
120	2-1032-0025-C2S	SCREW	(x2)	
121	2-1012-0040-C2S	SCREW		
122	2-1012-0030-F2S	SCREW		
123	1-0138-5002S	AZIMUTH SCREW	(x3)	

Grease point 1/2



Grease point 2/2



Electrical parts list

Main board

Block No. [0][1][0][0]

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
IC701	LC72362N-9B40	IC		
IC781	AN80T05LF	IC		
IC931	LC75421M-X	IC		
IC981	LA4743K	POWER IC		
Q1	2SA1706/ST/-T	TRANSISTOR		
Q2	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q3	KTA1267/YG/-T	TRANSISTOR		
Q4	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q5	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q161	2SD2144S/VW/-T	TRANSISTOR		
Q261	2SD2144S/VW/-T	TRANSISTOR		
Q701	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q771	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q772	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q781	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q782	2SA1706/ST/-T	TRANSISTOR		
Q783	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q784	2SA1706/ST/-T	TRANSISTOR		
Q789	KRA102M-T	D.TR.I.M		
Q971	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q972	KRA102M-T	D.TR.I.M		
Q987	KRA102M-T	D.TR.I.M		
Q988	KRC102M-T	D.TR.I.M		
Q989	KRA102M-T	D.TR.I.M		
D1	1SS119-041	DIODE I/M		
D2	1SS119-041	DIODE I/M		
D161	1SS119-041	DIODE I/M		
D261	1SS119-041	DIODE I/M		
D704	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D705	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D706	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D707	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D708	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D709	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D711	MTZJ6.2B-T2	Z DIODE		
D713	1SS119-041	DIODE I/M		
D716	1SS119-041	DIODE I/M		
D718	1SS119-041	DIODE I/M		
D771	MTZJ9.1C-T2	Z.DIODE I M		
D781	1SS119-041	DIODE I/M		
D782	1SS119-041	DIODE I/M		
D784	1A3G-T1	SI DIODE		
D785	1A3G-T1	SI DIODE		
D786	1A3G-T1	SI DIODE		
D791	1SS119-041	DIODE I/M		
D792	1SS119-041	DIODE I/M		
D961	RB721Q-40-T2	DIODE		
D973	1SS119-041	DIODE I/M		
D974	1SS119-041	DIODE I/M		
D981	1N5401-TM	SI DIODE		
D990	MTZJ11B-T2	Z DIODE		
C2	QDX11EK-223Z	C CAPACITOR	0.022uF 25V K	
C3	QEKJ1HM-104Z	E CAPACITOR	0.1uF 50V M	
C4	QEKJ1HM-104Z	E CAPACITOR	0.1uF 50V M	
C5	QEKJ1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C6	QDX11EK-223Z	C CAPACITOR	0.022uF 25V K	
C7	QDX11EK-223Z	C CAPACITOR	0.022uF 25V K	
C8	QERF1HM-104Z	E CAPACITOR	0.1uF 50V M	
C9	QDYB1CM-103Y	C CAPACITOR	0.01uF 16V M	
C11	QDYB1CM-103Y	C CAPACITOR	0.01uF 16V M	
C12	QCBB1HK-271Y	C CAPACITOR	270pF 50V K	
C15	QDYB1CM-103Y	C CAPACITOR	0.01uF 16V M	
C131	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C132	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C134	QFV61HJ-823Z	MF CAPACITOR	0.082uF 50V J	
C135	QFV61HJ-823Z	MF CAPACITOR	0.082uF 50V J	
C136	QFVD1HJ-154Z	MF CAPACITOR	0.15uF 50V J	
C137	QFVD1HJ-154Z	MF CAPACITOR	0.15uF 50V J	
C138	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C150	QERF1HM-225Z	E CAPACITOR	2.2uF 50V M	
C160	QERF1HM-225Z	E CAPACITOR	2.2uF 50V M	
C231	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C232	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C234	QFLK1HJ-152Z	M CAPACITOR	1500pF 50V J	
C235	QFV61HJ-823Z	MF CAPACITOR	0.082uF 50V J	
C236	QFV61HJ-823Z	MF CAPACITOR	0.082uF 50V J	
C237	QFVD1HJ-154Z	MF CAPACITOR	0.15uF 50V J	
C238	QFVD1HJ-154Z	MF CAPACITOR	0.15uF 50V J	
C250	QERF1HM-225Z	E CAPACITOR	2.2uF 50V M	
C260	QERF1HM-225Z	E CAPACITOR	2.2uF 50V M	
C701	QDUB1HJ-270Y	C CAPACITOR	27pF 50V J	
C702	QDCB1HJ-220Y	C CAPACITOR	22pF 50V J	
C703	QERF0JM-107Z	E CAPACITOR	100uF 6.3V M	
C704	QFVD1HJ-224Z	MF CAPACITOR	0.22uF 50V J	
C705	QERF1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C706	QDYB1CM-103Y	C CAPACITOR	0.01uF 16V M	
C707	QFV61HJ-103Z	MF CAPACITOR	0.01uF 50V J	
C709	QERF1HM-474Z	E CAPACITOR	0.47uF 50V M	
C710	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C771	QERF1AM-227Z	E CAPACITOR	220uF 10V M	
C772	QERF1HM-225Z	E CAPACITOR	2.2uF 50V M	
C773	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR	1000pF 50V K	
C781	QEKJ1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C783	QETN0JM-228Z	E CAPACITOR	2200uF 6.3V M	
C784	QERF1AM-227Z	E CAPACITOR	220uF 10V M	
C785	QERF1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C786	QERF1AM-227Z	E CAPACITOR	220uF 10V M	
C931	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	100uF 10V M	
C932	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C933	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C934	QERF1CM-226Z	E CAPACITOR	22uF 16V M	
C940	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C941	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C942	QFLK1HJ-152Z	M CAPACITOR	1500pF 50V J	
C943	QERF1HM-105Z	E CAPACITOR	1uF 50V M	
C972	QERF1AM-227Z	E CAPACITOR	220uF 10V M	
C974	QFVD1HJ-224Z	MF CAPACITOR	0.22uF 50V J	
C975	QFVD1HJ-224Z	MF CAPACITOR	0.22uF 50V J	
C976	QFVD1HJ-224Z	MF CAPACITOR	0.22uF 50V J	
C977	QFVD1HJ-224Z	MF CAPACITOR	0.22uF 50V J	
C981	QEZ0615-228	E CAPACITOR	2200uF	
C982	QERF1CM-476Z	E CAPACITOR	47uF 16V M	
C983	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C984	QERF1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C985	QERF1EM-475Z	E CAPACITOR	4.7uF 25V M	
C986	QERF1CM-226Z	E CAPACITOR	22uF 16V M	
C987	QEKJ1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C988	QERF1CM-476Z	E CAPACITOR	47uF 16V M	
C989	QERF1CM-106Z	E CAPACITOR	10uF 16V M	
C990	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C991	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C992	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C993	QCFB1HZ-104Y	C CAPACITOR	0.1uF 50V Z	
C994	QCBB1HK-471Y	C CAPACITOR	470pF 50V K	
C995	QCBB1HK-471Y	C CAPACITOR	470pF 50V K	
C996	QCBB1HK-471Y	C CAPACITOR	470pF 50V K	
C997	QCBB1HK-471Y	C CAPACITOR	470pF 50V K	
R1	QRE141J-100Y	C RESISTOR	10Ω 1/4W J	
R2	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R3	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R4	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R5	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R6	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R9	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R10	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R14	QRE141J-822Y	C RESISTOR	8.2kΩ 1/4W J	
R15	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22kΩ 1/4W J	
R17	QRE141J-222Y	C RESISTOR	2.2kΩ 1/4W J	
R51	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470Ω 1/4W J	
R52	QRE141J-562Y	C RESISTOR	5.6kΩ 1/4W J	
R61	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470Ω 1/4W J	
R62	QRE141J-562Y	C RESISTOR	5.6kΩ 1/4W J	
R131	QRE141J-392Y	C RESISTOR	3.9kΩ 1/4W J	
R132	QRE141J-752Y	C RESISTOR	7.5kΩ 1/4W J	

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
R163	QRE141J-821Y	C RESISTOR	820Ω 1/4W J	
R164	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
R165	QRE141J-222Y	C RESISTOR	2.2kΩ 1/4W J	
R231	QRE141J-392Y	C RESISTOR	3.9kΩ 1/4W J	
R232	QRE141J-752Y	C RESISTOR	7.5kΩ 1/4W J	
R263	QRE141J-821Y	C RESISTOR	820Ω 1/4W J	
R264	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
R265	QRE141J-222Y	C RESISTOR	2.2kΩ 1/4W J	
R702	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R703	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R704	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R705	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R707	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R708	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R709	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R710	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R712	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R713	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R714	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R715	QRE141J-222Y	C RESISTOR	2.2kΩ 1/4W J	
R718	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R719	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R720	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R721	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R722	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R724	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R725	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R726	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R727	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R771	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R772	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R773	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R774	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5kΩ 1/4W J	
R783	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R784	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R785	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R786	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1kΩ 1/4W J	
R787	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
R788	QRE141J-242Y	C RESISTOR	2.4kΩ 1/4W J	
R789	QRE141J-104Y	C RESISTOR	100kΩ 1/4W J	
R790	QRE141J-474Y	C RESISTOR	470kΩ 1/4W J	
R792	QRE141J-6R8Y	C RESISTOR	6.8Ω 1/4W J	
R795	QRE141J-183Y	C RESISTOR	18kΩ 1/4W J	
R796	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R797	QRE141J-123Y	C RESISTOR	12kΩ 1/4W J	
R931	QRE141J-100Y	C RESISTOR	10Ω 1/4W J	
R941	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3kΩ 1/4W J	
R972	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7kΩ 1/4W J	
R973	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R985	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7kΩ 1/4W J	
R990	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10kΩ 1/4W J	
R991	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27kΩ 1/4W J	
R992	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27kΩ 1/4W J	
R993	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27kΩ 1/4W J	
R994	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27kΩ 1/4W J	
R996	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R997	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R998	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
R999	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47kΩ 1/4W J	
L1	QQL231K-4R7Y	INDUCTOR I/M	4.7uH K	
L781	QQL231K-470Y	INDUCTOR I/M	47uH K	
L782	QQL231K-470Y	INDUCTOR I/M	47uH K	
L783	QQL231K-470Y	INDUCTOR I/M	47uH K	
L981	QQR1367-001	CHOKE COIL		
CN721	QGB1214J1-06S	CONNECTOR	B-B (1-6)	
CN901	QGB1214J1-06S	CONNECTOR	B-B (1-6)	
CP981	QNZ0611-001	16P CONNECTOR		
J1	QNZ0009-001	CAR ANT JACK		
TU1	QAU0221-001	TUNER		
X701	QAX0406-001Z	CRYSTAL		
CJ701	VMC0334-001	CONNECTOR		
CJ921	QNN0519-001	PIN JACK		

Mecha control board

Block No. [0][2][0][0]

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
IC901	UPC1228HA	I.C.		
C101	QDGB1HK-821Y	C CAPACITOR	820pF 50V K	
C102	QEKJ1HM-474Z	E CAPACITOR	0.47uF 50V M	
C103	QCBB1HK-101Y	C CAPACITOR	100pF 50V K	
C104	QEKJ0JM-476Z	E CAPACITOR	47uF 6.3V M	
C105	QFV61HJ-103Z	MF CAPACITOR	0.01uF 50V J	
C201	QDGB1HK-821Y	C CAPACITOR	820pF 50V K	
C202	QERF1HM-474Z	E CAPACITOR	0.47uF 50V M	
C203	QCBB1HK-101Y	C CAPACITOR	100pF 50V K	
C204	QEKJ0JM-476Z	E CAPACITOR	47uF 6.3V M	
C205	QFV61HJ-103Z	MF CAPACITOR	0.01uF 50V J	
C901	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	100uF 10V M	
R101	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15kΩ 1/4W J	
R103	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
R104	QRE141J-334Y	C RESISTOR	330kΩ 1/4W J	
R201	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15kΩ 1/4W J	
R203	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
R204	QRE141J-334Y	C RESISTOR	330kΩ 1/4W J	
R901	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100Ω 1/4W J	
CP721	QGB1214K1-06S	CONNECTOR	B-B (1-6)	
CP722	QGA2002F1-06	CONNECTOR	W-B (1-6)	
CP901	QGB1214K1-06S	CONNECTOR	B-B (1-6)	
CJ901	QGA2002C1-05	CONNECTOR	W-B (1-5)	

Front board

Block No. [0][3][0][0]

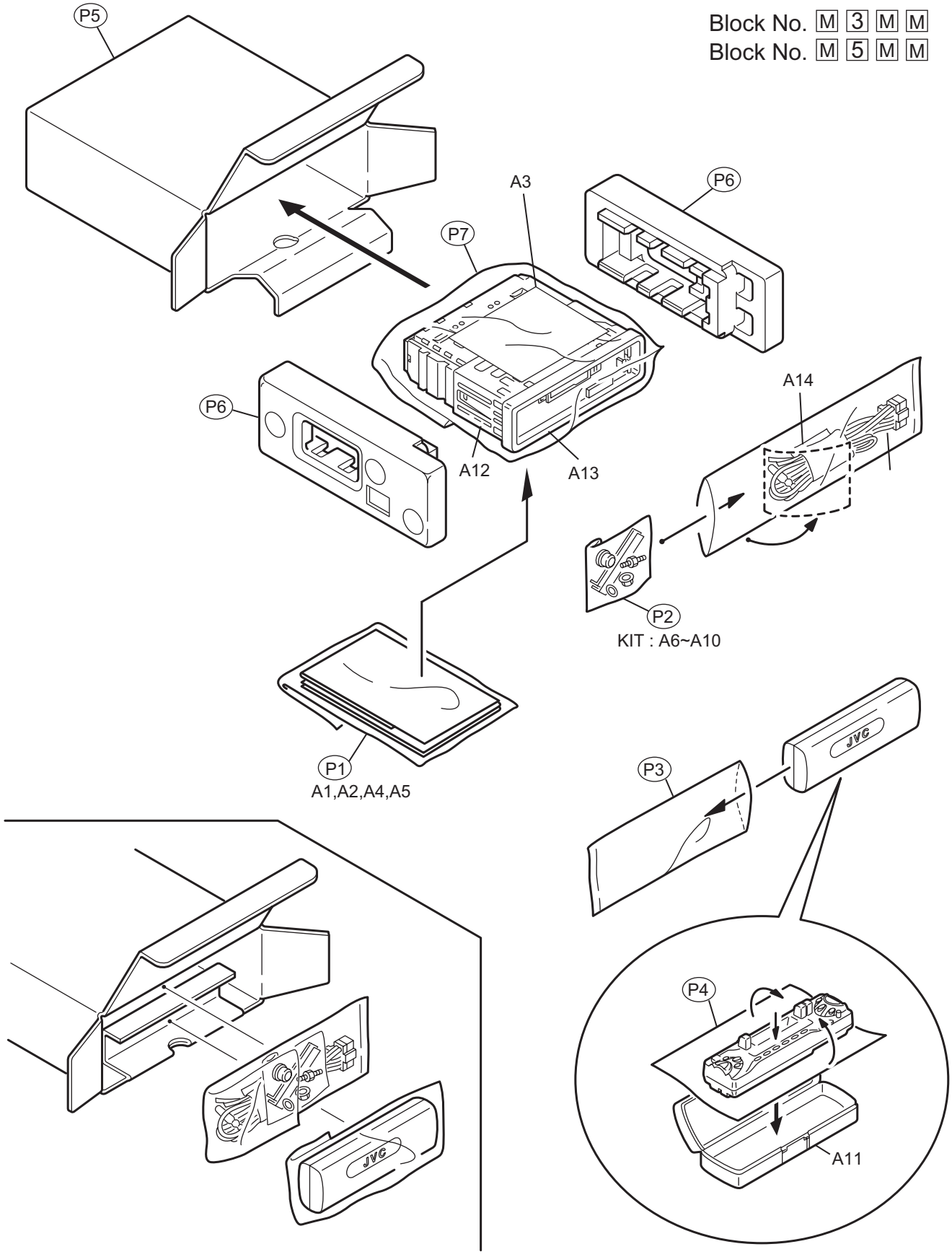
⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
IC651	LC75823W	IC		
D601	SML-310LT/MN/-X	LED		
D602	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D603	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D604	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D605	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D606	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D607	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D608	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D610	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D611	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D612	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D613	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D614	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D615	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D616	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D617	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D618	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D619	LNJ308G81/1-3/X	LED		
D620	LNJ308G81/1-3/X	LED		
C651	NCB31EK-103X	C CAPACITOR	0.01uF 25V K	
C652	NBE20JM-475X	TA E CAPACITOR	4.7uF 6.3V M	
C653	NCB31HK-681X	C CAPACITOR	680pF 50V K	
R601	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R602	NRSA63J-561X	MG RESISTOR	560Ω 1/16W J	
R603	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R604	NRSA63J-911X	MG RESISTOR	910Ω 1/16W J	
R605	NRSA63J-122X	MG RESISTOR	1.2kΩ 1/16W J	
R607	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R608	NRSA63J-561X	MG RESISTOR	560Ω 1/16W J	
R609	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R610	NRSA63J-911X	MG RESISTOR	910Ω 1/16W J	
R611	NRSA63J-122X	MG RESISTOR	1.2kΩ 1/16W J	
R613	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R614	NRSA63J-561X	MG RESISTOR	560Ω 1/16W J	

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
R615	NRSA63J-681X	MG RESISTOR	680Ω 1/16W J	
R616	NRSA63J-911X	MG RESISTOR	910Ω 1/16W J	
R617	NRSA63J-122X	MG RESISTOR	1.2kΩ 1/16W J	
R618	NRSA63J-152X	MG RESISTOR	1.5kΩ 1/16W J	
R635	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R636	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R637	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5kΩ 1/10W J	
R638	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R639	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R640	NRSA02J-102X	MG RESISTOR	1kΩ 1/10W J	
R641	NRSA02J-182X	MG RESISTOR	1.8kΩ 1/10W J	
R642	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R643	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R644	NRSA02J-561X	MG RESISTOR	560Ω 1/10W J	
R645	NRSA02J-621X	MG RESISTOR	620Ω 1/10W J	
R646	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R647	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R648	NRSA02J-821X	MG RESISTOR	820Ω 1/10W J	
R649	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5kΩ 1/10W J	
R651	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5kΩ 1/10W J	
R652	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47kΩ 1/10W J	
R653	NRSA02J-184X	MG RESISTOR	180kΩ 1/10W J	
R654	NRSA02J-103X	MG RESISTOR	10kΩ 1/10W J	
R655	NRSA02J-103X	MG RESISTOR	10kΩ 1/10W J	
R656	NRSA02J-103X	MG RESISTOR	10kΩ 1/10W J	
CP701	VMC0335-001	PANEL CONNECTOR		
PL601	QLL0151-001	LAMP		
PL603	QLL0151-001	LAMP		
S601	NSW0124-001X	TACT SW		
S602	NSW0124-001X	TACT SW		
S603	NSW0124-001X	TACT SW		
S604	NSW0124-001X	TACT SW		
S605	NSW0124-001X	TACT SW		
S606	NSW0124-001X	TACT SW		
S608	NSW0124-001X	TACT SW		
S609	NSW0124-001X	TACT SW		
S610	NSW0124-001X	TACT SW		
S611	NSW0124-001X	TACT SW		
S612	NSW0124-001X	TACT SW		
S614	NSW0124-001X	TACT SW		
S615	NSW0124-001X	TACT SW		
S616	NSW0124-001X	TACT SW		
S617	NSW0124-001X	TACT SW		
S618	NSW0124-001X	TACT SW		
S619	NSW0124-001X	TACT SW		
S620	NSW0124-001X	TACT SW		
S621	NSW0124-001X	TACT SW		

<MEMO>

Packing materials and accessories parts list

Block No. M 3 M M
Block No. M 5 M M



Packing

Block No. [M][3][M][M]

⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
P1	FSPG4002-001	POLY BAG		
P2	QPA00801205	POLY BAG	8cm x 12cm	
P3	QPA01003003	POLY BAG	10cm x 30cm	
P4	FSYH4036-068	SHEET		
P5	GE30646-001A	CARTON		
P6	GE10047-001A	EPS CUSHION	(x2)	
P7	QPC03004315P	POLY BAG	30cm x 43cm	

Accessories

Block No. [M][5][M][M

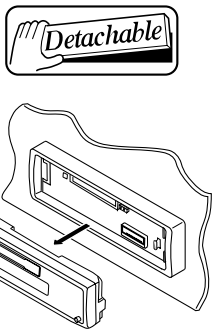
⚠ Symbol No.	Part No.	Part Name	Description	Local
A1	GET0112-001B	INST BOOK	ENG RUS	
A2	GET0112-002A	INSTALL MANUAL	ENG RUS	
A3	LV40978-001A	CAUTION SHEET		
A4	BT-54013-5	WARRANTY CARD		
A5	VND3046-001	SERIAL TICKET		
A6	VKZ4027-202	PLUG NUT		
A7	VKH4871-001SS	MOUNT BOLT		
A8	VKZ4328-001	LOCK NUT		
A9	WNS5000Z	WASHER		
A10	GE40130-001A	HOOK	(x2)	
A11	FSJB3002-30C	HARD CASE		
A12	GE20137-003A	MOUNTING SLEEVE		
A13	GE20135-001A	TRIM PLATE		
A14	QAM0089-001	16P CORD ASSY		
KIT	KSFX480K-SCREW1	SCREW PARTS KIT	A6~A10	

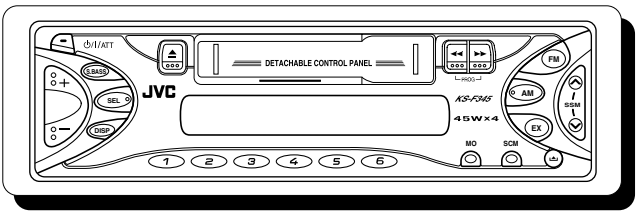
ENGLISH

РУССКИЙ

CASSETTE RECEIVER
РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KS-F345





For installation and connections, refer to the separate manual.
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GET0112-001A
[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC. Перед тем, как приступать к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

Как перенастроить Ваше устройство ... 2

РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК 3
Панель управления 3

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 4
Включение 4
Установка часов 5

ОПЕРАЦИИ С РАДИОПРИЕМНИКОМ 6
Прослушивание радио 6
Сохранение радиостанций в памяти 7
Настройка на запрограммированную радиостанцию 8

ОПЕРАЦИИ С МАГНИТОФОНОМ 9
Прослушивание кассеты 9

НАСТРОЙКА ЗВУКА 10
Настройка звука 10
Включение или отключение функции ультрабасов 10
Выбор запрограммированных режимов звучания 11
Сохранение в памяти Ваших собственных настроек звука 11

ОТСОЕДИНЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ 12

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ... 13

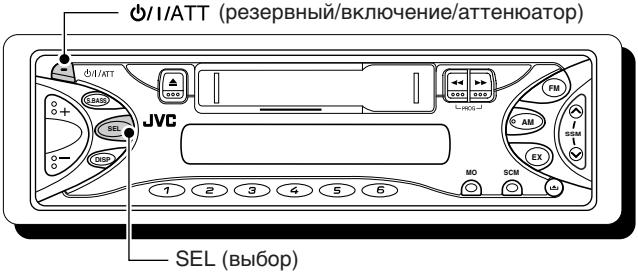
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ... 14

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 15

РУССКИЙ

Как перенастроить Ваше устройство

Одновременно нажмите кнопки SEL (выбор) и ⏻/I/ATT (резервный/включено/аттенюатор) и удерживайте нажатыми более 2 секунд.
В результате этого встроенный микрокомпьютер будет перенастроен.



Примечание:
Ваши запрограммированные настройки—такие как запрограммированные каналы или настройки звука—также сотрутся.

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

****Для Вашей безопасности....***

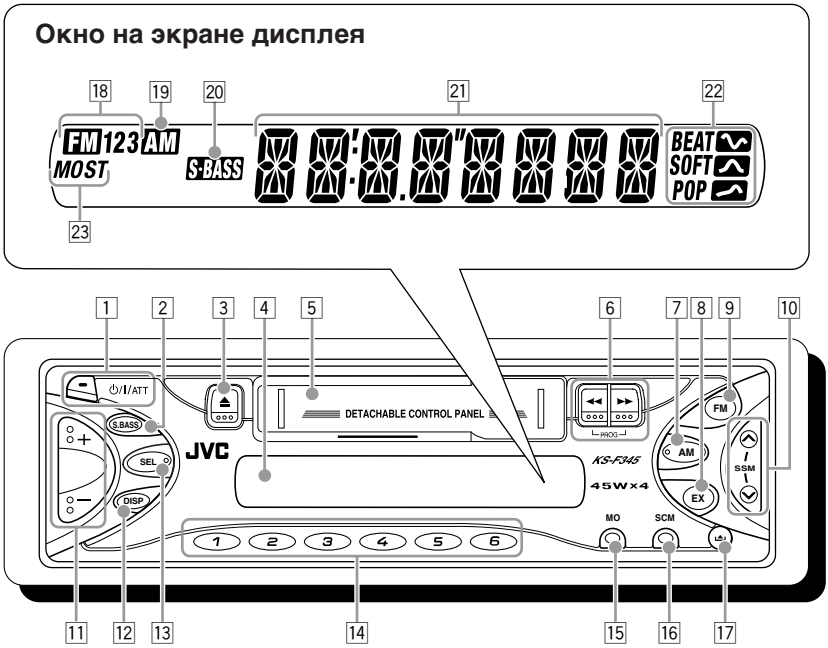
- *Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.*
- *Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.*

****Температура внутри автомобиля....***

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК

Панель управления



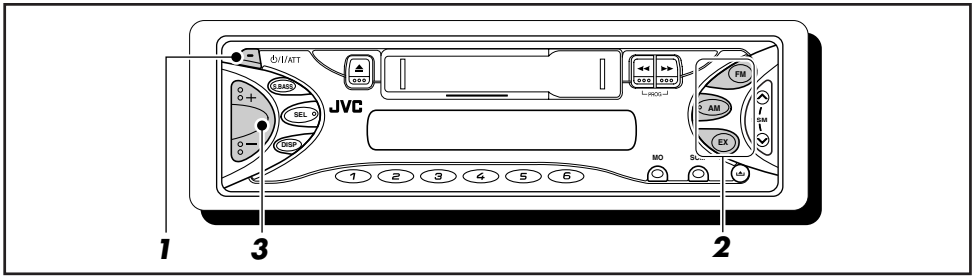
1 Кнопка ⏻/I/ATT (резервный/включение/аттенюатор)
2 Кнопка S.BASS (ультрабасы)
3 Кнопка ⏏ (выталкивание)
4 Окно на экране дисплея
5 Кассетоприемник
6 Кнопки ◄◄/►► (PROG:программа)
7 Кнопка AM
8 Кнопка EX (дополнительно)
9 Кнопка FM
10 Кнопки ∧/∨
• *Также функционируют как кнопки SSM, когда их нажимают одновременно.*
11 Кнопки +/–
12 Кнопка DISP (дисплей)
13 Кнопка SEL (выбор)
14 Нумерованные кнопки
15 Кнопка MO (монофонический)
16 Кнопка SCM (память управления звуком)
17 Кнопка ⏏ (освобождение панели управления)

Окно на экране дисплея

18 Индикаторы полосы частот FM (FM1, FM2, FM3)
19 Индикатор полосы частот AM
20 Индикатор S·BASS (ультрабасы)
21 Главный дисплей
22 Индикаторы режима звука (BEAT, SOFT, POP)
23 Индикаторы приема тюнера MO (монофонический), ST (стерео)

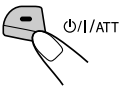
РУССКИЙ

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



Включение

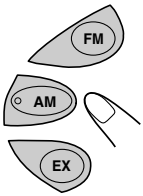
1 Включите устройство.



Примечания в отношении управления в одно касание:

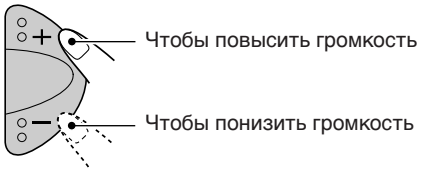
- *Когда Вы выбираете источник сигнала в пункте **2** ниже, устройство автоматически включается. Вам не нужно нажимать эту кнопку для того, чтобы включить устройство.*
- *Если в кассетоприемник уже вставлена кассета, ее воспроизведение начинается автоматически. Однако при отключении питания не рекомендуется оставлять кассету в устройстве. Это может привести к повреждению головки магнитофона и кассеты.*

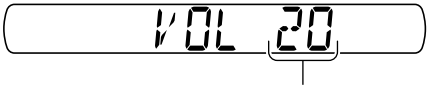
2 Выберите источник сигнала.



О том, как пользоваться тюнером (FM или AM), смотрите на страницах 6 – 8.
О том, как пользоваться кнопкой EX, смотрите на странице 8.
О том, как пользоваться магнитофоном, смотрите на странице 9.

3 Настройте громкость.





Появляется индикатор уровня громкости.

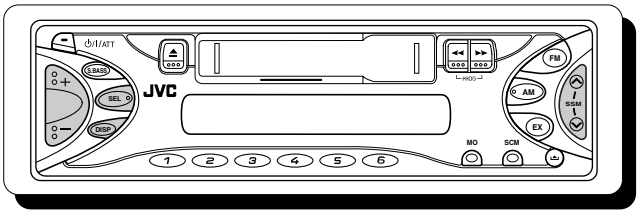
4 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется (смотрите страницах 10 – 11.)

Чтобы моментально понизить громкость

Кратко нажмите ⏻/I/ATT во время прослушивания любого источника сигнала. На экране дисплея начнет мигать надпись “ATT”, и уровень громкости моментально понизится.
Для того, чтобы восстановить предыдущий уровень громкости, еще раз кратко нажмите на эту кнопку.

Чтобы выключить устройство

Нажмите и держите ⏻/I/ATT в течение более 1 секунды.
Появляется надпись “SEE YOU” (до свидания), затем данное устройство выключается.



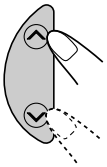
Установка часов

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд.

На экране дисплея появляется надпись “CLOCK H” (час на часах) или “CLOCK M” (минута на часах).

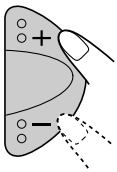
2 Установите час.

1 Выберите “CLOCK H” (час на часах), если это не показано на экране дисплея.



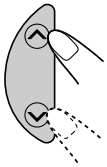
CLOCK H ↔ CLOCK M

2 Поставьте час.



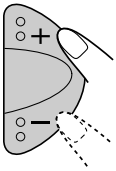
3 Установите минуту.

1 Выберите “CLOCK M” (минута на часах).



CLOCK H ↔ **CLOCK M**

2 Поставьте минуту.



4 Закончите настройку.

Для проверки текущего времени на часах или изменения режима работы дисплея

Несколько раз нажмите на кнопку DISP (дисплей). При каждом нажатии кнопки режим работы дисплея меняется следующим образом:

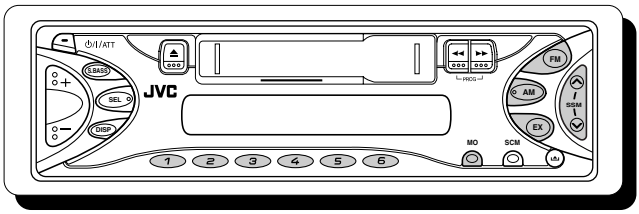
- **Во время работы тюнера:**

  Частота ↔ Часы

- **Во время работы магнитофона:**

  Режим воспроизведения (направление воспроизведения кассеты) ↔ **Часы**

ОПЕРАЦИИ С РАДИОПРИЕМНИКОМ



Прослушивание радио

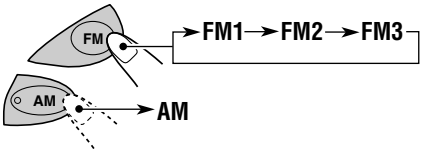
Вы можете использовать автоматический или ручной поиск при настройке на конкретную радиостанцию.

Примечание:

Когда в кассетоприемник вставлена кассета, Вы не можете выбрать тюнер. Не забудьте кнопкой выбросить кассету из кассетоприемника для того, чтобы можно было слушать радио.

Автоматический поиск радиостанции: Автоматический поиск

1 Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).



Появляется выбранный диапазон.

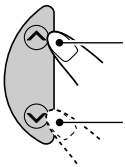
Данный индикатор отображается при приеме стереосигнала FM-передачи достаточной силы.

Примечание:

Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3).

- *FM1/FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц*
- *FM3: От 65,0 МГц до 74,0 МГц*

2 Начинайте поиск радиостанции.



Для поиска радиостанций, работающих на более высоких частотах

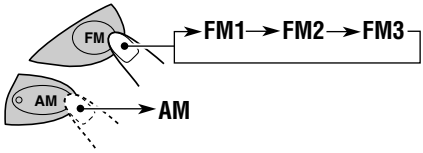
Для поиска радиостанций, работающих на более низких частотах

После того, как радиостанция найдена, поиск прекращается.

Чтобы прекратить поиск до того, как найдена радиостанция, нажмите на ту же кнопку, на которую Вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

Поиск радиостанции вручную: Ручной поиск

1 Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).



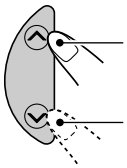
Примечание:

Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3).

- *FM1/FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц*
- *FM3: От 65,0 МГц до 74,0 МГц*

2 **Нажмите и держите кнопку ∧ или ∨ до тех пор, пока на экране дисплея не начнет мигать надпись “M” (ручной).**

3 **Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите слушать, пока мигает буква “M” (ручной).**



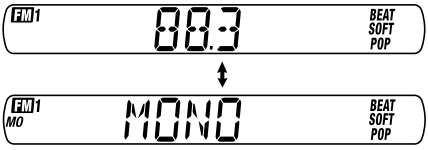
Чтобы настроиться на радиостанции, работающие на более высоких частотах

Чтобы настроиться на радиостанции, работающие на более низких частотах

- Если Вы снимите палец с кнопки, ручной режим автоматически выключится через 5 секунд.
- Если Вы будете удерживать кнопку нажатой, частота начнет меняться с интервалами 50 кГц для FM (87,5 Мгц - 108,0 Мгц), 30 кГц для FM (65,0 Мгц - 74,0 Мгц) и 9 кГц для AM–MW/LW до тех пор, пока Вы не отпустите кнопку.

Когда затруднен прием стереофонического радиовещания на частотах FM:

Нажмите кнопку MO (монофонический) в то время, когда будете слушать стереофоническое радиовещание на частотах FM. При каждом нажатии на кнопку поочередно загорается и гаснет индикатор MO.



Когда на экране дисплея загорается индикатор MO, звук, который Вы слышите, становится монофоническим, но качество приема улучшается.

Сохранение радиостанций в памяти

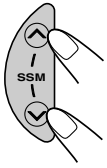
Вы можете воспользоваться одним из следующих двух методов сохранения радиовещательных станций в памяти.
- Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом)
- Ручное программирование радиостанций, работающих как на частотах FM, так и на частотах AM

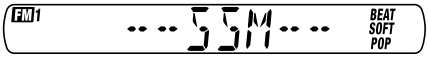
Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM

Вы можете запрограммировать 6 местных радиостанций FM в каждом диапазоне FM (FM1, FM2 и FM3).

1 **Выберите тот диапазон FM (FM1 – 3), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM.**

2 **Нажмите и держите обе кнопки в течение более 2 секунд.**





Появляется надпись “- -SSM- -”, затем она исчезает, когда заканчивается автоматическое программирование.

Местные радиостанции FM с самым сильным сигналом находятся и запоминаются автоматически в том диапазоне, который Вы выберите (FM1, FM2 или FM3). Эти станции программируются на нумерованных кнопках —от № 1 (самая низкая частота) до № 6 (самая высокая частота).
По завершении автоматического программирования радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию, сохраненную в памяти на нумерованной кнопке 1.

РУССКИЙ

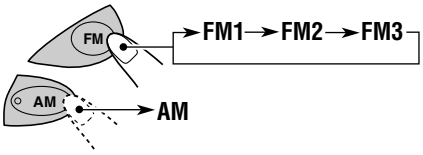
Ручное программирование

В каждом диапазоне частот (FM1, FM2, FM3 и AM) можно вручную запрограммировать до 6 радиостанций путем назначения станций нумерованным кнопкам (1 – 6).

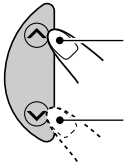
- Кроме того, можно запрограммировать дополнительную кнопку EX (дополнительно) на радиостанцию в FM- или AM-диапазоне (например, на любимую радиостанцию или радиостанцию вещания информации о ситуации на дорогах), а затем включать эту радиостанцию одним нажатием кнопки, даже если устройство выключено.

Напр.: Для того, чтобы запомнить радиостанцию FM с частотой 88,3 МГц на кнопке программирования под номером 1 диапазона FM1.

1 Выберите тот диапазон (FM1 – 3, AM), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции (в данном примере – FM1).



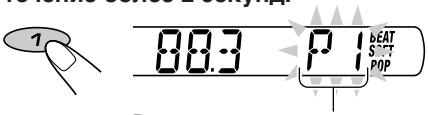
2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере – на частоте 88,3 МГц).



Чтобы настроиться на радиостанции, работающие на более высоких частотах

Чтобы настроиться на радиостанции, работающие на более низких частотах

3 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1) в течение более 2 секунд.



В течение нескольких секунд мигает надпись “P1”.

Можно также запрограммировать кнопку EX на радиостанцию FM- или AM-диапазона. Для этого необходимо нажать кнопку EX и удерживать ее нажатой на данном шаге.

- Мигающий индикатор “P0” на дисплее сигнализирует о том, что радиостанция запрограммирована.

4 Повторите приведенную выше процедуру для того, чтобы сохранить в памяти другие радиостанции.

Примечания:

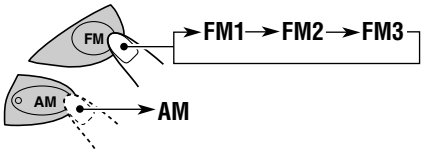
- *Ранее запрограммированная радиостанция стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая радиостанция.*
- *Запрограммированные радиостанции стираются, когда прерывается питание запоминающей схемы (например, во время замены батарейки). Если это произойдет, снова запрограммируйте эти станции.*

Настройка на запрограммированную радиостанцию

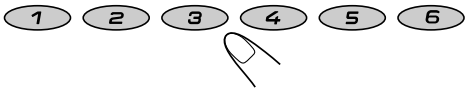
Вы можете легко настроиться на запрограммированную радиостанцию. Помните, что Вы должны сначала сохранить станции в памяти. Если Вы еще не сохранили их в памяти, смотрите “Сохранение радиостанций в памяти” на страницах 7 и 8.

Настройка на радиостанции, запрограммированные с помощью нумерованных кнопок

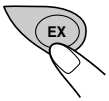
1 Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).



2 Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной радиостанции, которую Вы хотите запомнить.

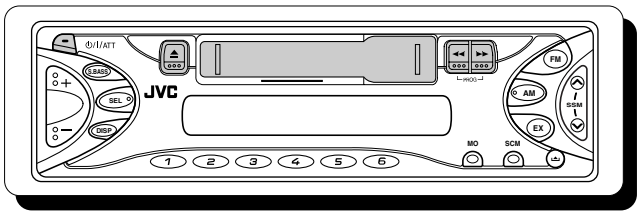


Настройка на любимую радиостанцию, запрограммированную с помощью дополнительной кнопки EX



Происходит автоматическое включение устройства (если оно было выключено). Осуществляется настройка на любимую радиостанцию (если в этот момент не воспроизводится кассета).

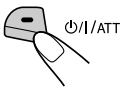
- *Если Вы нажмете кнопку еще раз, будет выполнена настройка на последнюю принимаемую радиостанцию.*



Прослушивание кассеты

Вы можете проигрывать магнитные ленты типа I (нормальные).

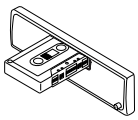
1 Включите устройство.



Примечание в отношении управления в одно касание:

Если в кассетоприемник уже вставлена кассета, ее воспроизведение начинается автоматически. Однако при отключении питания не рекомендуется оставлять кассету в устройстве. Это может привести к повреждению головки магнитофона и кассеты.

2 Вставьте кассету в кассетоприемник.



Когда одна сторона кассеты достигает своего конца во время воспроизведения, автоматически начинает воспроизводиться ее другая сторона (автоматический реверс).

3 Выбор направления воспроизведения кассеты.

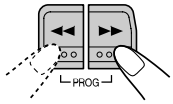
Нажмите обе кнопки одновременно. При каждом нажатии обеих кнопок направление воспроизведения кассеты поочередно меняется—вперед (TAPE ›››) и назад (TAPE ‹‹‹).

Чтобы остановить воспроизведение и кнопкой выбросить кассету

Нажмите на кнопку ⏏.
Воспроизведение кассеты прекращается, и она автоматически выбрасывается из кассетоприемника. Источник сигнала меняется на ранее выбранный источник сигнала.

- Вы не можете поменять источник сигнала, если кассета все еще находится в кассетоприемнике.
  Чтобы изменить источник сигнала, Вы должны сначала кнопкой выбросить кассету из кассетоприемника.
- Вы также можете кнопкой выбросить кассету из кассетоприемника, нажав на кнопку ⏏, когда устройство выключено.

Для быстрой перемотки кассеты



Нажмите ►► или ◄◄.
Кассета будет перематываться в направлении стрелок (►► или ◄◄).

Чтобы возобновить воспроизведение, слегка нажмите на другую кнопку, которая не нажата (◄◄ или ►►).

Настройка звука

Вы можете настроить характеристики звука по Вашему вкусу.

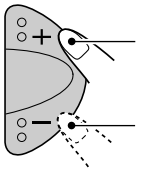
1 Выберите тот параметр, который Вы хотите настроить.

При каждом нажатии кнопки регулируемые параметры меняются следующим образом:

Индикация	Для того, чтобы:	Диапазон
BAS (низкие частоты)	Настроить низкие частоты.	–6 (мин.) | +6 (макс.)
TRE (высокие частоты)	Настроить высокие частоты.	–6 (мин.) | +6 (макс.)
FAD* (регулятор уровня сигнала)	Настроить баланс передних и задних громкоговорителей.	R6 (Только задние) | F6 (Только передние)
BAL (баланс)	Настроить баланс левых и правых громкоговорителей.	L6 (Только левые) | R6 (Только правые)
VOL (громкость)	Настроить громкость.	00 (мин.) | 50 (макс.)

* *Если Вы используете систему с двумя громкоговорителями, установите уровень регулятора уровня сигнала на "00".*

2 Настройте уровень.



Чтобы повысить уровень

Чтобы понизить уровень

Напр.: Когда Вы выбираете "TRE" (высокие частоты)

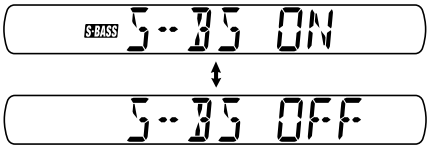
Примечание:

При обычной эксплуатации кнопки + и – действуют как кнопки регулирования громкости. Поэтому Вам не требуется выбирать "VOL" для того, чтобы регулировать уровень громкости.

Включение или отключение функции ультрабасов

Функция ультрабасов позволяет поддерживать силу и полноту звучания низких тонов независимо от установленного уровня громкости.

При каждом нажатии кнопки S.BASS (ультрабасы) функция поочередно включается и отключается.

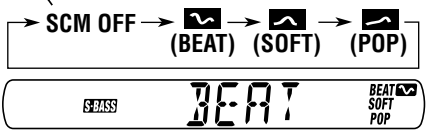


Выбор запрограммированных режимов звучания

Вы можете выбрать запрограммированную настройку звучания, подходящую для конкретного музыкального жанра.

Выберите режим звучания, который Вам подходит.

При каждом нажатии кнопки режим звучания меняется следующим образом:



Напр.: Когда Вы выбираете “BEAT” (биение)

Индикация	Для:	Запрограммированные значения		
		BAS	TRE	S.BASS
SCM OFF	(Бемольный звук)	00	00	OFF (Выключено)
BEAT	Рок- или диско-музыка	+2	00	ON (Включено)
SOFT	Спокойная фоновая музыка	+1	–3	OFF (Выключено)
POP	Легкая музыка	+4	+1	OFF (Выключено)

Примечания:

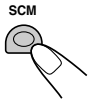
- *Вы можете отрегулировать каждый режим звучания по Вашему вкусу и сохранить его в памяти. Если Вы хотите настроить и сохранить в памяти Ваш первоначальный режим звучания, смотрите “Сохранение в памяти Ваших собственных настроек звука” ниже.*
- *Информацию о регулировании уровней усиления низких и высоких частот или включении/отключении функции ультрабасов см. на стр.10.*

Сохранение в памяти Ваших собственных настроек звука

Вы можете настроить режимы звучания (BEAT, SOFT, POP) по Вашему собственному вкусу и сохранить Ваши собственные настройки в памяти.

- Установлен временной предел выполнения нижеследующей процедуры. Если настройка отменяется до того, как Вы ее закончите, снова начинайте с пункта ***1***.

1 **Вызовите тот режим звучания, который Вы хотите настроить.**

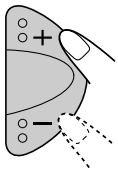


- Детали смотрите в левой колонке.

2 **Чтобы настроить уровень звучания низких или высоких частот.**

1 Выберите “BAS” (низкие частоты) или “TRE” (высокие частоты).

2 Настройте уровень.

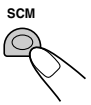


Включение или отключение функции ультрабасов.

- Детали смотрите на странице 10.

3 **Повторите пункте *2*, чтобы настроить другие параметры.**

4 **Нажмите и держите кнопку SCM до тех пор, пока режим звучания, который Вы выбрали в пункте *1*, не начнет мигать на экране дисплея.**



Ваша настройка, произведенная в отношении выбранного режима звучания, сохранена в памяти.

5 **Повторите ту же самую процедуру для того, чтобы запомнить другие режимы звучания.**

Чтобы восстановить заводскую настройку, повторите ту же самую процедуру и переназначьте запрограммированные величины, перечисленные в таблице в левой колонке.

РУССКИЙ

Detachable ОТСОЕДИНЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

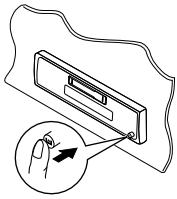
Вы можете отсоединить панель управления, когда выходите из машины.
При отсоединении или установке панели управления соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъемы на задней стороне панели управления и на держателе панели.

РУССКИЙ

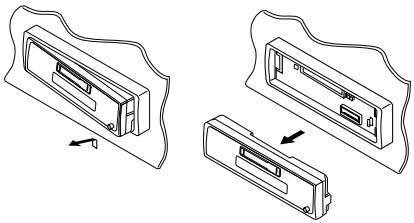
Как отсоединить панель управления

Перед отсоединением панели управления не забудьте выключить питание.

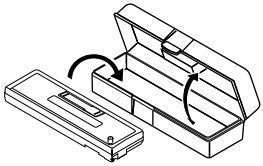
1 Освободите панель управления.



2 Приподнимите и вытащите панель управления из устройства.

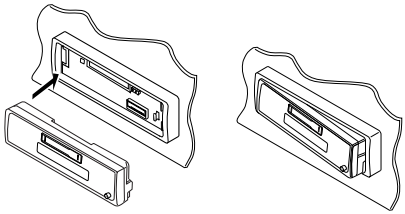


3 Положите отсоединенную панель управления в предусмотренный для нее футляр.

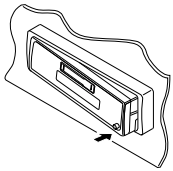


Как присоединить панель управления

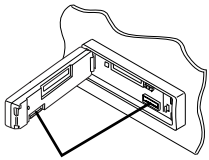
1 Вставьте левую сторону панели управления в паз на держателе панели.



2 Нажмите на правую сторону панели управления для того, чтобы закрепить ее на держателе панели.



Примечание в отношении чистки разъемов:
При частом снятии панели управления разъемы могут испортиться.
Для того, чтобы свести до минимума такую возможность, периодически протирайте разъемы ватным тампоном или тканью, смоченными в спирте, стараясь не повредить разъемы.



Разъемы

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

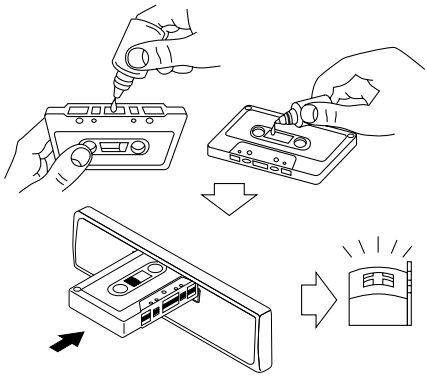
То, что может вначале показаться неисправностью, не всегда представляет собой серьезную проблему. Перед тем, как обращаться в центр технического обслуживания, проверьте следующее:

	Симптомы	Причины	Способ устранения
Общее	• Звук иногда прерывается.	Соединения неправильные.	Проверьте шнуры и соединения.
	• Громкоговорители не издают звуков.	Громкость поставлена на минимальный уровень.	Отрегулируйте ее до оптимального уровня.
		Соединения неправильные.	Проверьте шнуры и соединения.
	• Это устройство совсем не работает.	Встроенный микрокомпьютер может неправильно функционировать по причине шума и т.д.	Удерживайте одновременно нажатыми кнопки SEL (выбор) и ⏻/I/ATT (резервный/включение/аттенюатор) более 2 секунд. (Настройка часов и запрограммированные станции, сохраненные в памяти, стираются). (Смотрите страницу 2).
FM/AM	• Автоматическое программирование SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом) не работает.	Сигналы слишком слабые.	Запомните радиостанции вручную.
	• Во время прослушивания радио появляются статические помехи.	Антенна неплотно подключена.	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение записи	• Невозможно вставить кассету.	Вы пытались вставить кассету не той стороной.	Вставляйте кассету так, чтобы незащищенная сторона пленки была обращена вправо.
	• Кассета нагревается.	Это не является неисправностью.	—
	• Кассета воспроизводится очень тихо, и качество звучания ухудшается.	Загрязнилась головка.	Очистите ее с помощью чистящей кассеты.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

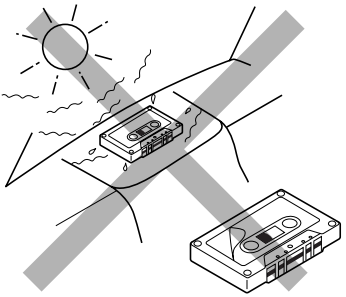
Это устройство требует минимум обслуживания, но Вы можете продлить срок его службы, если будете следовать приведенным ниже инструкциям.

Чистка головки



- Чистите головку через каждые 10 часов использования с помощью чистящей кассеты влажного типа (продаются в магазинах звуковоспроизводящей аппаратуры).
  Загрязнение головки можно определить по следующим признакам:
  – Снижается качество звука.
  – Уменьшается громкость.
  – Пропадает звук.
- Не пользуйтесь грязными или пыльными кассетами.
- Не прикасайтесь к полированной головке каким-либо металлическим или намагниченным инструментом.

Поддержание чистоты кассет



- Всегда убирайте кассеты после использования в предназначенные для их хранения футляры.
- Не храните кассеты в следующих местах:
  – Под прямыми лучами солнца
  – В местах с повышенной влажностью
  – При чрезмерно высокой температуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- *Не используйте кассеты с отклеившимися наклейками, иначе это может привести к повреждению устройства.*
- *Подтягивайте пленку для устранения провисания, так как провисшая пленка может намотаться на механизм.*
- *Не оставляйте кассету в кассетоприемнике после использования, так как это может привести к провисанию пленки.*

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКОВОЙ ЧАСТОТЫ

Максимальная выходная мощность:
- Передние: 45 Вт на канал
- Задние: 45 Вт на канал

Непрерывная выходная мощность (RMS):
- Передние: 17 Вт на канал в 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.
- Задние: 17 Вт на канал в 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.

Полное сопротивление нагрузки:
- 4 Ω (допуск: от 4 Ω до 8 Ω)

Диапазон регулирования тональности:
- Низкие частоты: ±10 дБ при 100 Гц
- Высокие частоты: ±10 дБ при 10 кГц

Частотная характеристика:
- от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение сигнал-шум: 70 дБ

Уровень выхода/полное сопротивление:
- 1,0 В/20 кΩ нагрузки (250 nWb/m)

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон:
- FM1/FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц
- FM3: От 65,0 МГц до 74,0 МГц
- AM: (MW) От 522 кГц до 1 620 кГц
  (LW) От 144 кГц до 279 кГц

[Тюнер FM]

Используемая чувствительность:
- 11,3 дБф (1,0 μВ/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:
- 16,3 дБф (1,8 μВ/75 Ω)

Избирательность обходного канала (400 кГц):
- 65 дБ

Частотная характеристика:
- От 40 Гц до 15 000 Гц

Стерео разделение: 30 дБ

Коэффициент захвата: 2,0 дБ

[Тюнер MW]

Чувствительность: 20 μВ

Избирательность: 35 дБ

[Тюнер LW]

Чувствительность: 50 μВ

СЕКЦИЯ КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Коэффициент детонации: 0,15% (WRMS)

Время быстрой перемотки: 190 сек. (C-60)

Частотная характеристика:
- От 50 Гц до 14 000 Гц (Нормальная пленка)

Отношение сигнал-шум: 52 дБ

Стерео разделение: 40 дБ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребность в электроэнергии:
- Рабочее напряжение: 14,4 В пост. напр. (допуск: от 11 В до 16 В)

Система заземления: Минус на массе

Допустимая рабочая температура:
- От 0°C до +40°C

Размеры (Ш x В x Г):
- Размеры установки (приблизит.):
  182 мм x 52 мм x 150 мм
- Размер панели (приблизит.):
  188 мм x 58 мм x 11 мм
- Масса (приблизит.):
  1,3 кг (исключая принадлежности)

Дизайн и технические характеристики могут меняться без уведомления.

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

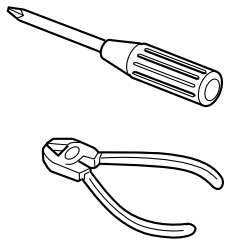
Затруднения при эксплуатации?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, RU
1202KKSMDTJEIN
© 2002 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

KS-F345

Installation/Connection Manual
Руководство по установке/подключению



GET0112-002A
[EE]

1202KKSMDTJEIN
EN, RU

ENGLISH

- This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

- The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

1 **Before mounting:** Press ⏏ (control panel release button) to detach the control panel if already attached.
* When shipped from the factory, the control panel is packed in the hard case.

2 Remove the trim plate.

3 Remove the sleeve after disengaging the sleeve locks.
① Stand the unit.
Note: When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.
② Insert the 2 handles between the unit and the sleeve, as illustrated, to disengage the sleeve locks.
③ Remove the sleeve.
Note: Be sure to keep the handles for future use after installing the unit.

4 Install the sleeve into the dashboard.
* After the sleeve is correctly installed into the dashboard, bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place, as illustrated.

5 Fix the mounting bolt to the rear of the unit's body and place the rubber cushion over the end of the bolt.

6 Do the required electrical connections.

7 Slide the unit into the sleeve until it is locked.

8 Attach the trim plate.

9 Attach the control panel.

РУССКИЙ

- Это устройство разработано для эксплуатации на 12 В постоянного напряжения с минусом на массе.

УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

- На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Тем не менее, Вы должны сделать поправки в соответствии с типом Вашего автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

1 **Перед установкой:** Нажмите кнопку ⏏ (кнопка освобождения панели управления) для отсоединения панели управления, если она уже прикреплена.
* При отправке с завода панель управления упакована в твердую коробку.

2 Удалите декоративная панель.

3 Удалите муфту после освобождения запоров муфты.
① Установите устройство.
Примечание: Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.
② Вставьте два рычага между устройством и муфтой, как показано на рисунке, для освобождения запоров муфты.
③ Удалите муфту.
Примечание: После установки устройства сохраните рычаги для использования в будущем.

4 Установите муфту в приборную панель.
* После установки муфты в приборную панель согните соответствующие зубцы для фиксации муфты, как показано на рисунке.

5 Затяните Крепежный болт на задней части корпуса устройства и наденьте резиновый чехол на конец болта.

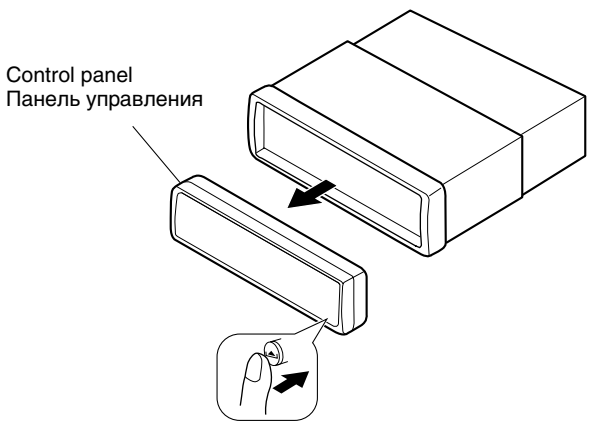
6 Выполните необходимые подключения контактов, как показано на оборотной стороне этой инструкции.

7 Задвиньте устройство в муфту до упора.

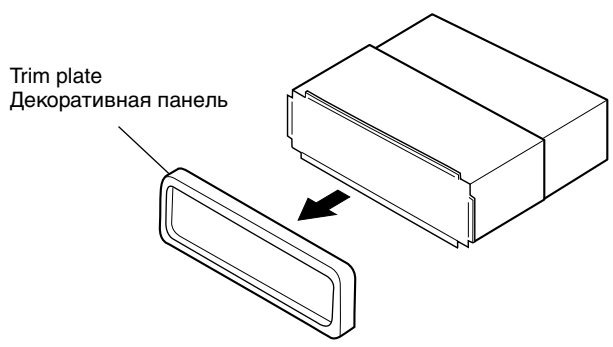
8 Установите накладку.

9 Прикрепите панель управления.

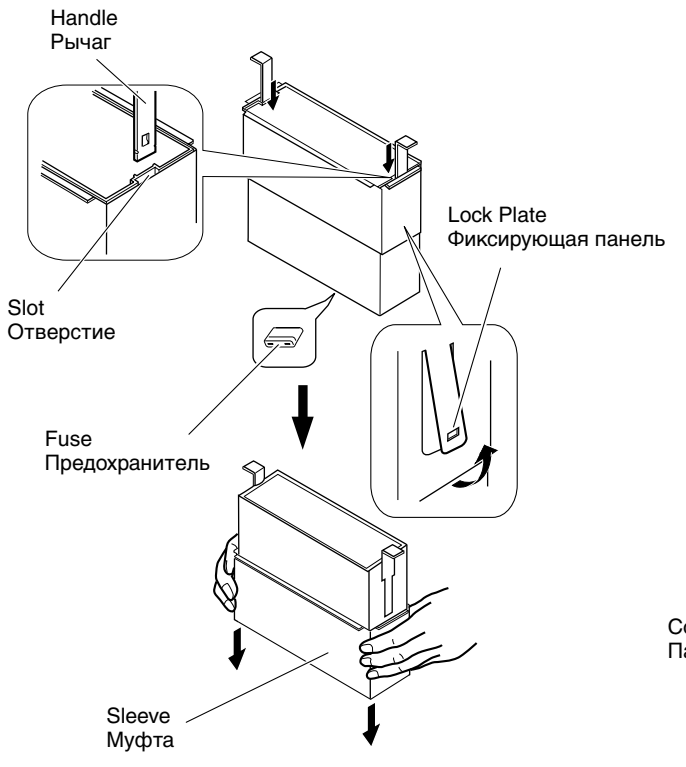
1

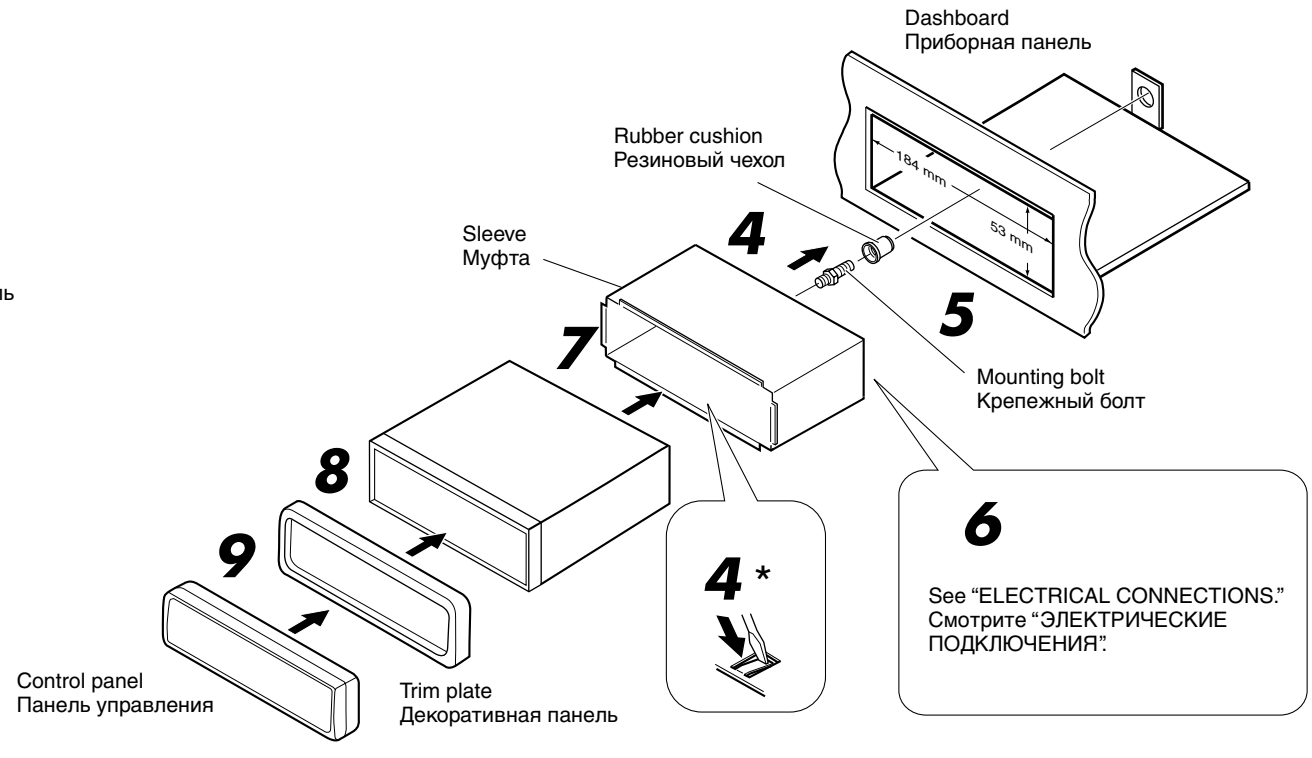


2

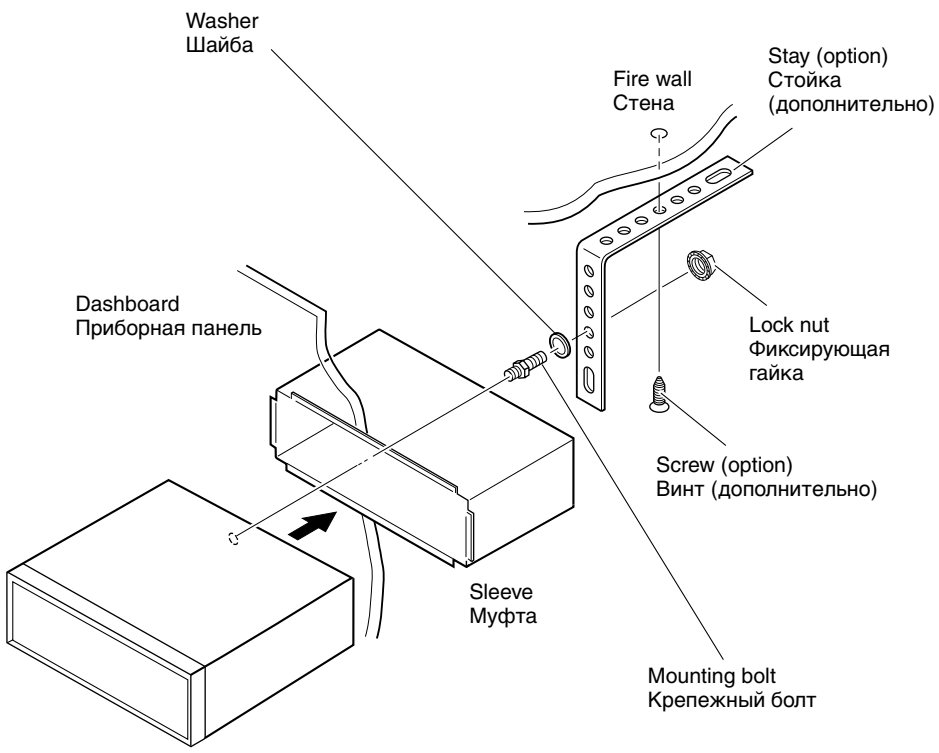


3



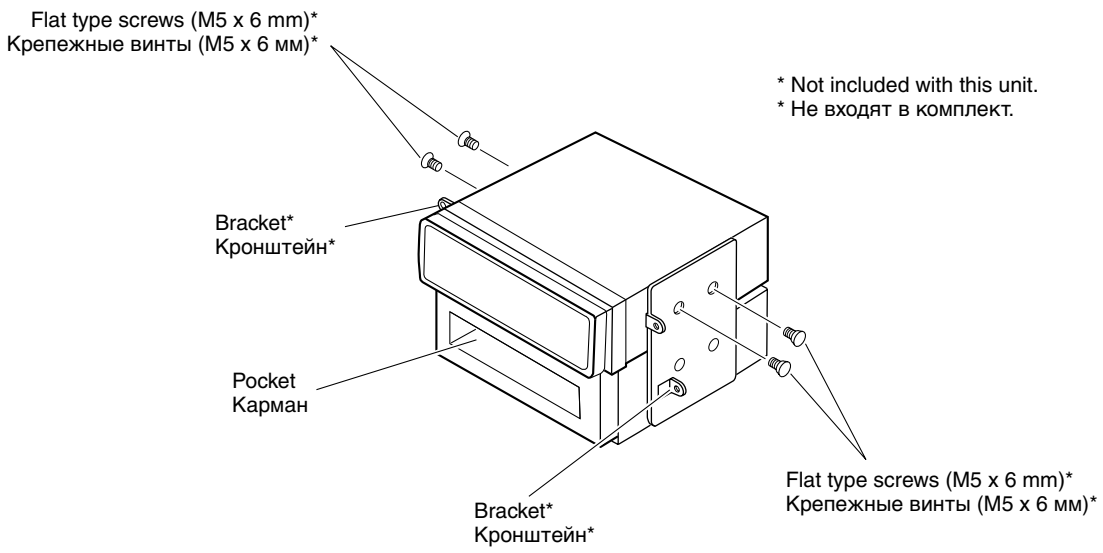


- **When using the optional stay**
- **При использовании дополнительной стойки**



- **When installing the unit without using the sleeve**
- **При установке устройства без использования муфты**

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
В автомобилях “Toyota”, например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.
Примечание : При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 6 мм. При использовании более длинных винтов можно повредить устройство.

Removing the unit

- Before removing the unit, release the rear section.

1 Remove the control panel.

2 Remove the trim plate.

3 Insert the 2 handles into the slots, as shown. Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. **(Be sure to keep the handles after installing it.)**

Удаление устройства

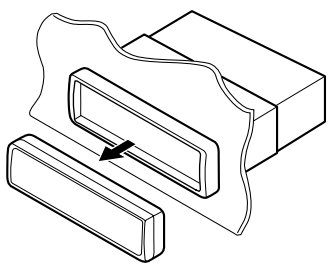
- Перед удалением устройства освободите заднюю часть.

1 Удалите панель управления.

2 Удалите декоративную панель.

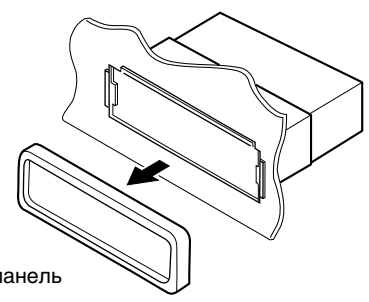
3 Вставьте 2 рычаги в отверстия, как показано на иллюстрации. Затем, плавно раздвигая рычаги в стороны, выньте устройство. **(После установки сохраните рычаги.)**

1



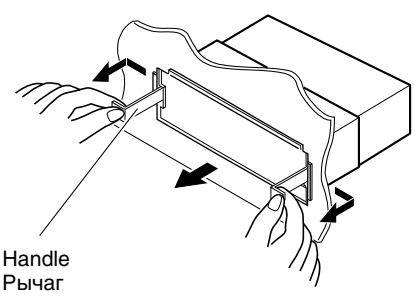
Control panel
Панель управления

2



Trim plate
Декоративная панель

3



Handle
Рычаг

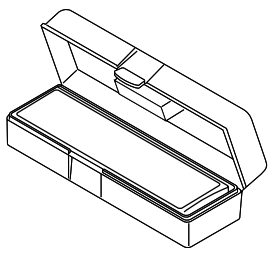
Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit.
After checking them, please set them correctly.

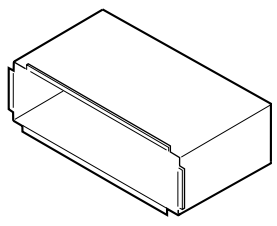
Список деталей для установки и подключения

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.
После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

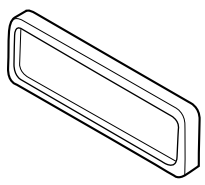
Hard case/Control panel
Жесткий футляр/панель управления



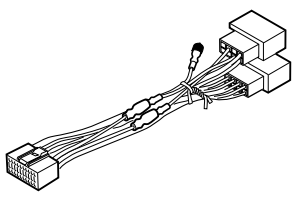
Sleeve
Муфта



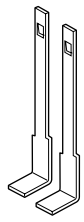
Trim plate
Декоративная панель



Power cord
Кабель питания



Handles
Рычаги



Washer (ø5)
Шайба (њ5)

Lock nut (M5)
Фиксирующая гайка (M5)

Mounting bolt (M5 x 20 mm)
Крепежный болт (M5 x 20 мм)

Rubber cushion
Резиновый чехол

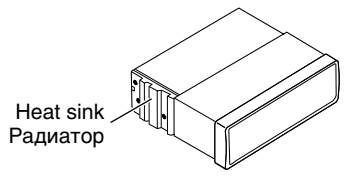
ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Note:
This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...
  This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** (see connection diagram) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- Maximum input of the speakers should be more than 45 W at the rear and 45 W at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**.
- **Be sure to ground this unit to the car's chassis.**
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

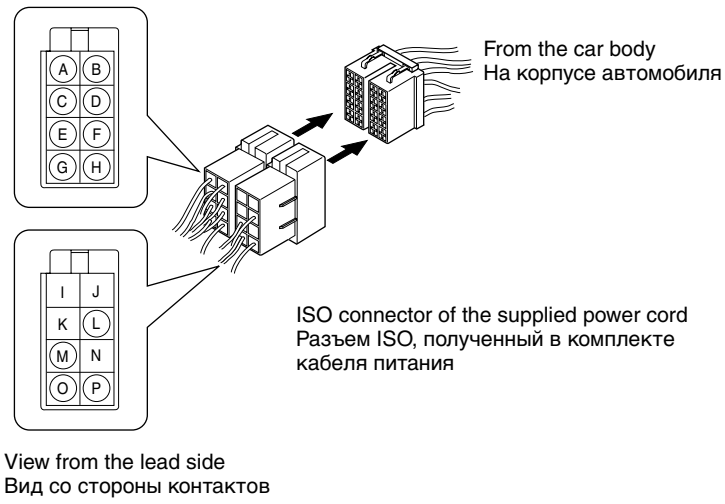
Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства. Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Примечание:
Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- При появлении сильных помех...
  Это устройство оснащено фильтром помех в цепи питания. Однако в некоторых случаях возможно появление щелчков и других нежелательных помех. В этом случае подключите **задний разъем заземления** этого устройства (см. схему подключения ниже) к шасси автомобиля при помощи более коротких и толстых проводов. Если помехи не исчезают, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- Максимальная входная мощность громкоговорителей должна быть больше 45 Вт сзади и 45 Вт впереди при полном сопротивлении от **4 Ω до 8 Ω**.
- **Не забудьте заземлить устройство на шасси автомобиля.**
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

A If your car is equipped with the ISO connector
Если Ваш автомобиль оборудован разъемами ISO

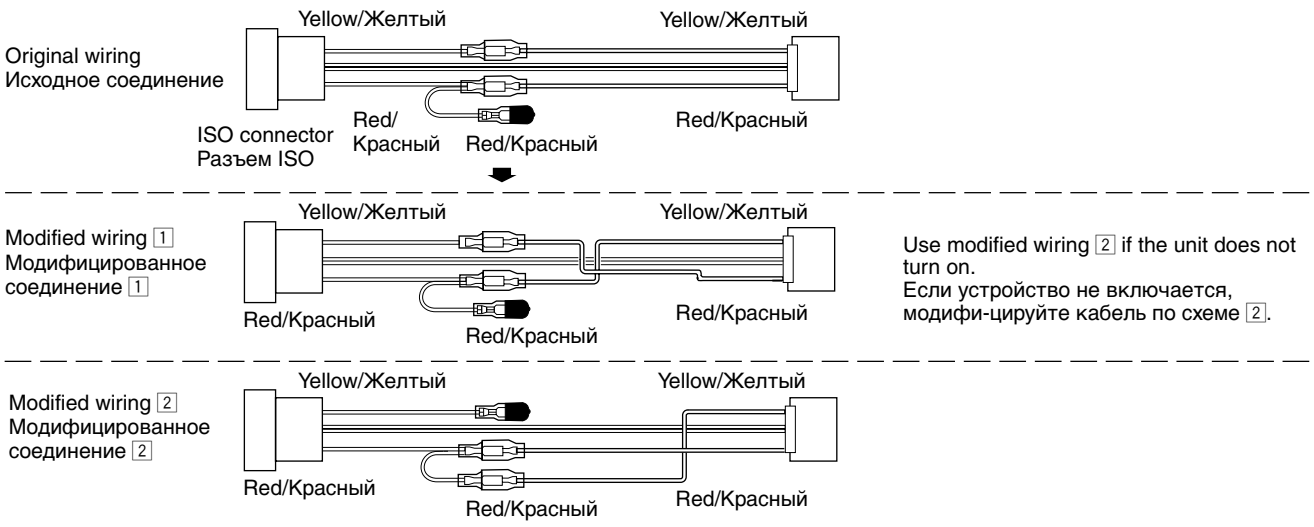
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Подключите разъемы ISO, как показано на иллюстрации.



For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile
Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Вам может потребоваться изменение соединений полученного в комплекте кабеля питания, как показано на иллюстрации.
- Перед установкой устройства обратитесь к Вашему официальному дилеру автомобиля.



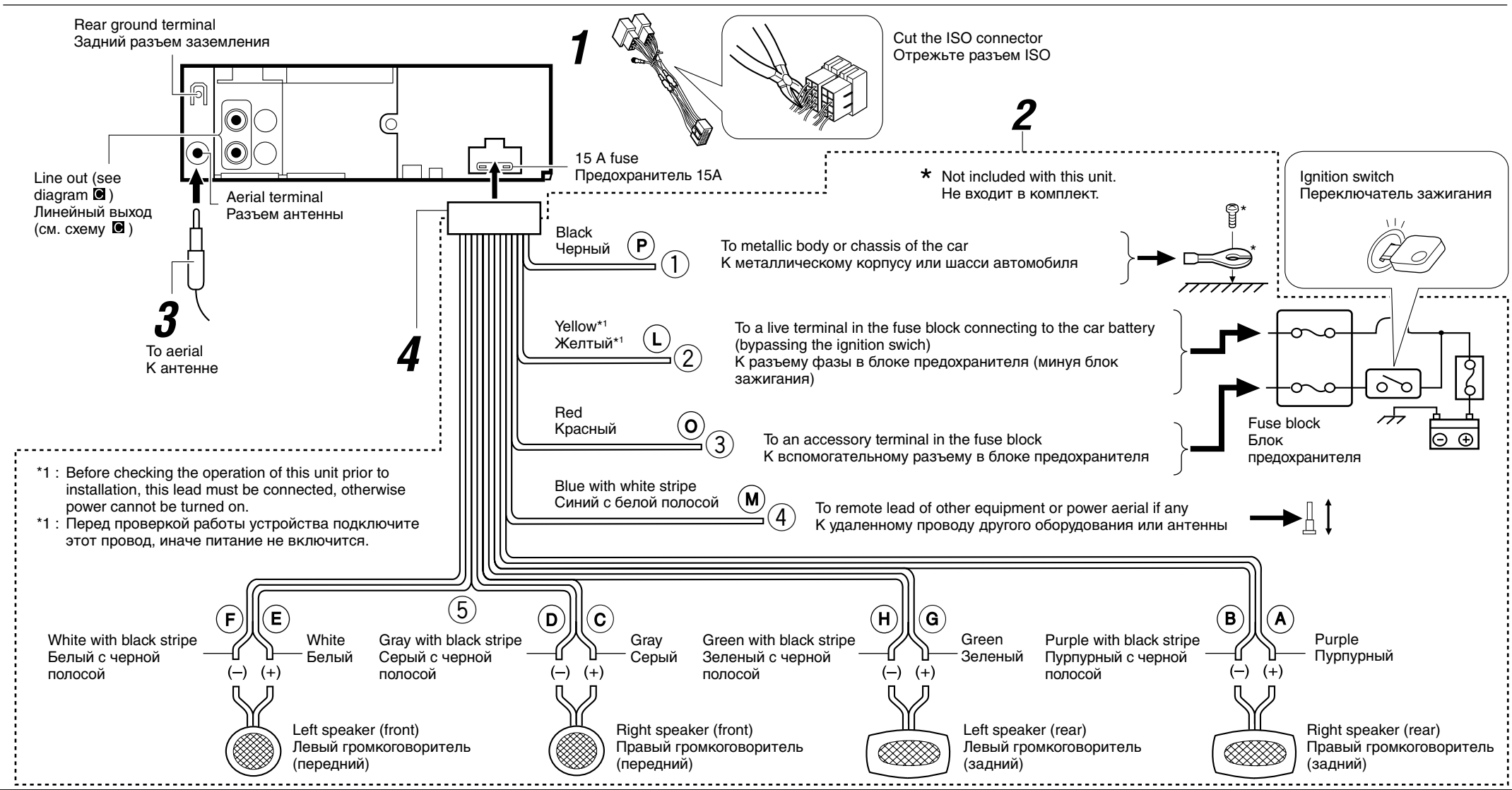
B Connections without using the ISO connectors / Подключение без использования разъемов ISO

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1 Cut the ISO connector.
2 Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and power aerial (if any) in the following sequence.
   ① Black: ground
   ② Yellow: to car battery (constant 12 V)
   ③ Red: to an accessory terminal
   ④ Blue with white stripe: to remote lead of other equipment or power aerial if any (200 mA max.)
   ⑤ Others: to speakers
3 Connect the aerial cord.
4 Finally connect the wiring harness to the unit.

Перед началом подключений: Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства.
Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

1 Отрежьте разъем ISO.
2 Подключите цветные провода кабеля питания к аккумулятору, громкоговорителям и автономной антенне (если есть) в следующем порядке:
   ① Черный: земля
   ② Желтый: к аккумулятору (постоянный 12 В)
   ③ Красный: к вспомогательному разъему
   ④ Синий с белой полосой: к удаленному проводу другого оборудования или антенны (макс. 200 мА).
   ⑤ Другие: к громкоговорителям
3 Подключите кабель антенны.
4 В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.



PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12 V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below,** DO NOT connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged.
  Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3,** you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
  – If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.

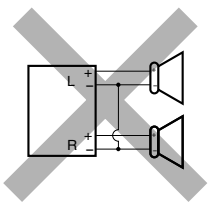


Fig. 1

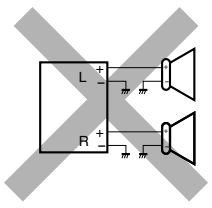


Fig. 2

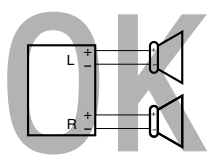


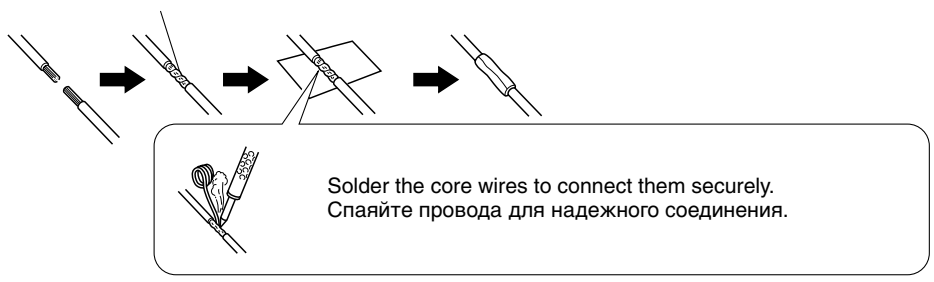
Fig. 3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- **НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.**
- Правильно подключите черный провод (земля), желтый провод (в аккумулятор, постоянный ток 12 В) и красный провод (в вспомогательный разъем).
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  – **Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на приводимых ниже Fig. 1 и Fig. 2,** НЕ подключайте устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей.
  Если Вы это сделаете, устройство будет серьезно повреждено. Переделайте проводку громкоговорителей так, чтобы Вы могли подключить устройство к громкоговорителям, как это показано на рис. 3.
  – **Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на Fig. 3,** Вы можете подключить устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  – Если Вы не знаете соединение громкоговорителей в Вашем автомобиле, обратитесь к Вашему автомобильному дилеру.

Connecting the leads / Подключение контактов

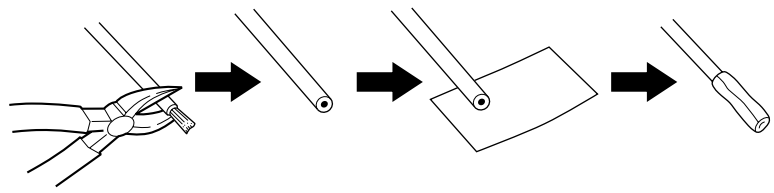
Twist the core wires when connecting.
Закрутите концы проводов при соединении.



Solder the core wires to connect them securely.
Спаяйте провода для надежного соединения.

CAUTION / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ концы изолирующей лентой.

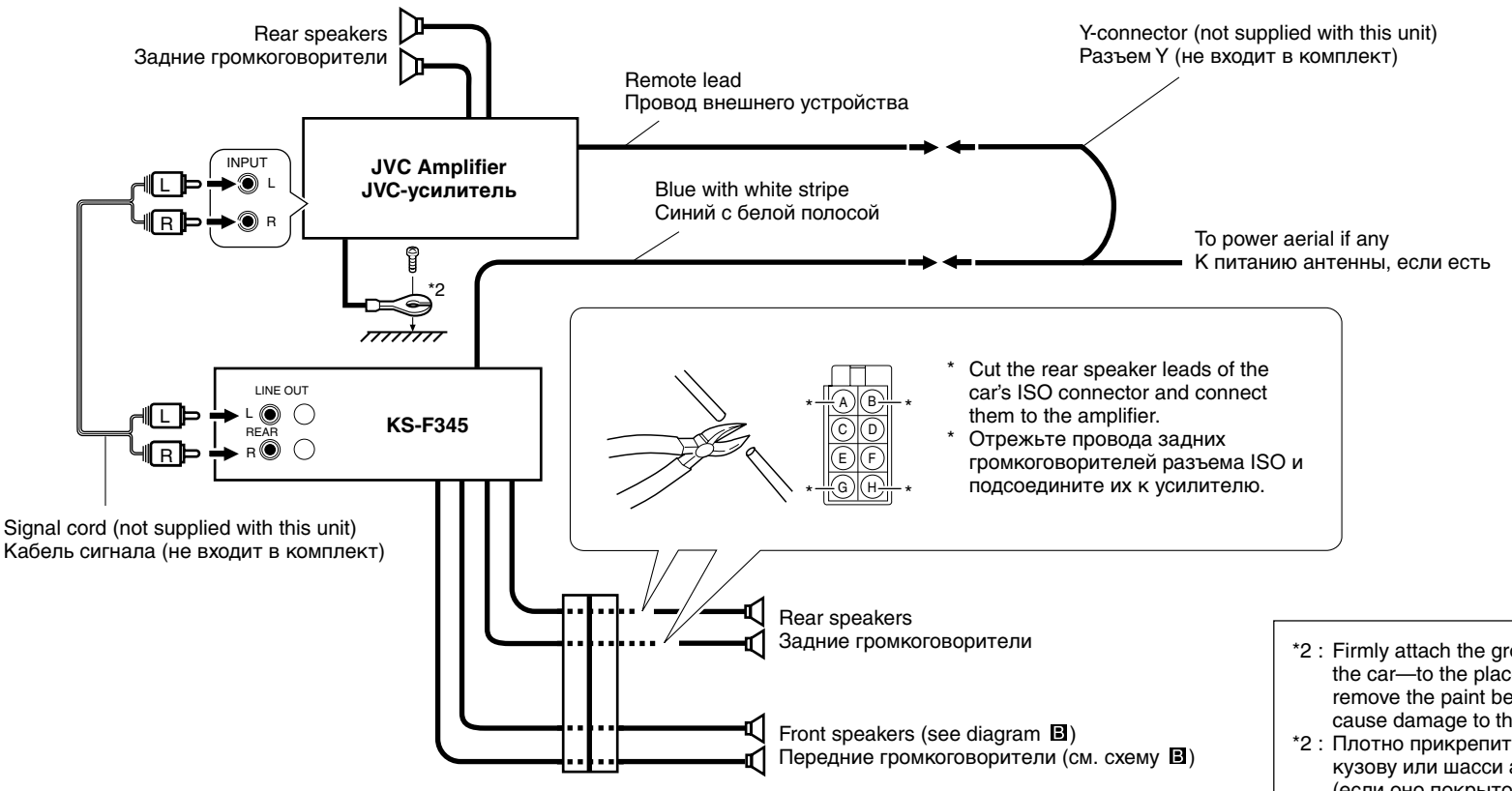


C Connections Adding Other Equipment / Подключение других устройств

Amplifier / Усилитель

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated above.)**

Для обновления автомобильной стереосистемы Вы можете подключить усилитель.
- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- Подключите выходные клеммы данного устройства к входным клеммам усилителя.
- **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными. (Замотайте клеммы этих неиспользованных проводов изоляционной лентой, как показано выше.)**



*2 : Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chasis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*2 : Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

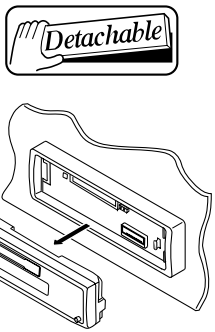
- **Сработал предохранитель.**
* Правильно ли подключены черный и красный провода?
- **Питание не включается.**
* Подключен ли желтый провод?
- **Звук не выводится через громкоговорители.**
* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?
- **Звук искажен.**
* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- **Устройство нагревается.**
* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

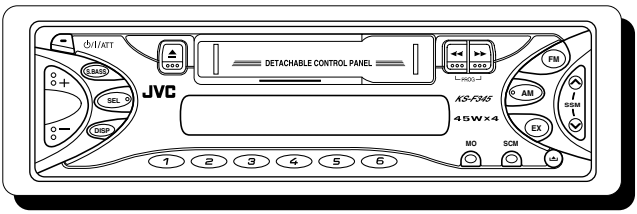
ENGLISH

РУССКИЙ

CASSETTE RECEIVER
РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KS-F345





For installation and connections, refer to the separate manual.
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GET0112-001A
[EE]

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

ENGLISH

CONTENTS

How to reset your unit 2

LOCATION OF THE BUTTONS 3
Control panel 3

BASIC OPERATIONS 4
Turning on the power 4
Setting the clock 5

RADIO OPERATIONS 6
Listening to the radio 6
Storing stations in memory 7
Tuning in to a preset station 8

TAPE OPERATIONS 9
Listening to a cassette 9

SOUND ADJUSTMENTS 10
Adjusting the sound 10
Turning on/off the super bass function 10
Selecting preset sound modes 11
Storing your own sound adjustments 11

DETACHING THE CONTROL PANEL 12

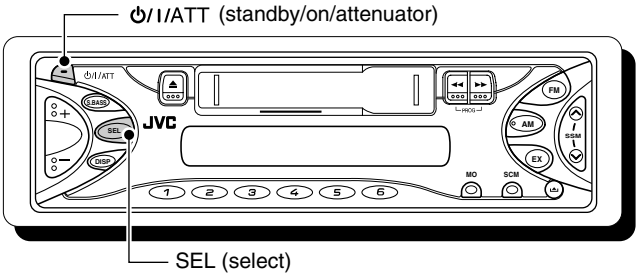
TROUBLESHOOTING 13

MAINTENANCE 14

SPECIFICATIONS 15

How to reset your unit

While holding SEL (select), press ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) for more than 2 seconds. This will reset the built-in microcomputer.



Note:

Your preset adjustments—such as preset channels or sound adjustments—will also be erased.

BEFORE USE

****For safety....***

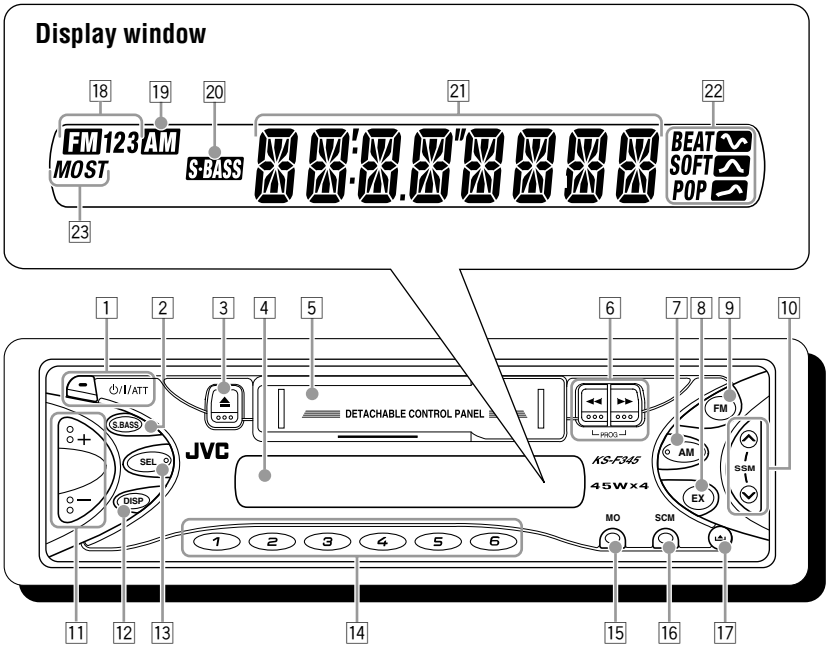
- *Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.*
- *Stop the car before performing any complicated operations.*

****Temperature inside the car....***

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

ENGLISH

Control panel

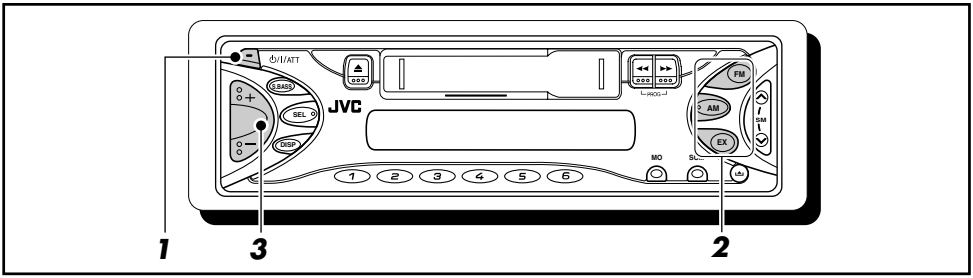


1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 S.BASS (super bass) button
3 ⏏ (eject) button
4 Display window
5 Cassette compartment
6 ◄◄/►► (PROG:program) buttons
7 AM button
8 EX (extra) button
9 FM button
10 ∧/∨ buttons
• Also functions as SSM buttons when pressed together.
11 +/– buttons
12 DISP (display) button
13 SEL (select) button
14 Number buttons
15 MO (monaural) button
16 SCM (sound control memory) button
17 ⏏ (control panel release) button

Display window

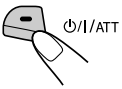
18 FM band indicators (FM1, FM2, FM3)
19 AM band indicator
20 S·BASS (super bass) indicator
21 Main display
22 Sound mode indicators (BEAT, SOFT, POP)
23 Tuner reception indicators MO (monaural), ST (stereo)

BASIC OPERATIONS



Turning on the power

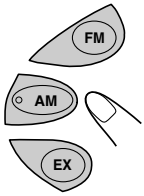
1 Turn on the power.



Notes on One-Touch Operation:

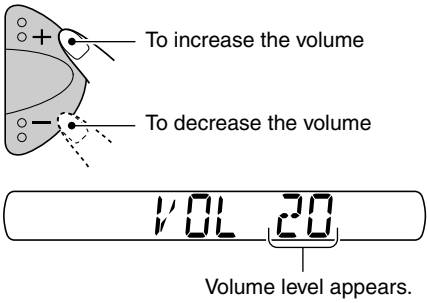
- *When you select a source in step* **2** *below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.*
- *If the cassette is already in the cassette compartment, tape play starts automatically. However, it is not recommended to leave the cassette in the compartment when turning off the power. It may damage the tape head and the cassette.*

2 Select the source.



To operate the tuner (FM or AM),
see pages 6 – 8.
To operate the EX button,
see page 8.
To play a tape,
see page 9.

3 Adjust the volume.



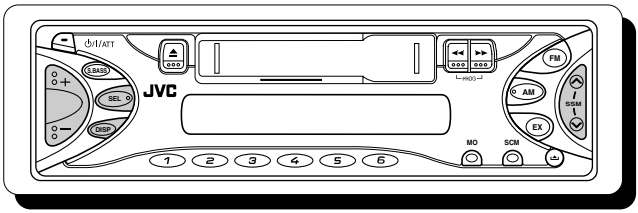
4 Adjust the sound as you want. (See pages 10 and 11.)

To drop the volume in a moment

Press ⏻/I/ATT briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.
To resume the previous volume level, press the button briefly again.

To turn off the power

Press and hold ⏻/I/ATT for more than one second.
"SEE YOU" appears, then the unit turns off.



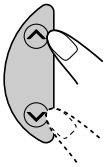
Setting the clock

1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds.

"CLOCK H" or "CLOCK M" appears on the display.

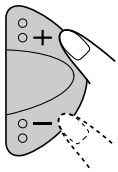
2 Set the hour.

1 Select "CLOCK H" (hour) if not shown on the display.



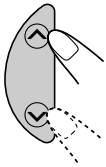
CLOCK H ↔ CLOCK M

2 Adjust the hour.



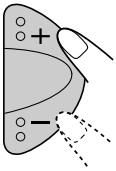
3 Set the minute.

1 Select "CLOCK M" (minute).



CLOCK H ↔ CLOCK M

2 Adjust the minute.



4 Finish the setting.

To check the current clock time or change the display mode

Press DISP (display) repeatedly. Each time you press the button, the display mode changes as follows:

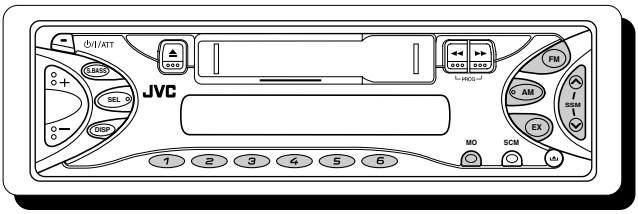
- **During tuner operation:**

  Frequency ↔ Clock

- **During tape operation:**

  Play mode (tape direction) ↔ Clock

RADIO OPERATIONS



Listening to the radio

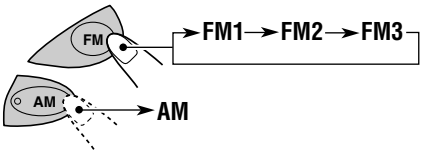
You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

Note:

When a cassette is in the cassette compartment, you cannot select the tuner. Be sure to eject the cassette from the cassette compartment to listen to the radio.

Searching a station automatically: Auto search

1 **Select the band (FM1 – 3, AM).**



Selected band appears.

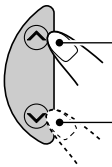
Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3).

- *FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz*
- *FM3: 65.0 MHz to 74.0 MHz*

2 **Start searching a station.**



To search stations of higher frequencies

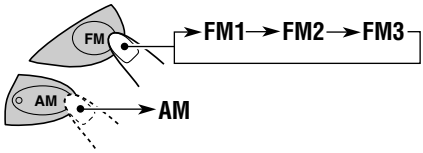
To search stations of lower frequencies

When a station is received, searching stops.

To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

Searching a station manually: Manual search

1 **Select the band (FM1 – 3, AM).**



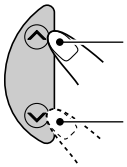
Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3).

- *FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz*
- *FM3: 65.0 MHz to 74.0 MHz*

2 **Press and hold ∧ or ∨ until "M" (manual) starts flashing on the display.**

3 **Tune in to a station you want while "M" (manual) is flashing.**

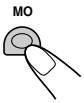


To tune in to stations of higher frequencies

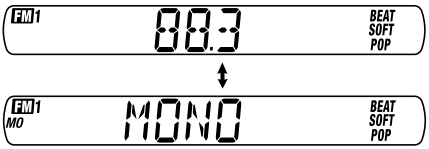
To tune in to stations of lower frequencies

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turns off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing in 50 kHz intervals (87.5 MHz – 108.0 MHz), or in 30 KHz intervals (65.0 MHz – 74.0 MHz) for FM, and 9 kHz intervals for AM—MW/LW until you release the button.

When an FM stereo broadcast is hard to receive:



Press MO (monaural), while listening to an FM stereo broadcast.
Each time you press the button, the MO indicator lights up and goes off alternately.



When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved.

Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

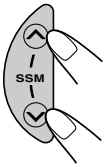
- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

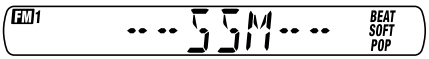
FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2, and FM3).

1 **Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.**

2 **Press and hold both buttons for more than 2 seconds.**





"- -SSM- -" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2, or FM3). These stations are preset in the number buttons—No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency).
When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

ENGLISH

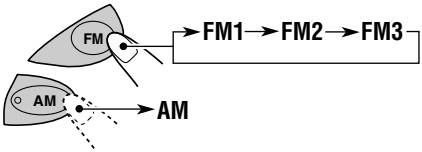
Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3, and AM) manually into the number buttons (1 – 6).

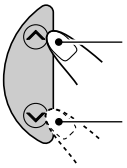
- You can also preset an FM or AM station (such as your favorite station or traffic announcement station) into the EX (extra) button, and recall it by one-touch operation even if the unit is turned off.

Ex.: Storing FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band.

1 Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).



2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).



To tune in to stations of higher frequencies

To tune in to stations of lower frequencies

3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.

"P1" flashes for a few seconds.

You can also preset an FM or AM station into the EX button by pressing and holding the EX button in this step.

- "P0" flashes on the display, showing that the station has been preset.

4 Repeat the above procedure to store other stations.

Notes:

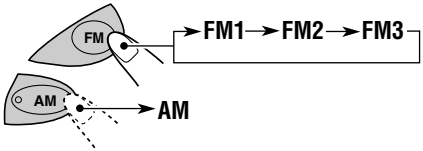
- *A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.*
- *Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.*

Tuning in to a preset station

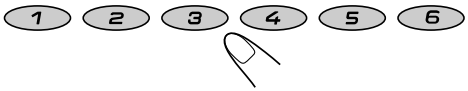
You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 7 and 8.

To tune in the stations stored in the number buttons

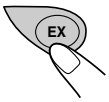
1 Select the band (FM1 – 3, AM).



2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.

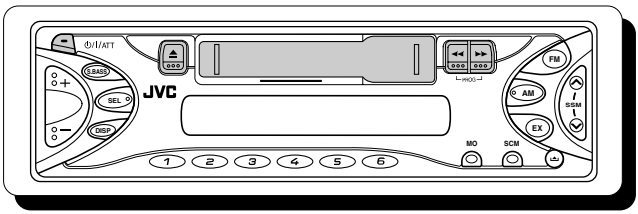


To tune in the favorite station stored in the EX button



The unit automatically turns on (if it has been off).
Your favorite station is tuned in—except when the tape is playing.

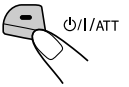
- *If you press the button again, the last received station will be tuned in.*



Listening to a cassette

You can play back type I (normal) tapes.

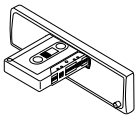
1 Turn on the power.



Note on One-Touch Operation:

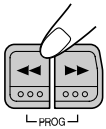
If a cassette is already in the cassette compartment, tape play starts automatically. However, it is not recommended to leave the cassette in the compartment when turning off the power. It may damage the tape head and the cassette.

2 Insert a cassette into the cassette compartment.



When one side of the tape reaches its end during play, the other side of the tape automatically starts playing. (Auto Reverse)

3 Select the tape direction.



Press both buttons at the same time. Each time you press both buttons, the tape direction changes alternately—forward (TAPE ›››) and reverse (TAPE ‹‹‹).

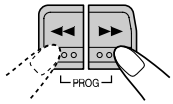
To stop play and eject the cassette

Press ⏏.

Tape play stops, the cassette automatically ejects from the cassette compartment. The source changes to the previously selected one.

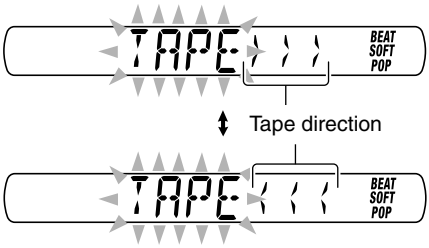
- You cannot change the source if the cassette is still in the cassette compartment.
  To change the source, you must eject the cassette first.
- You can also eject the cassette by pressing ⏏ while the unit is turned off.

To fast wind a tape



Press in ►► or ◄◄.

The tape will be wound in the direction of the arrows (►► or ◄◄).



To restart playback, lightly press the other button which is not pressed in (◄◄ or ►►).

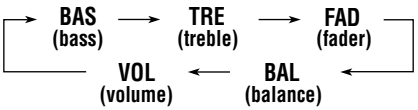
SOUND ADJUSTMENTS

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

1 Select the item you want to adjust.

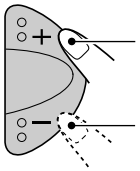
Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



Indication	To do:	Range
BAS	Adjust the bass.	–6 (min.) | +6 (max.)
TRE	Adjust the treble.	–6 (min.) | +6 (max.)
FAD*	Adjust the front and rear speaker balance.	R6 (Rear only) | F6 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker balance.	L6 (Left only) | R6 (Right only)
VOL	Adjust the volume.	00 (min.) | 50 (max.)

* *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

2 Adjust the level.



To increase the level

To decrease the level

Ex.: When you select "TRE" (treble)

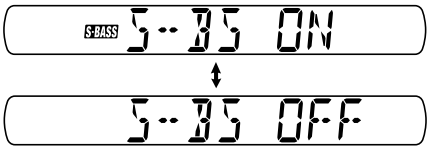
Note:

Normally, the + and – buttons work as the volume control buttons. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

Turning on/off the super bass function

The super bass function allows you to maintain the richness and fullness of the bass sound regardless of how low you set the volume.

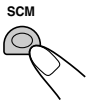
Each time you press S.BASS, the function turns on and off alternately.



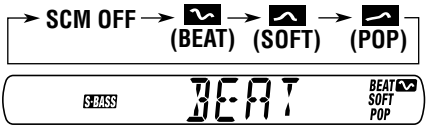
Selecting preset sound modes

You can select a preset sound adjustment suitable to the music genre.

Select the sound mode you want.



Each time you press the button, the sound mode changes as follows:



Ex.: When you select “BEAT”

Indication	For:	Preset values		
		BAS	TRE	S.BASS
SCM OFF	(Flat sound)	00	00	OFF
BEAT	Rock or disco music	+2	00	ON
SOFT	Quiet background music	+1	–3	OFF
POP	Light music	+4	+1	OFF

Notes:

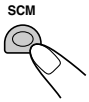
- *You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.*
  If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” below.
- *To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the super bass function, see page 10.*

Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes (BEAT, SOFT, POP) to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step ***1*** again.

1 Call up the sound mode you want to adjust.

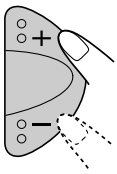


- See on the left column for details.

2 To adjust the bass or treble level.

1 Select “BAS” (bass) or “TRE” (treble).

2 Adjust the level.

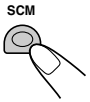


To turn on or off the super bass function.

- See page 10 for details.

3 Repeat step *2* to adjust the other items.

4 Press and hold SCM until the sound mode you have selected in step *1* flashes on the display.



Your adjustment made for the selected sound mode is stored in memory.

5 Repeat the same procedure to store other sound modes.

To reset to the factory settings, repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on the left column.

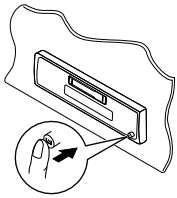
Detachable DETACHING THE CONTROL PANEL

You can detach the control panel when leaving the car.
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

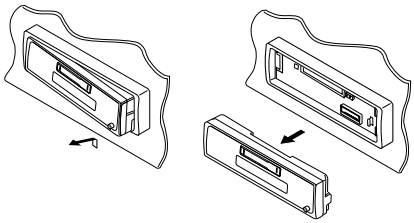
Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

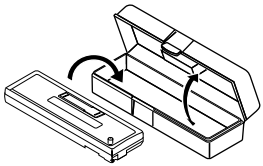
1 Unlock the control panel.



2 Lift and pull the control panel out of the unit.

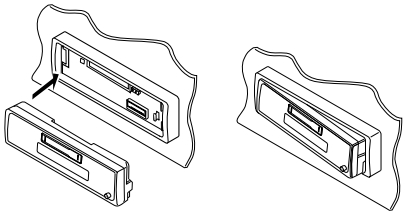


3 Put the detached control panel into the provided case.

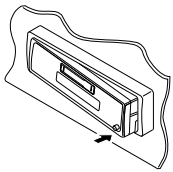


Attaching the control panel

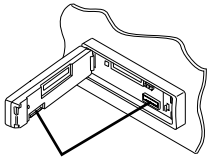
1 Insert the left side of the control panel into the groove on the panel holder.



2 Press the right side of the control panel to fix it to the panel holder.



Note on cleaning the connectors:
If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

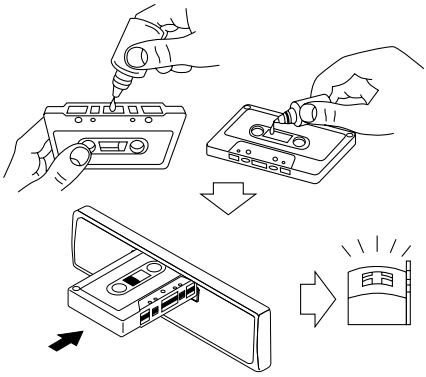
	Symptoms	Causes	Remedies
General	• Sound is sometimes interrupted.	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	While holding SEL (select), press ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) for more than 2 seconds. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)
FM/AM	• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
Tape Playback	• A cassette tape cannot be inserted.	You have tried to insert a cassette in the wrong way.	Insert the cassette with the exposed tape facing right.
	• Cassette tapes become hot.	This is not a malfunction.	———
	• Tape sound is at very low level and sound quality is degraded.	The tape head is dirty.	Clean it with a head cleaning tape.

MAINTENANCE

ENGLISH

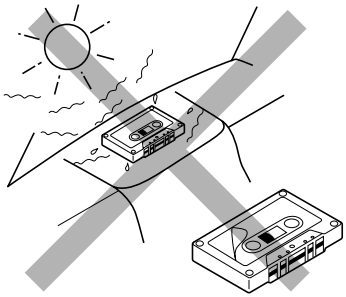
This unit requires very little attention, but you will be able to extend the life of the unit if you follow the instructions below.

To clean the head



- Clean the heads after every 10 hours of use using a wet-type head cleaning tape (available at an audio store).
  When the head becomes dirty, you may realize the following symptoms:
  – Sound quality is reduced.
  – Sound level decreases.
  – Sound drops out.
- Do not play dirty or dusty tapes.
- Do not touch the highly-polished head with any metallic or magnetic tools.

To keep the tape clean



- Always store the cassettes in their storage cases after use.
- Do not store cassettes in the following places:
  – Subject to direct sunlight
  – With high humidity
  – At extremely hot temperatures

CAUTION:

- *Do not play the cassettes with peeling labels; otherwise, they can damage the unit.*
- *Tighten tapes to remove slack since loose tape may become entangled with the mechanism.*
- *Do not leave a cassette in the cassette compartment after use, as the tape may become slack.*

SPECIFICATIONS

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 45 W per channel
- Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 17 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 17 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
- Bass: ±10 dB at 100 Hz
- Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
1.0 V/20 kΩ load (250 nWb/m)

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- FM3: 65.0 MHz to 74.0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]
Usable Sensitivity:
11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz):
65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 2.0 dB

[MW Tuner]
Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]
Sensitivity: 50 μV

CASSETTE DECK SECTION

Wow & Flutter: 0.15% (WRMS)
Fast-Wind Time: 190 sec. (C-60)
Frequency Response: 50 Hz to 14 000 Hz
(Normal tape)
Signal-to-Noise Ratio: 52 dB
Stereo Separation: 40 dB

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage: DC 14.4 V
(11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 150 mm
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
Mass (approx.):
1.3 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

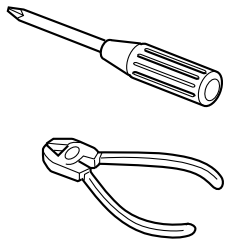
Затруднения при эксплуатации?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, RU
1202KKSMDTJEIN
© 2002 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

KS-F345

Installation/Connection Manual
Руководство по установке/подключению



GET0112-002A
[EE]

1202KKSMDTJEIN
EN, RU

ENGLISH

- This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

- The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

1 **Before mounting:** Press ⏏ (control panel release button) to detach the control panel if already attached.
* When shipped from the factory, the control panel is packed in the hard case.

2 Remove the trim plate.

3 Remove the sleeve after disengaging the sleeve locks.
① Stand the unit.
Note: When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.
② Insert the 2 handles between the unit and the sleeve, as illustrated, to disengage the sleeve locks.
③ Remove the sleeve.
Note: Be sure to keep the handles for future use after installing the unit.

4 Install the sleeve into the dashboard.
* After the sleeve is correctly installed into the dashboard, bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place, as illustrated.

5 Fix the mounting bolt to the rear of the unit's body and place the rubber cushion over the end of the bolt.

6 Do the required electrical connections.

7 Slide the unit into the sleeve until it is locked.

8 Attach the trim plate.

9 Attach the control panel.

РУССКИЙ

- Это устройство разработано для эксплуатации на 12 В постоянного напряжения с минусом на массе.

УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

- На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Тем не менее, Вы должны сделать поправки в соответствии с типом Вашего автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

1 **Перед установкой:** Нажмите кнопку ⏏ (кнопка освобождения панели управления) для отсоединения панели управления, если она уже прикреплена.
* При отправке с завода панель управления упакована в твердую коробку.

2 Удалите декоративная панель.

3 Удалите муфту после освобождения запоров муфты.
① Установите устройство.
Примечание: Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.
② Вставьте два рычага между устройством и муфтой, как показано на рисунке, для освобождения запоров муфты.
③ Удалите муфту.
Примечание: После установки устройства сохраните рычаги для использования в будущем.

4 Установите муфту в приборную панель.
* После установки муфты в приборную панель согните соответствующие зубцы для фиксации муфты, как показано на рисунке.

5 Затяните Крепежный болт на задней части корпуса устройства и наденьте резиновый чехол на конец болта.

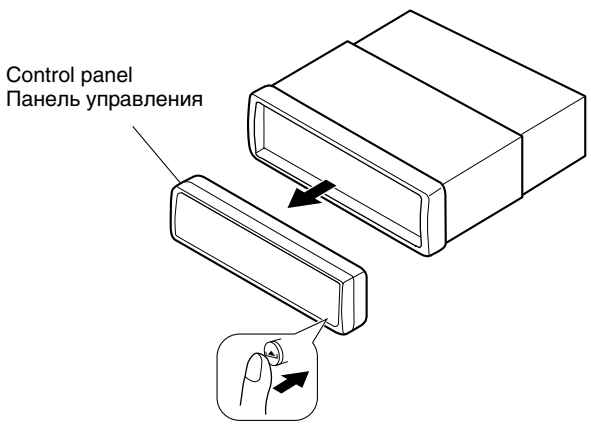
6 Выполните необходимые подключения контактов, как показано на оборотной стороне этой инструкции.

7 Задвиньте устройство в муфту до упора.

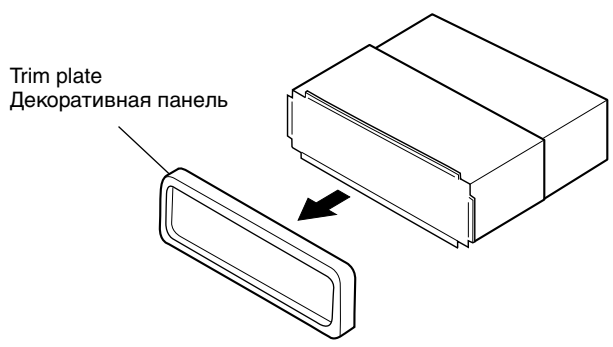
8 Установите накладку.

9 Прикрепите панель управления.

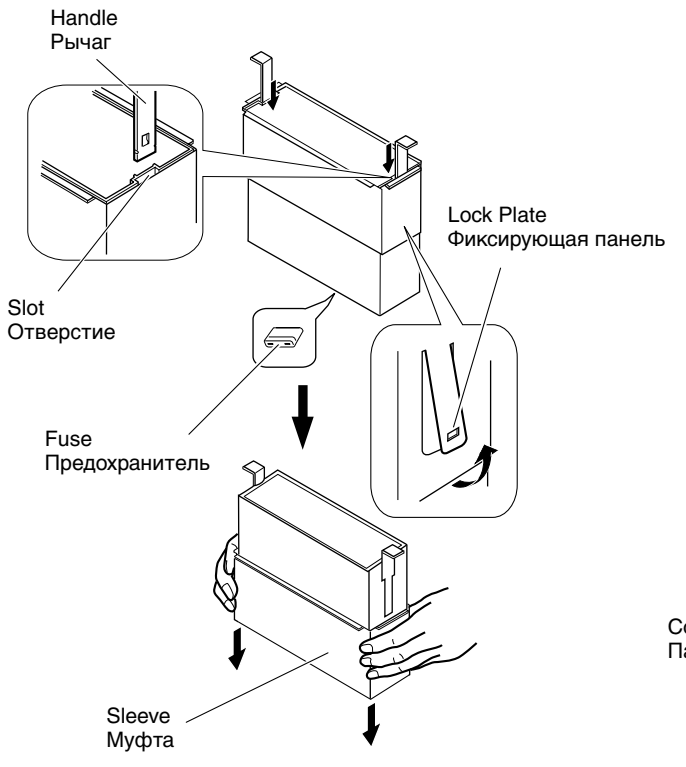
1

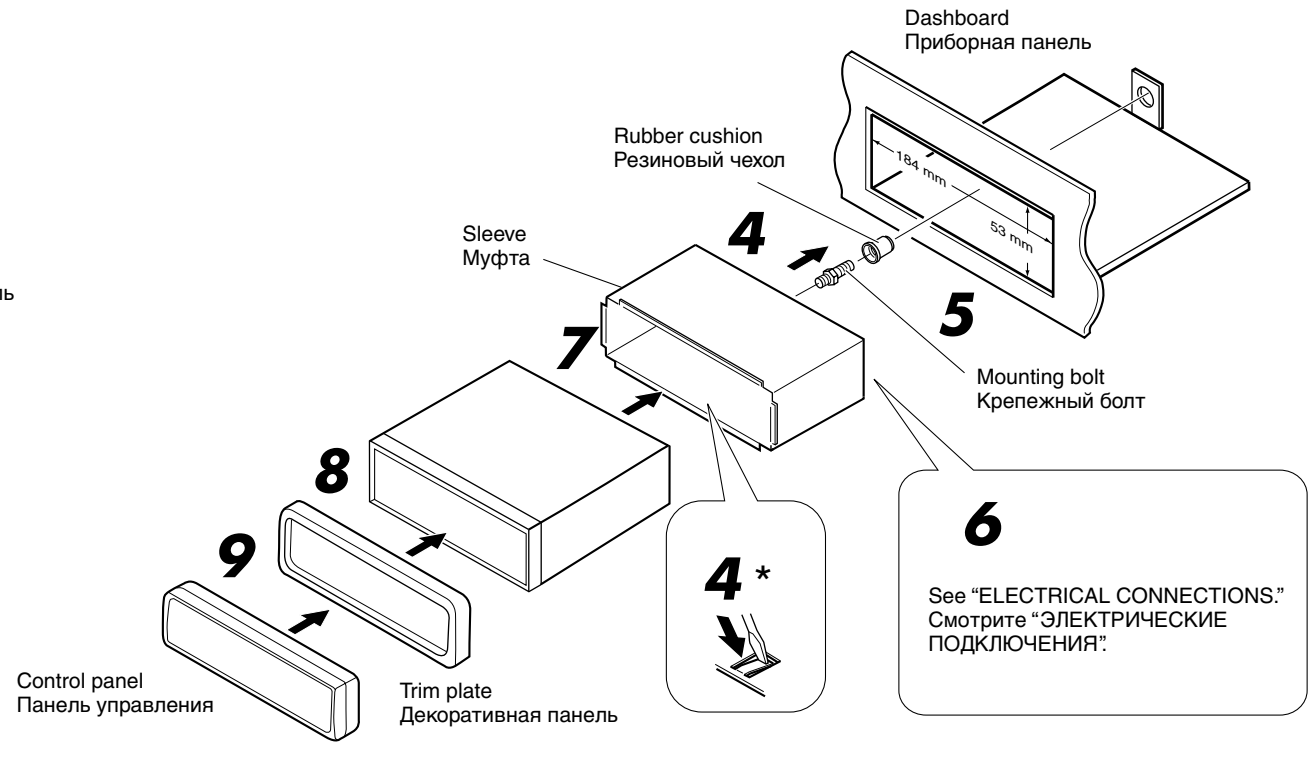


2

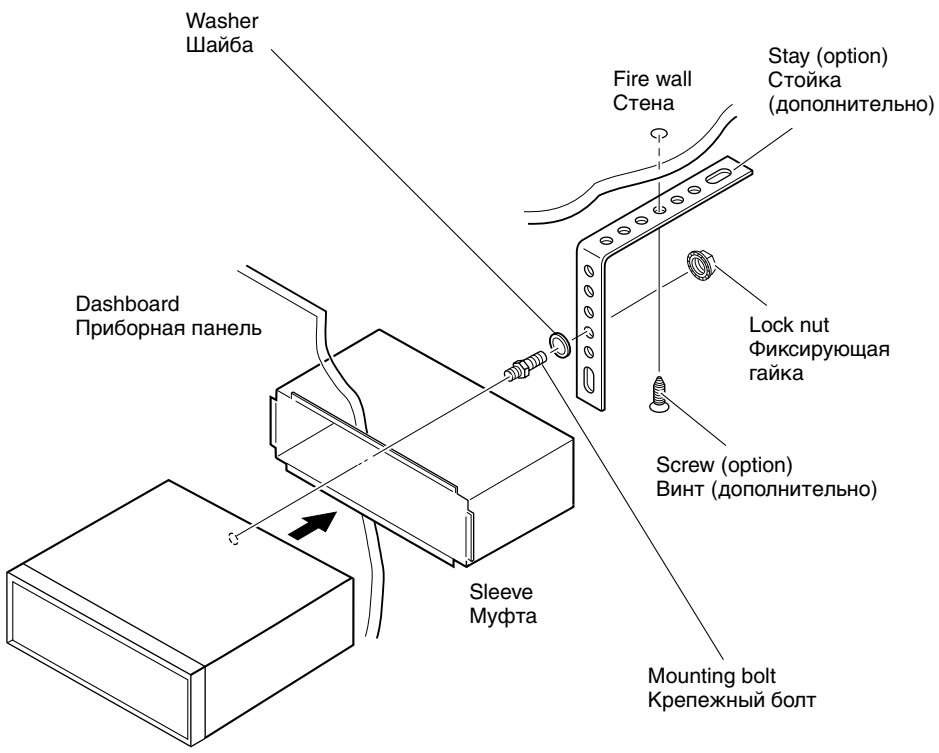


3



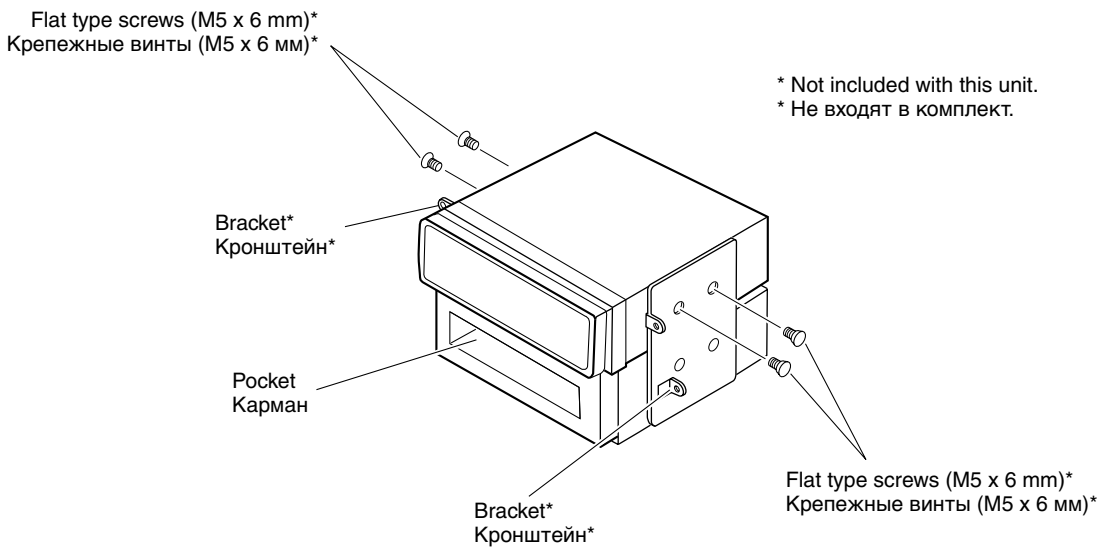


- **When using the optional stay**
- **При использовании дополнительной стойки**



- **When installing the unit without using the sleeve**
- **При установке устройства без использования муфты**

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
В автомобилях “Toyota”, например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.
Примечание : При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 6 мм. При использовании более длинных винтов можно повредить устройство.

Removing the unit

- Before removing the unit, release the rear section.

1 Remove the control panel.

2 Remove the trim plate.

3 Insert the 2 handles into the slots, as shown. Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. **(Be sure to keep the handles after installing it.)**

Удаление устройства

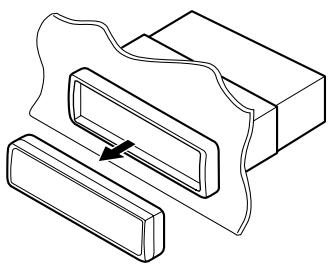
- Перед удалением устройства освободите заднюю часть.

1 Удалите панель управления.

2 Удалите декоративную панель.

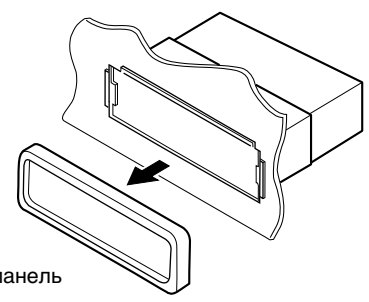
3 Вставьте 2 рычаги в отверстия, как показано на иллюстрации. Затем, плавно раздвигая рычаги в стороны, выньте устройство. **(После установки сохраните рычаги.)**

1



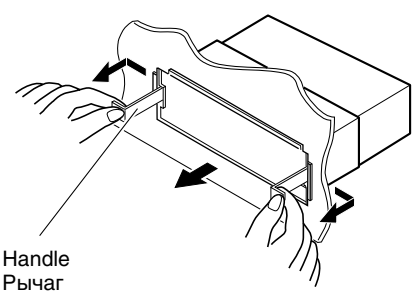
Control panel
Панель управления

2



Trim plate
Декоративная панель

3



Handle
Рычаг

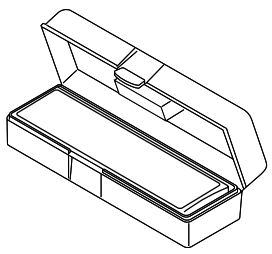
Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit.
After checking them, please set them correctly.

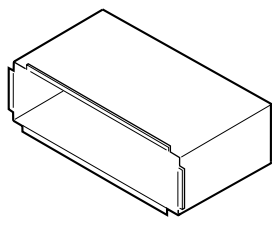
Список деталей для установки и подключения

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.
После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

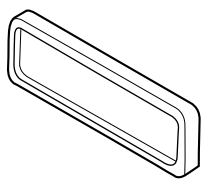
Hard case/Control panel
Жесткий футляр/панель управления



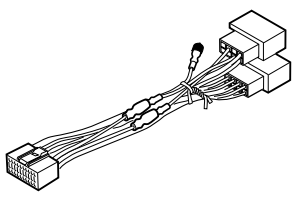
Sleeve
Муфта



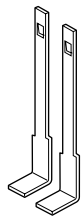
Trim plate
Декоративная панель



Power cord
Кабель питания



Handles
Рычаги



Washer (ø5)
Шайба (њ5)

Lock nut (M5)
Фиксирующая гайка (M5)

Mounting bolt (M5 x 20 mm)
Крепежный болт (M5 x 20 мм)

Rubber cushion
Резиновый чехол

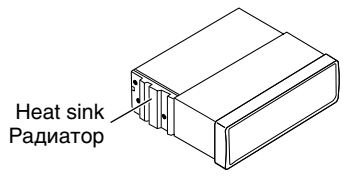
ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Note:
This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...
  This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** (see connection diagram) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- Maximum input of the speakers should be more than 45 W at the rear and 45 W at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**.
- **Be sure to ground this unit to the car's chassis.**
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

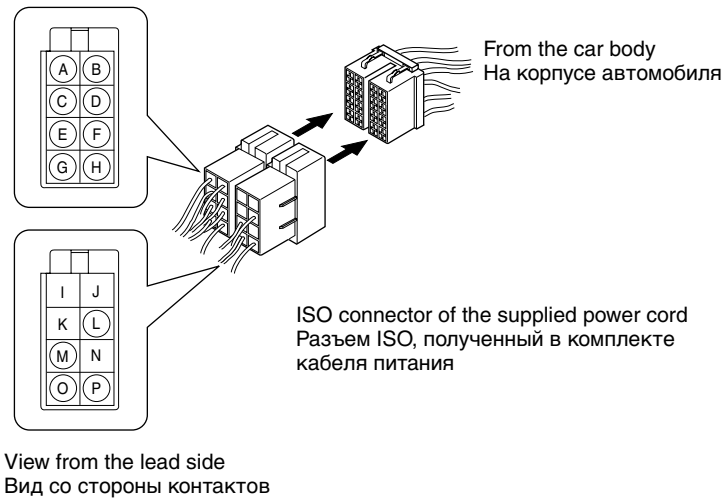
Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства. Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Примечание:
Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- При появлении сильных помех...
  Это устройство оснащено фильтром помех в цепи питания. Однако в некоторых случаях возможно появление щелчков и других нежелательных помех. В этом случае подключите **задний разъем заземления** этого устройства (см. схему подключения ниже) к шасси автомобиля при помощи более коротких и толстых проводов. Если помехи не исчезают, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- Максимальная входная мощность громкоговорителей должна быть больше 45 Вт сзади и 45 Вт впереди при полном сопротивлении от **4 Ω до 8 Ω**.
- **Не забудьте заземлить устройство на шасси автомобиля.**
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

A If your car is equipped with the ISO connector
Если Ваш автомобиль оборудован разъемами ISO

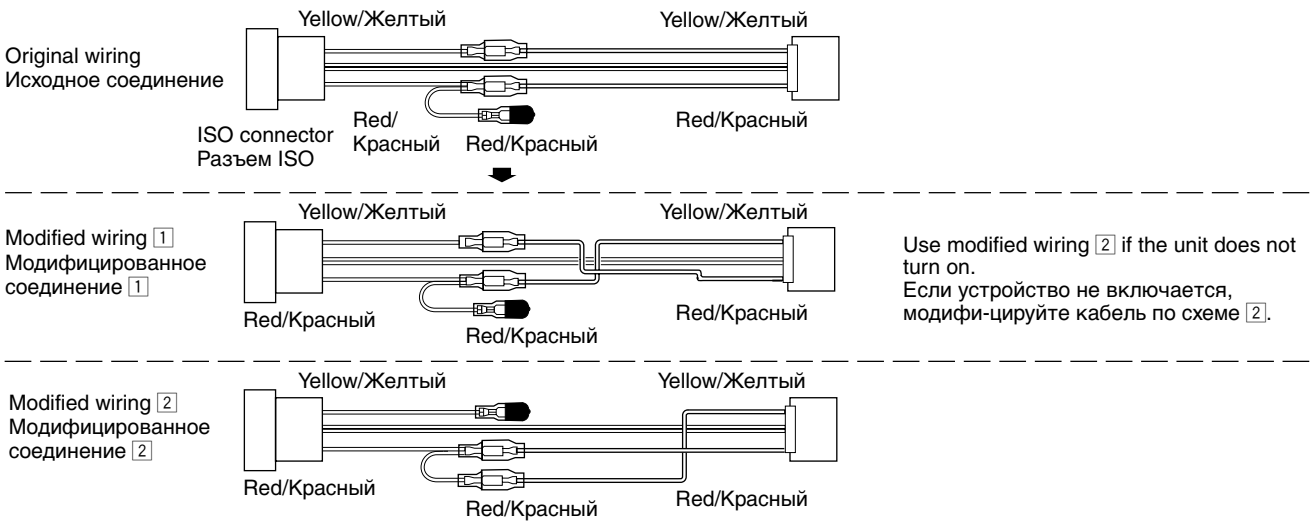
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Подключите разъемы ISO, как показано на иллюстрации.



For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile
Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Вам может потребоваться изменение соединений полученного в комплекте кабеля питания, как показано на иллюстрации.
- Перед установкой устройства обратитесь к Вашему официальному дилеру автомобиля.



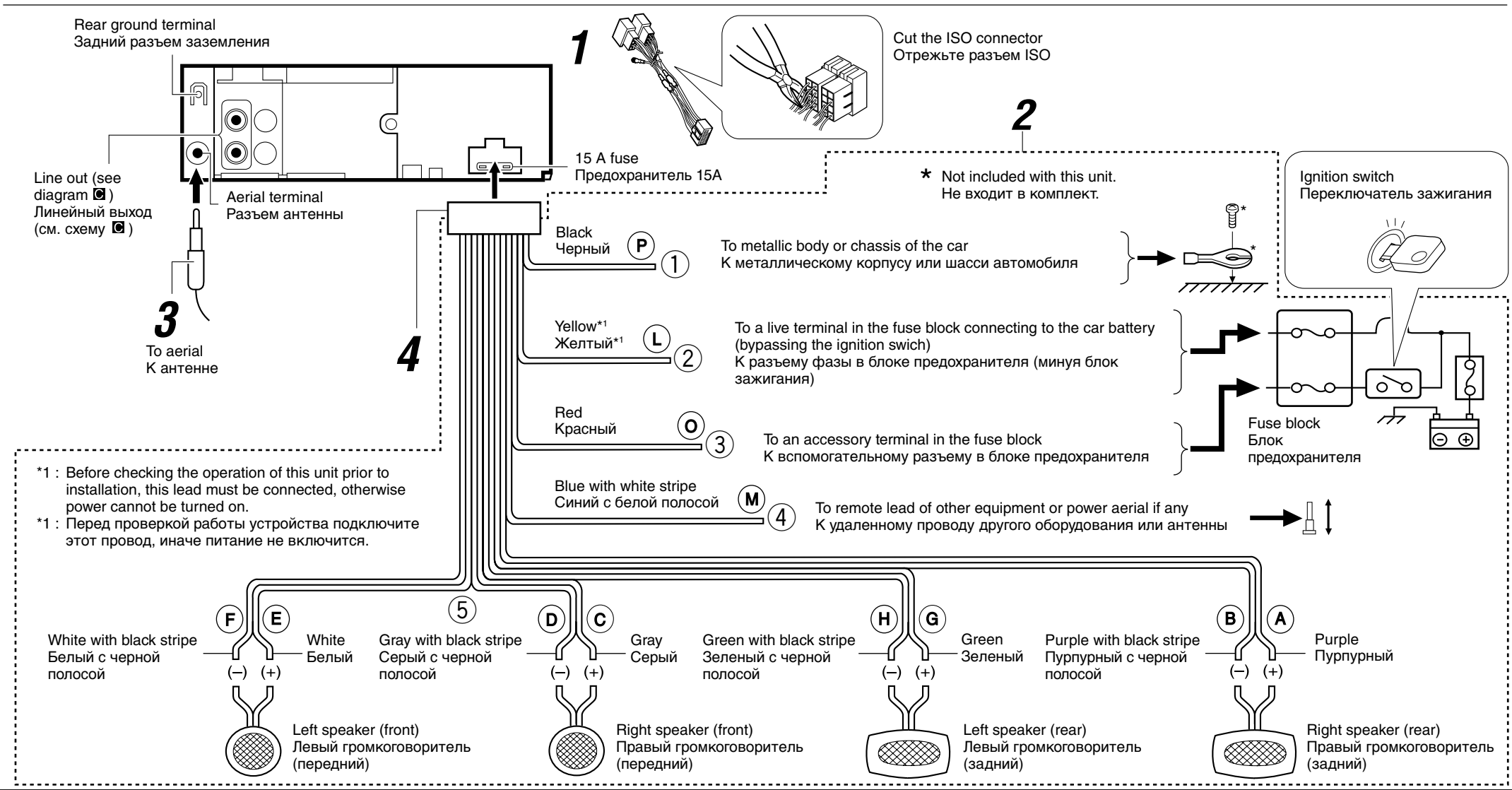
B Connections without using the ISO connectors / Подключение без использования разъемов ISO

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1 Cut the ISO connector.
2 Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and power aerial (if any) in the following sequence.
   ① Black: ground
   ② Yellow: to car battery (constant 12 V)
   ③ Red: to an accessory terminal
   ④ Blue with white stripe: to remote lead of other equipment or power aerial if any (200 mA max.)
   ⑤ Others: to speakers
3 Connect the aerial cord.
4 Finally connect the wiring harness to the unit.

Перед началом подключений: Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства.
Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

1 Отрежьте разъем ISO.
2 Подключите цветные провода кабеля питания к аккумулятору, громкоговорителям и автономной антенне (если есть) в следующем порядке:
   ① Черный: земля
   ② Желтый: к аккумулятору (постоянный 12 В)
   ③ Красный: к вспомогательному разъему
   ④ Синий с белой полосой: к удаленному проводу другого оборудования или антенны (макс. 200 мА).
   ⑤ Другие: к громкоговорителям
3 Подключите кабель антенны.
4 В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.



PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12 V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below,** DO NOT connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged.
  Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3.
  – **If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3,** you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
  – If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.

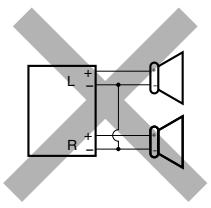


Fig. 1

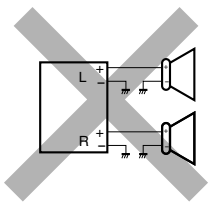


Fig. 2

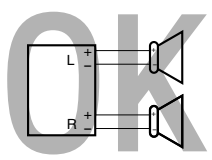


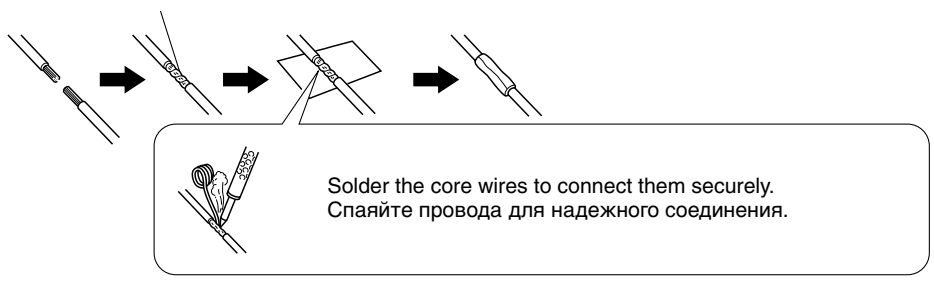
Fig. 3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- **НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.**
- Правильно подключите черный провод (земля), желтый провод (в аккумулятор, постоянный ток 12 В) и красный провод (в вспомогательный разъем).
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  – **Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на приводимых ниже Fig. 1 и Fig. 2,** НЕ подключайте устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей.
  Если Вы это сделаете, устройство будет серьезно повреждено. Переделайте проводку громкоговорителей так, чтобы Вы могли подключить устройство к громкоговорителям, как это показано на рис. 3.
  – **Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на Fig. 3,** Вы можете подключить устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  – Если Вы не знаете соединение громкоговорителей в Вашем автомобиле, обратитесь к Вашему автомобильному дилеру.

Connecting the leads / Подключение контактов

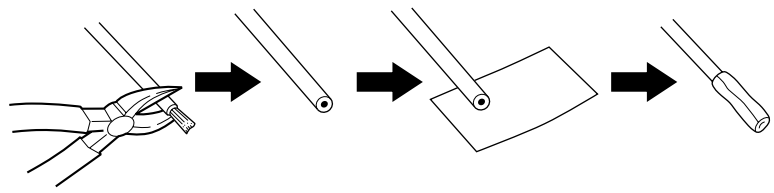
Twist the core wires when connecting.
Закрутите концы проводов при соединении.



Solder the core wires to connect them securely.
Спаяйте провода для надежного соединения.

CAUTION / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ концы изолирующей лентой.

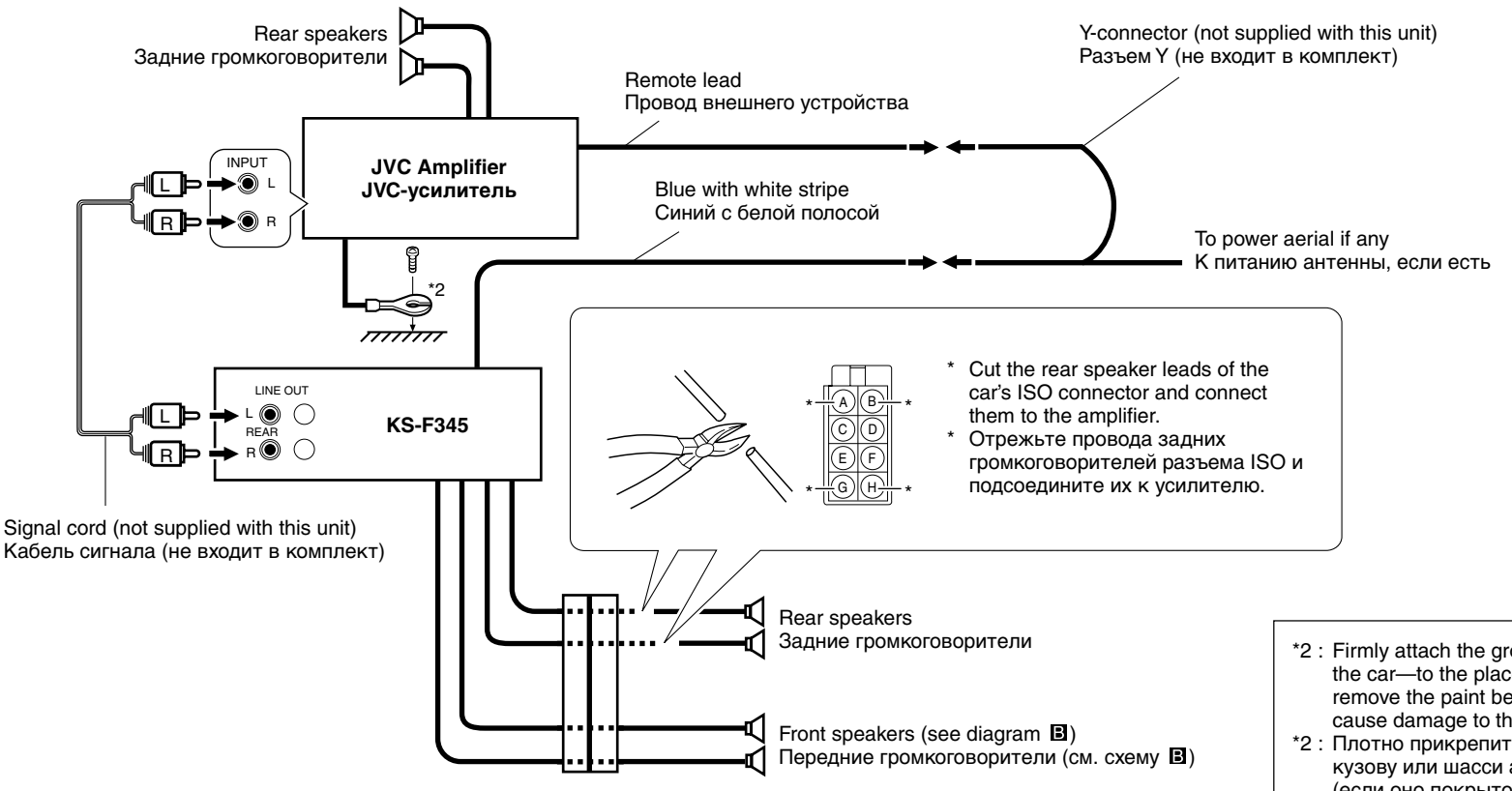


C Connections Adding Other Equipment / Подключение других устройств

Amplifier / Усилитель

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated above.)**

Для обновления автомобильной стереосистемы Вы можете подключить усилитель.
- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- Подключите выходные клеммы данного устройства к входным клеммам усилителя.
- **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными. (Замотайте клеммы этих неиспользованных проводов изоляционной лентой, как показано выше.)**



*2 : Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chasis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*2 : Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- **Сработал предохранитель.**
* Правильно ли подключены черный и красный провода?
- **Питание не включается.**
* Подключен ли желтый провод?
- **Звук не выводится через громкоговорители.**
* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?
- **Звук искажен.**
* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- **Устройство нагревается.**
* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?